

Недељко В. Радосављевић

---

СТАРА ЦРКВА  
У МИЛИЧИНИЦИ  
Књига прихода и расхода  
1846–1863





Недељко В. Радосављевић

**СТАРА ЦРКВА  
У МИЛИЧИНИЦИ**

Књига прихода и расхода (1846-1863)

## INSTITUTE OF HISTORY

---

---

Sources for Serbian history

Volume 12

History of XIX and XX century

Volume 7

Nedeljko V. Radosavljević

# CURCH IN MILIČINICA

Book of Incomes and Expenses (1846–1863)

Editor-in-chief

Srđan Rudić

Director of the Institute of History

---

---

Belgrade  
2012

# ИСТОРИЈСКИ ИНСТИТУТ

---

Извори за српску историју

књига 12

Историја XIX и XX века

књига 7

Недељко В. Радосављевић

# СТАРА ЦРКВА У МИЛИЧИНИЦИ

Књига прихода и расхода (1846-1863)

уредник

Срђан Рудић

Директор Историјског института

---

---

Београд

2012

Рецензенти:

академик Драгољуб Р. Живојиновић  
др Славенко Терзић

Објављивање ове књиге финансијски је помогло  
**МИНИСТАРСТВО ПРОСВЕТЕ, НАУКЕ И ТЕХНОЛОШКОГ РАЗВОЈА**

Књига настала као резултат истраживања на пројекту *Европа и Срби (1804-1918): подстицаји и искушења европске Модерне* (Ев. бр. 177031).

*Овај скроман истраживачки труд  
посвећујем успомени на оца Видана*



## САДРЖАЈ

Предговор	9
Стара црква у Миличиници	13
Књига прихода и расхода 1846–1863, основне карактеристике рукописа	21
Садржај рукописа	25
Књига прихода и расхода 1846–1863	31
Књига прихода и расхода 1846–1863 (фототипски прилог)	79
Church in Milicinica, Book of Incomes and Expenses (Summary)	139
Речник страних и мање познатих речи	141
Извори и литература	143
Регистар личних имена	148
Регистар географских поjmова	150
Регистар институција	151



## ПРЕДГОВОР

Истраживање историје православне цркве у време османске власти и доба постепене изградње модерне националне државе на просторима које је насељавао српски народ, у великој мери је ограничено недостатком прворазредних историјских извора. На то су утицали различити чиниоци, као што су нестабилне политичке прилике, недовољна писменост свештенства, али и измештање духовног и административног средишта цркве из Пећи у Цариград, до чега је дошло након укидања аутокефалности Пећке патријаршије 1766. године. Те чињенице допринеле су да црквена администрација не будеувек добро вођена. Поред тога, велики број изузетно драгоценних, прворазредних извора, страдао је у време ратова и устанака против османске власти, јер су бројне цркве и манастири били систематски пљачкани и спаљивани.<sup>1</sup>

Настанком аутономне државе, Кнежевине Србије 1830, као и аутономне Православне цркве у Кнежевини Србији 1831. године (Српске митрополије), стекли су се услови да се уреде и државни и црквени послови, чиме би био остварен и увид високих црквених и државних власти у делатност свештенства. Једна од првих предузетих мера били су пописи цркава, манастира и свештенства оба реда по епархијама, што је свеобухватно извршено већ 1836.<sup>2</sup> Године 1837. уведене су матичне књиге рођених, венчаних и умрлих, а почело је и вођење евиденције о приходима и расходима цркава и манастира.

И црквене и државне власти посебну пажњу посветиле су чувању матичних књига. Захваљујући њиховој практичној употребној вредности оне су у великом броју сачуване, и постале су предмет посебне архивске заштите. Након формирања окружних архивских средишта 1948, која су касније прерасла у подручне историјске архиве, као и потпуног преноса брачног права из црквене у грађанску надлежност, црквене матичне књиге су, зависно од старости, биле преузете или од подручних архива, или од локалних матичних служби.

<sup>1</sup> „Тефтер манастира Вольавча”, важан извор за историју тог манастира, након његовог спаљивања пронађен је у Сарајеву, где су га од османских војника који су учествовали у ратним операцијама на подручју Београдског пашалука у време последњег хабзбуршко-османског рата 1788-1791, откупили локални православни хришћани. Игуман Вольавче, каснији архимандрит манастира Боговађа, Хаџи Рувим Нешковић, успео је да га пронађе и врати назад. Н. Радосављевић, *Архимандрит Хаџи Рувим Нешковић (1752-1804)* – прилози за биографију, ИЧ 59 (2010), 312.

<sup>2</sup> Детаљни пописи цркава и манастира по протопрезвитератима, са описом самих храмова и њихове имовине, чувају се у Архиву Србије, фонду „Државни Савет”: Ас, Дс II, Бф ИН 30/836.

Насупрот њима, књиге прихода и расхода (тефтери) за савремену државну управну структуру нису имале већег значаја, због чега нису систематски прикупљане, па су остале без одговарајуће архивске заштите. Проналажење и чување књига прихода и расхода цркава и манастира отежано је и тиме што за њих нису штампани јединствени обрасци као у случају матичних књига, већ су их свештеници водили у свескама различитог формата и квалитета хартије, по сопственом схватању како то треба радити.

Ти стари протоколи су, временом, и за локално свештенство имали све мање употребног значаја, па су постепено препуштани забораву, док су неодговарајући услови њиховог чувања проузроковали трајна физичка оштећења рукописа. Сем тога, ни величина земљишног, новчаног и материјалног богатства храмова није била иста. Свештеници у сиромашнијим храмовима свакако су имали мање посла у вођењу таквих протокола него, на пример, старешине већих и богатијих манастира.<sup>3</sup>

Због свега наведеног, „Књига прихода и расхода цркве у Миличиници”, вођена од 1846. до 1863. године, представља изузетну реткост и веома драгоцен извор, како за истраживање историје цркве, тако и за озбиљан научни рад на друштвеној, националној и локалној историји. Она је пример како се при малој сеоској цркви одговорно приступало надгледању послова црквене општине, посебно у финансијском погледу.

„Књига прихода и расхода цркве у Миличиници” пронађена је 1952. или 1953. године, приликом теренског проучавања подручја западне Србије. Пронашао ју је Радивоје Љубинковић и сачувао у својој заоставштини. Захваљујући љубазности и предусретљивости проф. др Ненада Љубинковића, његовог сина, који ми је овај драгоцен рукопис ставио на располагање и коришћење, омогућено је његово приређивање и публиковање. На тај начин рукопис ће постати доступан ширем кругу истраживача прошлости, али и читаоцима којима то није примарни задатак.

Како би се садржај рукописа боље разумео, сматрао сам да је неопходно да се у посебној целини дају основни подаци о цркви Св. Великомуче-

<sup>3</sup> Број протокола те врсте је, уопште, сачуван у врло малом броју. Један од сличних сачуваних рукописа из периода османске власти свакако је Тифтер нишког храма Светог Николаја из 1727, који је водио писар Лазар. Исти писар водио је и тифтер нишког храма и у периоду 1728-1737. Поменути тифтери чувају се у Рукописној збирци Народне библиотеке Србије. *Тифтер нишког храма Светог Николаја 1727*, <http://scc.digital.nb.rs/document/RS-060>; *Тифтер нишког храма Светог Николаја 1728-1737*, <http://scc.digital.nb.rs/document/RS-061>. У истој збирци чува се и сличан тифтер манастира Папраћа из 1859, који је припадао Сарајевској митрополији. *Тифтер манастира Папраћа из 1859*, <http://scc.digital.nb.rs/document/RS-111>. Међутим, у наведеним случајевима се ради о књигама једног великог варошког храма и једног од најугледнијих српских манастира. Сличне садржине је и један епархијски тифтер Нишавске (Пиротске) митрополије из периода 1834-1872, дакле из времена пре него што је на њено чело дошао егзархијски митрополит Паргиниј Зографски. *Тифтер Нишавске митрополије 1834-1872*, <http://scc.digital.nb.rs/document/NBPI-tefter 001>. У раду Илије Николића објашњено је да се ради о Тифтеру црквене општине у Пироту. И. Николић, *Тифтер црквене општине у Пироту (1834-1872)*, ИЧ 12-13 (1963), 271-285.

ника Георгија у Миличиници, саграђеној 1791, при којој је он и настао. Зато је прво поглавље, под насловом „Стара црква у Миличиници”, посвећено настанку тог храма и основним подацима из његове историје.

У следећим поглављима, која носе наслове „Књига прихода и расхода 1846–1863, основне карактеристике рукописа”, и „Садржај рукописа”, описане су палеографске особине, урађена сигилографска анализа печата и указано на време настанка његових појединачних делова, јер они нису настали у истом времену. Поред тога, дати су подаци о врстама поменутих прихода, као и расхода, и извршена идентификација личности и догађаја који се у рукопису помињу. На крају је, као посебна целина, дат целокупан текст „Књиге прихода и расхода 1846–1863”.

Ради лакшег разумевања, текст рукописа транскрибован је на савремени српски правопис, али је језик на коме је настао у потпуности очуван. Речи које су у оригиналном тексту писане скраћено дате су у целини, с тим што су у угластим заградама наведени делови који недостају. Места која су у рукопису нечитка или оштећена, означена су такође угластим заградама са три тачке у њима, а на разлог нечитљивости указано је у про-пратном научном апарату. Места на којима се налазе утиснути печати означена су словима МП, док су они сами описани у даљем наставку уводног текста.

На крају, желим да искажем велику захвалност проф. др Горани Рачевић, са Одсека за српску књижевност Филозофског факултета у Новом Саду, за квалитетан превод резимеа књиге на енглески језик. Техничка припрема књиге, укључујући и њен фототипски део, дело је мојих колега и пријатеља из Међуопштинског историјског архива Ваљева, коме је на чување и заштиту предат оригинални рукопис. Директору Историјског института, др Срђану Рудићу, и директору Међуопштинског историјског архива Ваљево, Алексију Томићу, захваљујем на подршци за објављивање ове књиге.



## СТАРА ЦРКВА У МИЛИЧИНИЦИ

Црква брвнара у Миличиници посвећена Светом Великомученику Георгију, један је од најуспелијих примера сакралног градитељства осађанске неимарске школе, која је у западној Србији и у Шумадији била најзаступљенија крајем 18. и у првој половини 19. века. Градитељи из Осата, области у источnoј Босни око Сребренице, били су познати управо по подизању објекта од дрвене грађе, мада има и грађевина које су зидали од чврстог материјала. Њиховим радом, на подручју око Ужица, Ваљева, Чачка, па чак и око Београда и у Поморављу, саграђен је низ цркава од дрвета, које су имале све карактеристике развијених сакралних објеката. Као и цркве од чврстог материјала већих димензија, наслеђене из периода средњовековне српске државности, и оне су имале јасно ограничен олтарски простор, наос, припрату, па чак и простор за хор. Он се, понекад, налазио изнад припрате.<sup>4</sup>

Цркве брвнаре најчешће су подизане на темељима раније порушених храмова, што је нарочито било видљиво након ратова Османског царства и хришћанских сила од краја 17. до краја 18. века, као и српских ослободилачких покрета. Као материјал коришћено је дрво, јер је било најдоступније и најјефтиније, а његов транспорт такође није представљао већи проблем. За разлику од градитељских тајфи са југа, вичнијих зидању у чврстом материјалу и бондуруку, Осађани су у обради дрвета достигли веома висок естетски и функционални ниво. У тим, политички и безбедносно несигурним временима, цркве брвнаре имале су једну предност: оне су, по потреби, могле бити демонтиране и пренете на друго, сигурније место. Разлога за премештај цркава могло је бити више: поред опасности од разарања у ратним временима, јављали су се и други проблеми, попут поплава, појава клизишта и слично. А да предања о такозваном „прелетању цркава“ сачувана у усменој хроници становништва западне Србије и Шумадије нису била без основа, показују и примери цркве из села Теочин у Рудничкој нахији, која је крајем 18. века пренета у оближњу Брезну<sup>5</sup>, и цркве из засеока Шутци код Белановице у Качеру, која је саграђена највероватније у последњој деценији 18. века, да би убрзо била премештена у

<sup>4</sup> О осађанским неимарима и њиховим делима опширије Д. Милосављевић, *Осађански неимари*, Београд-Прибој 2000, *passim*.

<sup>5</sup> Б. Вујовић, *Брезна*, Зборник радова Народног музеја Чачка 11 (1981), 8-9; *Археолошки споменици и налазишта у Србији II, централна Србија* (Д. Ст. Павловић), Београд 1956, 215.

Јарменовце.<sup>6</sup> Могуће је и да је стара црква брвнара у Сечој Реци, која је 1805. спаљена приликом једног напада османске посаде из опколјеног ужиčког града, претходно премештена са места поред реке Сјечице, која је често меандрирала и плавила околно земљиште, на оближње узвишење.<sup>7</sup>

Ктитори и најзначајнији приложници цркава од дрвета подигнутих у предустаничком периоду најчешће су остајали безимени, уз ретке секундарне записи о појединцима који су у таквим грађевинским подухватима имали одређену улогу. Храмови су, у највећем броју случајева били дело локалне заједнице, а не појединача. Економске могућности српског аграрног друштва под османском влашћу биле су скромне, па чак ни његови најистакнутији чланови нису могли сами да изнесу терет таквих градитељских подухвата. Тек касније, када би црква била саграђена, појединци су своју религиозност показивали даривањем икона, богослужбених књига, набавком антиминса...<sup>8</sup>

И поред тога што су димензије осаћанских храмова биле скромне, умеће мајстора који су их градили учинило их је грађевинама изузетне лепоте. Сем мањег броја ексера, метал у њиховом подизању готово да није коришћен. Олтарски простор, као и цела кровна конструкција, били су углавном заобљени, а испод ње је постављан декоративни, „лајни свод”, који је попуњавао велику празнину.

Посебну вредност у овим храмовима имају елементи унутрашње декорације, сви рађени у дрвету. Ту пре свега треба истаћи изузетне уметничке радове, попут резбарених полијелеја, столова, пластике на вратима и на надвратницима, делова иконостаса... Како је градња дрвених храмова трајала више година, ти декоративни елементи, који су имали и богослужбену функцију, најчешће су у зимском периоду израђивани у осаћанским селима, у која би се неимари у позну јесен враћали. Наредног пролећа, они су поново кретали преко Дрине и настављали започети посао. Неки од тих градитеља временом су се настањивали у близини својих дела, чувајући име старог завичаја у микротопониму места где би подигли своје нове куће.<sup>9</sup>

Бројне цркве брвнаре временом су срушене да би на њиховим местима биле подигнуте нове, од чврстог материјала и знатно већих димензија, које су више одговарале потребама нараслог броја становништва. По стварању Кнежевине Србије 1830, када је нестало било каквих ограничења у по-

<sup>6</sup> Аноним, *Црква Шутачка 1789-1863*, ИАВ, Збирка фотокопија, кут. 2, бр. 1 У овом лепотиску, тачна година преноса шутачке цркве у Јарменовце није наведена.

<sup>7</sup> Н. Радосављевић, *Црква брвнара у Сечој Реци*, друго, допуњено издање, Ужице 2012, 41.

<sup>8</sup> Исти, *Православна црква у Београдском пашалуку 1766-1831. Управа Васељенске патријаршије*, Београд 2007, 437.

<sup>9</sup> У западној Србији, у неким селима постоје засеоци Осаћани или Осићани, што јасно говори о пореклу њихових примарних становника. И њихова породична традиција досељавање јасно везује за градњу најближих цркава. Д. Милосављевић, *нав. дело*, 75-84; Н. Радосављевић, *Црква брвнара у Сечој Реци*, друго, допуњено издање, 43-44.

гледу слободе вероисповести, градитељи нових цркава трудили су се да на местима старих сагrade нове, што веће храмове. У то време свакако није постојала свест о томе каква се национална баштина на тај начин уништава.<sup>10</sup> Ипак, и поред тога сачуване су бројне цркве брвнаре, које су након озбиљних рестаураторских и конзерваторских радова доведене у добро стање, или је бар спречено њихово даље пропадање. Такве цркве налазе се у Дубу, Такову, Сечој Реци, Вранићу, као и у Миличиници код Ваљева.



(Црква брвнара у Миличиници. Из књиге Д. Милосављевића, *Осаћански неимари*, Београд-Прибој 2000, 168)

Црква Светог Великомученика Георгија у Миличиници једна је од ретких цркава брвнара којој се тачно зна време настанка, односно почетка и завршетка градње, а такође се знају и имена носилаца овог градитељског подухвата, како неимара тако и локалног свештеника. Из сачуваног записа на довратнику изнад јужних врата храма, види се да је темељ цркве постављен 23. августа (3. септембра) 1791, и да је неимар који је њену градњу отпочео био Игњат Петровић.<sup>11</sup> Други натпис, настао на своду наоса цркве 1792, садржи подatak да су радови завршени, како се наводи,

<sup>10</sup> Такав пример била је и градња нове цркве у Рипњу код Београда. Иако је поред старе цркве брвнаре било доволно простора да се подигне нов храм, стара црква је срушена и на њеним темељима је подигнута нова, при чему је само иконостас сачуван, и пренет у нову цркву.

<sup>11</sup> Тај запис је следеће садржине: *Неимар бист Игњат Петровић, постави се темељ августа 23, 1791. лета. Археолошки споменици и налазишта у Србији I, западна Србија* (М. Ђоровић-Љубинковић, Р. Љубинковић), Београд 1953, 155-159; Б. Вујовић, *Старине цркве брвнаре у Миличиници*, Гласник МИАВ 19 (Ваљево 1984), 64.

„трудом попа Јевта”.<sup>12</sup> Судећи по записима насталим 1792, у којима се тврди да је те године поп Јевто Бошковић завршио цркву, Бранко Вујовић дошао је до закључка да су радови на њеној унурашњости трајали још бар две године.<sup>13</sup> Поред свештеника Јевта Бошковића, на источном делу свода уписана су и имена још два ктитора, који су такође били заслужни за подизање цркве.

Вујовић је, међутим, изнео и претпоставку о тачном времену када је црква пропојала, односно када су у њој почела редовна богослужења. Та претпоставка заснована је само на једном извору: на основу записа сачуваног у једном „Посном триоду”, московском издању из друге половине 18. века, у коме се каже да је цркву 2. (13.) фебруара 1799. освештала миличански свештеник Јеротије, Вујовић је сматрао да је црква тек тада освештана.<sup>14</sup> Запис је свакако добро ишчитан, али је отворено питање ко га је и када записао, пошто се у истој књизи из 1824. и 1825. налазе још три записа миличанског учитеља Јакова. Тако је могуће да је он аутор и првог записа, који није морао да садржи тачне податке.<sup>15</sup>

Имајући у виду стабилне прилике у Београдском пашалуку под Хаци Мустафа-пашом<sup>16</sup>, када су проширене чак и верске слободе православних, необична је тврдња да је ова црква завршена 1794, а освештана чак пет година касније. Ипак, то се не може сасвим искључити. Из неког разлога као што је, на пример, сркнављење храма, црква је могла поново бити освештана. На ту могућност указује и чињеница да то није учинио надлежни ужичко-ваљевски митрополит, што је била устаљена пракса кад се црква први пут освештава, већ само локални свештеник Јеротије.

Када је о цркви у Миличиници реч, у историографији није потпуно разјашњено да ли је и раније у том селу постојала црква. О томе постоји подatak у натпису свештеника Јевта Бошковића, сачуваном у прокоми-

<sup>12</sup> Натпис је следеће садржине: *1792. лета, м[ес]еца августа 23. дне, совершисја ү [ерко]в. Поп Јевто положи труđ. Б. Вујовић, нав. дело, 64.*

<sup>13</sup> *Исто*, 65.

<sup>14</sup> *Исто*, 79. У то време, при цркви у Миличиници служио је нов свештеник Јеротије. На основу записа од 27. августа (8. септембра) 1794, види се да је стари свештеник Јевто Бошковић отишао у манастир Враћевшницу, где се највероватније замонашио. *Археолошки споменици и налазишта у Србији I, западна Србија* (М. Ђоровић-Љубинковић, Р. Љубинковић), 155.

<sup>15</sup> У самом тексту записа не види се да ли је настало из пера свештеника Јеротија или касније, од учитеља Јакова који је, после готово три деценије, могао унети и погрешну годину освећења цркве. Б. Вујовић, *нав. дело*, 79-80.

<sup>16</sup> Хаци Мустафа-паша Шиниковић, београдски везир 1793-1801, након последњег хабзбуршко-османског рата спровео је у Београдском пашалуку, као изузетно важној пограничној провинцији, реформе којима је знатно олакшан положај хришћанског становништва, порези сведени на разумну меру, а верске слободе проширене. Убијен је јануара 1801. од побуњених јаничара, којима је 1799. допуштен повратак у Београдски пашалук, одакле су били пртерани. Д. Пантелић, *Београдски пашалук пред Први српски устанак 1794-1804*, Београд 1949, 223-224.

дији цркве, у коме дословно стоји да „66 година није појала црква Светих апостола Петра и Павла, и да је обновљена његовим трудом”. Натпис указује на то да је стара црква била посвећена Светим апостолима Петру и Павлу. Одатле и закључак Бранка Вујовића да је касније, током 19. века, на Петровдан поред цркве одржаван велики народни сабор.<sup>17</sup>

У прилог чињеници о постојању старије цркве, говори и податак да су се османске власти углавном држале одредби шеријатског закона, који је допуштао само оправку стarih храмова, и то уз посебне дозволе. Зато се заиста може претпоставити да је на месту миличанске цркве некада постојао старији православни храм, за који је знао и Јевто Бошковић, јер у супротном османске власти не би дозволиле градњу 1791. Међутим, уколико се прихвати тврђња да је црква запустела 66 година раније, то би значило да се то десило око 1725, у време хабзбуршке управе на том простору, што је мало вероватно.

Сем тога, у „Попису Ваљевске епископије из 1735”, црква у Миличиници се не помиње, а њој најближе цркве биле су у Осечини и у Буковици.<sup>18</sup> Цркви у Осечини припадало је тада и село Црниљево, које је касније било у саставу парохије миличанске цркве. На основу тога, може се претпоставити да је и Миличиница тада припадала осечинској цркви. Можда је у Миличиници постојала нека импровизована дрвена капела, или скинија (шатор који се могао премештати и у њему се вршити богослужење, мада је он у пракси углавном увек био у истом селу), што је било основа за податак савременика градње миличанске цркве о ранијем постојању храма на том месту.

Да црква у Миличиници није постојала пре последњег хабзбуршко-османског рата 1788-1791, потврђују и записи о страдању цркава и манастира у Ваљевској нахији у том периоду, које је оставио угледни архимандрит, Хаџи Рувим Нешковић. У тим записима наводи се да је тада спаљено 13 цркава и манастира, и да су неоштећени остали само манастир Грабовац и црква у Паунама<sup>19</sup> Хаџи Рувим наводи да је међу спаљеним црквама била и оближња у Буковици, али не помиње цркву у Миличиници, што би као савременик сигурно учинио да је тада постојала.

Радови на градњи цркве у Миличиници су, дакле, почели након што је Свиштовским миром 1791. окончан последњи хабзбуршко-османски рат, а северна и северозападна Србија након краткотрајне хабзбуршке окупације

<sup>17</sup> Исто, 64. Међутим, судећи по подацима из *Књиге прихода и расхода цркве у Миличиници*, сабор је одржаван на Павловдан, 30. јуна (12. јула).

<sup>18</sup> Обе цркве биле су саграђене од дрвеног материјала и покривене шиндром. За цркву у Каменици није се ни тада знало када је тачно саграђена, док је за цркву у Осечини наведено да је завршена исте 1735. године. Н. Радосављевић, *Ваљевска епископија 1718-1739*, Гласник ИАВ 32 (1998), 17.

<sup>19</sup> Б. Маринковић, *Хаџи Рувим пре целине, пре смисла II*, Ваљево 1990, запис 60, 57-58; запис 63, 75-78.

поново враћене под османску власт. Градња је завршена 1792, а радови на унутрашњој декорацији 1794. године.

Црква брвнара у Миличиници најстарија је грађевина те врсте на којој су неимари у изради кровне конструкције пратили сложену заобљену основу храма. Кров цркве је стрм и заобљен, и то је касније постало устављено правило у изради цркава од дрвеног материјала. Кровни покривач урађен је од дрвене, цепане или тесане клисе. Ова црква је била пример другим градитељским дружинама и када је реч о изради декоративне пластике на вратима и надвратницима, као и у изради иконостаса и царских двери.<sup>20</sup>

Након слома Првог српског устанка, цркве и манастири су у појединачним деловима Србије били изложени систематском пљачкању и уништавању. Миличиница је највероватније избегла ту судбину јер се у најкритичнијим тренуцима није налазила на путу већих формација османске војске. За њу ни Јоаким Вујић, угарски Србин, пажљиви путописац који је уз дозволу и благослов кнеза Милоша Обреновића 1826. обишао Београдски пашалук, није забележио да је била разарана од Турака, што би свакако учинио да се то десило, јер је тако увек поступао.

Вујићево казивање о миличанској цркви сажето је и усмерено на опис места где се она налази, као и на то шта она поседује од имовине. Вујић, између осталог, наводи: да је „црква доле с каменом, а горе с платинама дрвенима начињена и довршена је лета 1791, августа 23-го. Она лежи између лепих планина, на једном оцедитом месту. Храм цркве јест Свјати великомученик Георгиј. Близу цркве јест један исцелителни источник, који се зове Двориште, а недалеко од цркве тече река Тамнава. Ова црква држи и мале грунтове, за које Турчину спахији плаћа 10 гроша на годину.”<sup>21</sup>

Из Вујићевог казивања јасно је да је црква имала одређен земљишни посед. Црквено земљиште касније се увећавало и издавано је под закуп. Године 1836, пре настанка „Књиге прихода и расхода 1846-1863” црква је, поред нешто драгоцености, књига и новца, имала и земљу од три дана орања и једну нову кућу.<sup>22</sup>

У свом путопису Вујић је забележио и постојање једног извора близу цркве, за који се тврдило да је лековит.<sup>23</sup> Постојање лековитих извора у

<sup>20</sup> Сличне градитељске концепције применењене су у Сечој Реци, Дубу, Рипњу, Такову, Скајду код Пецке... Д. Милосављевић, *нав. дело*, 90-91; Б. Вујовић, *Уметност обновљење Србије 1791-1848*, Београд 1986, 76; Н. Радосављевић, *Црква брвнара у Сечој Реци, друго, допуњено издање*, 51-56.

<sup>21</sup> Ј. Вујић, *Путешествије по Србији II*, Београд 1902, 34. Бранко Вујовић је Вујићеву тврђњу да је црква грађена и од камена објаснио чињеницом да је путописац вероватно мислио на високе камене темеље. Б. Вујовић, *Старине цркве брвнаре у Миличиници*, 63.

<sup>22</sup> Списак цркви на[х]одећи[х] се у Окружју ваљевском и описанције сваке цркве понаособ у целом њеном состојању, Протопррезвитерат Посаво-Тамнавски, АС, Државни савет, II Аф Ин 30/836, 14, 383-384.

<sup>23</sup> Ј. Вујић, *нав. дело*, 34.

близини цркава или манастира није била реткост, а верници који су ту тражили лек за своје болести обично су даривали и цркву. Пре стварања Кнежевине Србије 1830, део прихода од лековитих извора (ајазма), припадао је митрополитима у чијим су се епархијама ти храмови налазили.<sup>24</sup>

Као и Јоаким Вујић, цркву у Миличиници помиње и Милан Ђ. Милићевић. Међутим, по његовој процени она изгледа није представљала неку посебну вредност, па ју је само кратко споменуо.<sup>25</sup>

Ни Феликс Каниц, који је такође прошао кроз Кнежевину Србију, оставивши у свом делу „Србија, земља и становништво” низ драгоценних података за истраживање историје, историје уметности, археологије, антропологије и историјске лингвистике, није поменуо цркву у Миличиници. Каниц је брижљиво бележио податке о старим црквама и манастирима, а пролазећи тим крајем морао је чути за цркву у Миличиници, јер је описао и цркву у оближњој Каменици, као и извориште Тамнаве код Црниљева. Он чак наводи и да му је изузетно пријала кисела вода из северног Црниљева.<sup>26</sup> Тај извор је, у ствари, могао бити само извор у близини миличанске цркве, и сваки мештанин би му то напоменуо, па су Каницови разлоги зашто је не помиње остали нејасни.

Када је реч о селима која су припадала парохији миличанске цркве, у изворима из последње деценије 18. и прве три деценије 19. века нема сасвим јасних података. Тако да парохији свештеника Ђорђа Поповића из Миличинице припадају села Миличиница и Црниљево. Ђорђе Поповић је синђелију за ту парохију добио 26. априла (8. маја) 1830, од тадашњег ужичко-ваљевског митрополита Герасима Домнина<sup>27</sup>, а с обзиром на то да су све суседне цркве биле обновљене и активне (Буковица, Каменица, Осечина...) са великим вероватноћом се може претпоставити да је миличанска парохија у најмање две претходне деценије била састављена од поменута два села и њихових заселака. Године 1874, парохију цркве у Миличиници сачињавали су села Миличиница са 109, Црниљево са 57 и Влашчић (заселак Оглађеновца) са 10 кућа, укупно 176 дома.<sup>28</sup> Слична ситуација била је и 1895, с тим што је број кућа у парохији био 224.<sup>29</sup>

При миличанској цркви је 1824. отворена и једна од најстаријих школа у Србији. Први учитељ који је у њој радио био је Јаков, чије је презиме остало непознато. Он је припадао групи све бројнијих угарских Срба који

<sup>24</sup> Н. Радосављевић, *Ужичко-ваљевска митрополија 1739–1804*, Ваљево 2000, 65.

<sup>25</sup> Говорећи о изворима реке Тамнаве, Милићевић је навео „да јој се за главно врело може узети она кисела вода код цркве у Миличиници”. У његовом делу то је једини помен ове цркве. М. Ђ. Милићевић, *Кнежевина Србија*, Београд 1874, 408, 420.

<sup>26</sup> Ф. Каниц, *Србија, земља и становништво 1*, Београд 1991, 430, 432.

<sup>27</sup> Н. Радосављевић, *Шабачка епископија по Попису из 1836*, Гласник ИАВ 34 (2000), 81.

<sup>28</sup> *Православна србска црква у Књажеству Србији*, израдио митрополит Михаил (Іоан-новић), Београд 1874, 45.

<sup>29</sup> Исти, *Православна српска црква у Краљевини Србији*, Београд 1895, 66.

су, у потрази за послом или из намере да дају свој допринос обнови Србије која се постепено ослобађала османске власти, долазили у Београдски пашалук и самостално или уз подршку кнеза Милоша Обреновића започињали своју просветну мисију. Учитељ Јаков био је из Руме. Са радом је почeo 6. (18) јуна 1824. године, о чему је оставил запис у једном Триоду.<sup>30</sup> У наредном запису, насталом следеће, 1825. године, учитељ Јаков навео је да је „из Будима”, што указује на његов занимљив животни пут.<sup>31</sup> С обзиром на то да је претходно нагласио да је из Руме, може се претпоставити да је, после школовања у Карловачкој гимназији, неком степену Карловачке богословије или у Сомборској учитељској школи (препарандији), наставио своје образовање у Будиму, или је само живео у том граду. Он је свакако имао добро теолошко знање, пошто је у једном од својих записа закључио да ученици не успевају да најбоље разумеју садржај неких богослужбених књига.

На основу записа јеромонаха Мелентија из манастира Радовашница, пронађеног на довратнику западних врата, поменутих записа учитеља Јакова, и усмене традиције записане у црквеном летопису који је настао знатно касније, Мирјана и Радивоје Љубинковић су изнели претпоставку да је при овој цркви двадесетих година 19. века можда постојала и школа за будуће свештенике, у којој су и нека млађа свештена лица могла да употребују своје образовање.<sup>32</sup> Међутим, Јоаким Вујић би свакако забележио постојање неке врсте теолошке школе, па се може претпоставити да је реч била само о обичној (нормалној) основној школи, у којој су деца учила по програму примењиваном у Хабзбуршкој монархији.

Црква брвнара у Миличиници била је у употреби током целог 19. века. Временом, због повећања броја верника, али и њихове нарасле економске моћи, почетком 20. века приступило се изградњи нове цркве. У Трговинском гласнику од 9. (22) јула 1904, објављено је да ће 19. јула (1. августа) у Окружном начелству у Ваљеву бити одржана лицитација за градњу нове цркве. Предрачунска вредност радова износила је 10.512,25 динара.<sup>33</sup> Највећи део грађевинских радова завршен је у току наредних годину дана, и од 1905. године служба се вршила у новој цркви.

<sup>30</sup> Сей триодъ церкве и храма Св. Вел. Георгіа потписа 8читељ Јаков...роден 8 Срем8, вароши Р8ми. Пришель 2а 8читељ въ Миличинце 6. юнија 1824. 2ачелъ 8чить юношъ къ просвищению сего опишанаго въ 1824. лѣто. Археолошки споменици и налазишта у Србији I, западна Србија, 158.

<sup>31</sup> Исто, 159.

<sup>32</sup> Исто 159.

<sup>33</sup> Црква и свештенство 1904, старе вести, приредио З. Ранковић, Колубара, велики народни календар за преступну 2004, Ваљево 2004, 194.

## КЊИГА ПРИХОДА И РАСХОДА 1846-1863

### – основне карактеристике рукописа –

„Књига прихода и расхода” цркве у Миличиници настала је у времену од 1846. до 1863. године, у свесци формата 21 x 35 см. Њен садржај састоји се од 56 писаних страница. У наведеном периоду, Књигу су водила три свештеника миличанске цркве, Бранко Лукић (1846-1849), Јаков Протић (1850-1860) и Илија Младеновић (1861-1863). Физичка оштећења рукописа су приметна, тако да је на појединим местима, посебно на угловима и на маргинама, он тешко читљив. Поред тога, за обрачунску 1854/1855. годину недостаје неколико листова, па подаци у њој нису сасвим заокружени, мада се у преосталом делу за тај обрачунски период наводи пренесена сума, која омогућава да се тачно израчунају приходи и расходи.<sup>34</sup>

„Књига прихода и расхода” писана је обичним, црним мастилом, српским језиком, али је коришћен стари црквенословенски правопис, који је садржао и словне знаке уклоњене реформом Вука Карадића (незамењено јат – Ѯ, полугласови Ѯ и Ѷ, и – ѯ, ja- я...). Ти знакови употребљавани су без чврстих граматичких правила. У време када је Књигу водио последњи од три наведена свештеника, Илија Младеновић, њихова употреба била је знатно ређа него раније.<sup>35</sup> Подаци о врсти прихода и расхода у току једне обрачунске године исказивани су кроз табеле. Обрачунска година није се поклапала са календарском, већ је обухватала раздобље од 1. (13) новембра једне, до 31. октобра (12. новембра) следеће године. Свака обрачунска година чини посебну целину. Сви датуми који се у рукопису помињу су по тада важећем, Јулијанском календару.<sup>36</sup>

<sup>34</sup> Листови који недостају обухватају период од 1. (13) новембра 1854, до 24. јуна (6. јула) 1855.

<sup>35</sup> У то време правопис Вука Карадића већ је заживео. Међутим, паралелно је још увек било у употреби и црквенословенско писмо, нарочито у делима која су објављивала висока духовна лица. Тако је ужички епископ Јоаникије Нешковић своје *Беседе*, које су садржали и један од првих шематизама Српске цркве, објавио старом ортографијом 1868. године. И. еп. Нешковић, *Беседе говорене епископомъ ужничким Ioannikiem*, Београд 1868.

<sup>36</sup> Сам наслов овог протокола различиковао се од године до године. Због тога је у овом, приређеном издању, назvana одговарајућим општим именом, „Књига прихода и расхода”, које све више потискује стари назив тефтер, наслеђен из периода османске власти и још увек коришћен тамо где је она опстала.

С обзиром на то да се на крају обрачунске 1846/1847. године налази подatak да је из претходне године пренето старог капитала 1.962,02 гроша, може се закључити да је „Књига прихода и расхода” наставак неке старије, која је обухватала време до 1846, као и то да су слични подаци уношени у неку другу књигу и после 1863. Са простора који је обухватала тадашња Шабачка епископија Православне цркве у Кнежевини Србији, није сачуван ни објављен ниједан извор сличног садржаја.<sup>37</sup> Међутим, на основу строгих правила у пописивању имовног стања црквене општине у Миличиници, а која су најбоље видљива из краће белешке на крају сваке обрачунске године, може се закључити да је сличан поступак био обавезан за све цркве и манастире, као и да су сигурно уведене пре 1846.

Печати који се налазе у овој Књизи садрже специфичне сигилографске особине, које у великој мери зависе од тога да ли су припадали носиоцима световне или духовне власти. У рукопису их је сачувано девет. Један је печат локалне институције, „Примирителног суда”, који је у том времену имао озбиљан углед у друштву. Осталих осам су припадали појединим лицима која су вршила световну или духовну власт. На свим записницима који се у „Књизи прихода и расхода” налазе на крају сваке обрачунске године, обавезно су стављани печат Примирителног суда, затим печати спрског начелника или његовог писара, као и окружног пропропрезвитера, док печат локалног свештеника није увек стављан поред његовог потписа. Изузимајући записнике на крају обрачунских година 1850/1851, 1857/1858 и два примера из 1859/1860, када су отиснути у мастилу, њихов отисак углавном је остављан у црвеном печатном воску. Неки отисци су временом претрпели физичка оштећења, па их није могуће потпуно јасно ишчитати и описати.

Печат Примирителног суда је једноставног, округлог изгледа, пречника 23 mm. Текст уписан на кружном ободу печата гласи: **Печатъ Примирителногъ суда**, док је у средини у хоризонталним редовима написано **Овци-не миличанске**. На печату нема других ознака. Печат окружног пропропрезвитера Николе Марковића такође је округлог облика и пречника 22 mm. У

<sup>37</sup> Православна црква у Кнежевини Србији је као аутономна црква успостављена 1831. споразумом (конкордатом) Кнежевине Србије са Васељенском патријаршијом. Убрзо након тога уследила је реорганизација црквене управе. Ужичко-ваљевска митрополија, којој је до тада припадала и црква у Миличиници, подељена је на Шабачку и Ужичку епископију, а 1834. је основана и Тимочка епископија. Ђ. Слијепчевић, *Историја Српске православне цркве II*, Београд 1991, 312-318; Н. Радосављевић, *Православна црква у Београдском пашалуку 1766-1831, управа Васељенске патријаршије*, 149-154; Исти, *Тимочка епископија по Попису из 1836*, ИЧ 52 (2005), 259.

Убрзо након тога, донете су уредбе о увођењу протокола прихода и расхода, као и матичних књига рођених, венчаних и умрлих. Краћи извод из Протокола прихода и расхода поједињих храмова окружни пропропрезвитељ достављао је окружним властима. Такви извештаји за 1836. сачувани су за готово цео Ужички округ. И. Мисаиловић, *Приходи и расходи православних храмова у Ужичком крају, према црквеним протоколима за 1836, 1837. и 1838. годину*, Ужички зборник 24 (1995), 105-126.

доњем делу печата, испод повучене хоризонталне линије, налазе се курзивни иницијали **ИМ**, док су изнад линије приказани црква на десној, и два анђела који стојећи држе путир на левој страни. Печат окружног протопрезвитера Живојина Марковића<sup>38</sup> округлог је облика и пречника 22 mm. По његовом унутрашњем ободу налази се текст **Живојинъ Марковић**, док је у средини постолје на коме стоје два анђела и држе путир.

Печат српског начелника Василија-Васа Јовановића<sup>39</sup>, који се у рукопису налази на само два места, на крају обрачунских 1846/1847. и 1847/1848. године оштећен је, јер се печатни восак временом окрунио. На њему се, у горњој левој сфери, препознаје лик човека са плаштом и копљем, а никакви иницијали нису видљиви. Могуће је да се ради о лицу Светог Ђорђа. И овај печат је округлог облика, пречника 20 mm.

Српски начелник Алекса Андоновић<sup>40</sup> користио је два печата, први као поручник, а други као штапски капетан. Први печат био је пречника 21 mm, са његовим иницијалима у средини (два велика слова А) урезана стилизованим курзивом, која се на крајевима преплићу. Изнад иницијала стајала је круна, слична круни са грба Кнежевине Србије. Испод њих је изгравирана 1803, можда година његовог рођења, мада његови биографи наводе да је рођен 1809. Други печат је нешто једноставнији. У средини се такође налазе иницијали, али нема круне ни уgravиране 1803. Око иницијала су са обе стране уgravиране две ловорове гране, почевши од подножја, које заједно подсећају на венац. Овај печат пречника је 17,5 mm.

Печат миличанског свештеника Јакова Протића био је пречника 21 mm, у чијем подножју се налазе иницијали **ЈП**. Изнад њих је, у левом делу печата, видљива контура цркве, док се на десној страни налазе два анђела

<sup>38</sup> Живојин Марковић (Глоговац, 1825 – Ваљево, 6. мај 1882), свештеник, припадник прве генерације ученика Шабачке гимназије. Након Гимназије завршио је Богословију. Краће време је радио као учитељ, а затим предавао верон nauку у Београдској гимназији. Године 1849. примио је свештенички чин и добио једну од парохија у Ваљеву. Од 1851. постао је протојереј и старешина Ваљевског протопрезвитерата. Као истакнути Обреновићевац био је активан учесник Светоандрејске скупштине 1858. која је на власт поново вратила кнеза Милоша Обреновића. Од 1863. био је члан Апелацијске конзисторије, највишег духовног суда Православне цркве у Кнежевини Србији (Српске митрополије). Као ваљевски протојереј предводио је активности на изградњи иконостаса нове ваљевске цркве. З. Ранковић, **Марковић Живојин**, Биографски лексикон Ваљевског краја II, 10, Ваљево 2001, 347.

<sup>39</sup> Василије-Васо Јовановић (Лелић, 1817 – Ваљево, 1849) Син српског начелника Антонија Јовановића. Прво је радио као практикант у Окружном суду у Ваљеву, а потом као писар Среза подгорског. Од 1844. постао је начелник тог среза, и исте године предводио подгорску војску у гашењу Катанске буне ( побуна Обреновићеваца) у Ваљевском крају. М. Бојанић, З. Љ. Радојичић, **Јовановић Василије-Васо**, Биографски лексикон Ваљевског краја II, 7, Ваљево 1999, 133.

<sup>40</sup> Алекса Андоновић (Пожаревац, 1809 – Ваљево, 1874). Од 1829. био је практикант у Окружном начелству у Ваљеву. Након тога био је нижи полицијски чиновник у Срезу подгорском, а затим капетан, од 1849. српски начелник. Пензионисан је 1857. Тада се из Ваљевске Каменице преселио у Ваљево. З. Ранковић, **Андоновић Алекса**, Биографски лексикон Ваљевског краја I, 1, Ваљево 1997, 22.

која држе путир. Представа анђела који држе путир је вероватно преузета са архијерејских печата. Познато је да је печат са том представом, али знатно већи и раскошнији, имао ужичко-ваљевски митрополит Герасим Домнин.<sup>41</sup>

Печат среског писара Стевана Живковића пречника је 15 mm, али је веома оштећен и не може се ишчитати. Такође је немогуће прочитати печате среских писара Михаила Веселиновића и Милана Поповића, као ни писара Спасоја Катића. И они су били пречника 15 mm, што указује на то да су рађени типски, вероватно само са различитим иницијалима њихових носилаца.

---

<sup>41</sup> Н. Радосављевић, *Шест портрета православних митрополита*, Београд 2009, 72.

## САДРЖАЈ РУКОПИСА

У „Књизи прихода и расхода”, сва три свештеника примењивала су сличан начин вођења података. За одређену календарску годину прављена је табела, која је обично имала пет колона. У првој је обично уписан дан, у другој месец, понекад и година, у трећој од кога је и зашто добијен прилог, док су четврта и пета биле одређене за исказивање новчаних прилога у грошима и парама. Унети подаци не односе се на приходе свештеника, која су им по црквеним правилима припадала за свештеничку делатност, већ само на оне што су припадале црквеној општини, односно миличанској цркви.

У првој обрачунској години уписаној у ову књигу (1846/1847) прилози су навођени појединачно, док се касније ређе срећу лична имена, а приходи се изражавају у другој форми (од свечара, од таса, од обора, од зејтина, од воска, од механе...).

Приходи стицани у обрачунским годинама 1858/1859. и 1859/1860. исказивани су сумарно по месецима, без података о њиховој врсти и пореклу. У три последње обрачунске године (до 31. новембра 1863), приходи су поново исказивани по појединачним ставкама, као пре 1858.

У времену од 1846. до 1848, срески начелник који је оверавао годишње извештаје био је потпоручник Василије Јовановић, а од 1849. поручник Алекса Андоновић, који је 1856. унапређен у капетана. Потпис капетана Андоновића јавља се до 1857, од када су, по овлашћењу среског начелника, полагању годишњег рачуна присуствовали срески писари.

Од среских писара у рукопису се помињу Михаило Веселиновић (1857-1858), Милан Поповић (1859) и Спасоје Катић (1860-1861), док је рачуне за 1861/1862. и 1862/1863, потписао нови срески начелник, П. Голубовић.

Из наведених података види се да су приходи цркве из године у годину били све већи, а њихово порекло све разноврсније.

## ПРИХОДИ ЦРКВЕ

Обрачунска година	Укупан приход (у грошима)
1846-1847	534,32
1847-1848	631,80
1848-1849	741,05
1849-1850	627,21

1850-1851	908,00
1851-1852	916,37
1852-1853	1.042,00
1853-1854	1.119,08
1854-1855	1.564,30
1855-1856	1.707,50
1856-1857	1.922,50
1857-1858	1.781,26
1858-1859	2.396,32
1859-1860	3.861,26
1860-1861	3.713,00
1861-1862	3.621,17
1862-1863	3.536,28

(Напомена: У табели су исказани само приходи стечени у току обрачунске године, без постојећег старог капитала)

Као што се из табеле може видети, годишњи приходи цркве су, уз незнатна одступања, готово увек били у сталном порасту. У почетку се радило о 534,02 гроша да би после само 16 година он износио 3.536,28 гроша, што је разлика од преко 600%! Подаци о укупном капиталу цркве такође су занимљиви:

#### ВРЕДНОСТ УКУПНОГ КАПИТАЛА ЦРКВЕ

Обрачунска година	Капитал (у грошима)
1846-1847	2.250,34
1847-1848	2.882,26
1848-1849	3.623,70
1849-1850	4.230,00
1850-1851	5.138,00
1851-1852	5.908,37
1852-1853	6.904,00
1853-1854	8.000,05
1854-1855	9.392,30
1855-1856	10.930,50
1856-1857	12.585,00
1857-1858	14.139,00
1858-1859	14.614,00
1859-1860	17.798,00
1860-1861	21.299,20
1861-1862	24.631,39
1862-1863	27.403,47

Тако велики раст прихода и укупног капитала цркве био је условљен следећим чиниоцима:

– Порастом економске моћи становништва које је, за разлику од времена пре стварања Кнежевине Србије, живело у стабилним безбедносним и економским условима. Резултат тога било је и богатије даривање цркве од парохијана.

– Реорганизацијом црквене структуре, ослобођене ограничења која су постојала у време османске власти, што је омогућило бољи рад на одржавању и увећавању црквене имовине.

– Увећањем имовине из других извора, попут камате на постојећу новчану суму, прихода од издавања црквеног земљишта под закуп, прихода од воденице, дућана и изнајмљивања механе.

Приходи цркве у Миличиници су, дакле, временом потицали из све разноврснијих извора. Већ од 1847/1848. јављају се приходи од кирије на земљу и кирије за механу која је била у власништву цркве. Поред тога, помињу се приходи „од звона”, односно звоњења, што потврђује да је вероватно у то време црква добила звона. Од 1850-1851. посебно се наводе и, иначе стари, приходи „од воска”<sup>42</sup> и „од зејтина”<sup>43</sup> који су свакако постојали и раније, али нису посебно исказивани. Од те године јавља се и приход „од обора”, вероватно од црквеног земљишта или забрана, издавањог за чување стоке, односно жирење свиња. Исте године јавља се и приход „од млина”, што значи да је црква имала своју воденицу и вршила службну мелјаву жита. Нов приход, дућанска кирија, први пут се јавља 1858/1859, што значи да је тада црква поседовала и дућан који је, попут механе, издаван под закуп.

Обрачунске године 1852-1853. први пут се јавља приход од, како се наводи, „Павловданског вашера”. Вашар се, очигледно, одржавао на Павловдан 30. јуна (12. јула) на црквеном земљишту, а од закупаца вашарских места наплаћивана је такса. Тада износ није био велики и углавном није посебно навођен, већ сумарно, под укупним приходима оствареним на Павловдан.

Поред обрадиве земље и шума, у власништву цркве били су воденица, механа и дућан. Механа и дућан издавани су под закуп.<sup>44</sup> Како се недељом и о великим празницима народ из више села окupљао око цркве, и дућан и механа су били добро посећени. Зато њихов закуп није био јефтин, и цркви је доносио знатно више прихода од изнајмљивања земљишта. Структура прихода из обрачунске 1862/1863. године то добро показује. Тада је од

<sup>42</sup> Реч је о продаји воштаних свећа.

<sup>43</sup> Освећење уља.

<sup>44</sup> Још од обрачунске 1848-1849. године, приход од механе често се помиње на начин из кога се јасно види да је била издата под закуп (од ме[х]анција, од аренде на земљу и ме[х]ану, од кирије ме[х]анске...). Већ у првој години у којој се помиње црквени дућан (1858-1859), приход од њега исказиван је под ставком „кирија дућанска”.

кирије на земљу зарађено 250,27, од камате на позајмљени новац 1.544,30 гроша, а само од закупа механе 1.320,00 гроша. Старог капитала, датог на позајмицу годину дана раније, било је чак 21.299,02 гроша, из чега произилази да је годишња камата на њега била нешто више од 6%. Од 1860–1861. приходи од различитих закупа прикупљани су тромесечно.

Утврђивању годишњих прихода и расхода цркве у Миличиници приступано је са великим озбиљношћу. На крају сваке обрачунске године сви рачуни су сумирани и записнички је констатовано тренутно стање.

Том послу обавезно је присуствовао окружни протопрезвитер. У почетку, 1846/47. и 1847/48, то је био прота Никола Марковић, а после њега све до 1863. прота Живојин-Живан Марковић. Исправност рачуна потписом и печатом потврђивао је и председник Примирителног суда Миличанске општине, заједно са члановима суда изабраним међу најугледнијим парохијанима, затим црквени тутори и, на крају, сам миличански парох. Неколико пута се десило да су црквени тутори уједно били и чланови Примирителног суда.

Када су свођени рачуни, доношена је и одлука шта треба да се уради са црквеним новцем. Са њим је поступано одговорно, и он је даван на коришћење физичким лицима уз одређену годишњу камату. Подразумевало се да су та лица у могућности да врате дуг. Исто је рађено и са закупом земљишта и издавањем механе и дућана под годишњи или вишегодишњи закуп. Одлуку о томе коме ће се дати црквени новац на коришћење доносили су исти људи који су учествовали у редовном годишњем попису.<sup>45</sup> На имовину људи који су новац узимали на зајам стављана је административна забрана (интабулација, хипотека).

Године 1846/1847. црквени новац није дат на коришћење уз камату, али већ следеће, 1847/1848, дат је на облигације Крсте Сировљевића [у књизи се током различитих година помиње и као Крста Сировина], Петра Митровића, Марка Срећковића и Гаврила Поповића. Крста Сировљевић био је председник Примирителног суда. Његово име се јавља и касније, а слично је и са члановима Примирителног суда или туторима Петром Митровићем, Марком Иконићем, Срећком Петровићем...<sup>46</sup>

Обрачунске 1852/1853. године, новац је на коришћење добио и миличански свештеник Јаков Протић. Две године касније, он је, поред тутора Стевана Живановића и кмета Радована Чолића поново добио новац на коришћење. Јаков Протић често се помиње и као закупац једне њиве.

С обзиром на то да се новац давао не само личностима које су непосредно одлучивале о црквеној имовини, већ и другима, очигледно је да је у одлуци о томе велику улогу имало сазнање ко позајмицу са каматом може да врати без проблема. То су свакако били најмућнији и најугледнији

<sup>45</sup> Окружни протопрезвитер, срески начелник, црквени тутори, чланови Примирителног суда и месни свештеник.

<sup>46</sup> Књига прихода и расхода, *passim*.

људи из Миличинице и околних села, који су бирани и за црквене туторе, или за чланове Примирителног суда. Обрачунске 1862/1863, новац први пут није додељен на чување приватним лицима, већ је уложен у Управу фондова.

За разлику од прихода који су стално били у порасту, расходи су се из године у годину мењали, и нису били уједначени:

### РАСХОДИ ЦРКВЕ 1846-1863.

Обрачунска година	Расходи
1846-1847	246,00
1847-1848	-
1848-1849	-
1849-1850	20, 28
1850-1851	-
1851-1852	146,00
1852-1853	40,00
1853-1854	24,00
1854-1855	172,00
1855-1856	170,00
1856-1857	267, 15
1857-1858	227, 26
1858-1859	1.921, 32
1859-1860	677, 26
1860-1861	212,00
1861-1862	288, 20
1862-1863	765, 10

Као и у случају прихода цркве, и када је реч о расходима приметна је тачност података, без заокруживања суме. За три обрачунске године (1847-1848, 1848-1849, 1850-1851) нису исказани никакви расходи. Њих тада вероватно није ни било, јер услед контроле световних и духовних власти новац не би могао бити утрошен незапажено.

Најмање расхода црква је забележила 1853/1854. године (24 гроша), а највише 1858/1859 (1.921,32 гроша). За тако велики новац не наводи се како је утрошен, али се види да је било потребно посебно одобрење Конзисторије Шабачке епископије.<sup>47</sup> У неколико случајева наводе се појединачни расходи. За обрачунску 1860/1861. каже се да је целокупан износ од 212 гроша утрошен „за просфоре и потребе црквене”. Подаци за

---

<sup>47</sup> Тада износ могао је бити утрошен на радовима на самој цркви, или за набавку неопходне опреме за богослужење. И следеће, 1859/1860, утрошен је износ од 677,26 гроша, изузев претходне, виши од свих осталих година

следећу годину су детаљнији: расход од 288,20 гроша утрошен је „за просфоре, восак, нож за сечење просфоре, књигу зовому Србљак: и куповину свећа”. На сличне потребе вероватно је трошен новац и у другим обрачунским годинама.

На основу до сада наведених чињеница, јасно је да је Књига прихода и расхода цркве у Миличиници настала из практичне потребе црквене, али и световне администрације, да се редовно контролише стање црквене имовине. Њени састављачи је, дакле, нису писали с намером да будућим генерацијама оставе податке о времену у ком су живели и о свом деловању. Зато је извorna вредност овог рукописа таква да га сврстава у прворазредне историјске изворе, како у односу на истраживача, тако и у односу на време у коме је настао. Осим аутентичности, несумњива је и веродостојност рукописа, односно података који се у њему наводе. Због тога су овакви извори далеко квалитетнији по садржају од наративних (аутобиографије, мемоари, летописи), у којима њихови аутори циљано остављају податке потенцијалном читаоцу оправдавајући своје деловање у времену у ком су живели. У даљем тексту рукопис „Књиге прихода и расхода” цркве у Миличиници дат је у целини.

**КЊИГА ПРИХОДА И РАСХОДА  
1846–1863**



**Приход цркве миличанске од 1. ноемвија 1846. до  
истог дне 1847. год[ине]**

Дан	Месец	Наименованије од кога и шта је добивено	Гроша	Пара
24.	Ное[м]вра	Пало у тас	-	30
26.	Ное[м]вра	Писа Марко Павловић на благ дан у цркву	2	-
		Писа Митар Јефремовић на благ дан у цркву	2	-
		Писа Милић Лазаревић на благ дан у цркву	2	-
		Писа Петар Максимовић на благ дан у цркву	2	-
		Писа Павле Арсеновић на благ дан у цркву	2	-
		Писа Сима Кеић на благ дан у цркву	2	-
		Писа Никола Илић на благ дан у цркву	2	-
1.	Деке[м]вра	Пало у тас	-	25
6.	Деке[м]вра	Писа Урош Дамијановић на благ дан у цркву	2	-
		Писа Срећко Гајић на благ дан у цркву	2	-
		Писа Обрад Антонијевић на благ дан у цркву	2	-
		Писа Срећко Лукић на благ дан у цркву	2	-
		Писа Митар Павловић на благ дан у цркву	2	-
		Писа Сима Павловић на благ дан у цркву	1	-
		Писа Марко Јанковић на благ дан у цркву	1	-
		Писа Јован Ранковић на благ дан у цркву	2	-
		Писа Милан Лазаревић на благ дан у цркву	1	-
		Писа Ранко Пантелић на благ дан у цркву	1	20
		Писа Илија Аврамовић на благ дан у цркву	2	-
		Писа Срећко Јелић на благ дан у цркву	2	-
		Писа Павле Никић на благ дан у цркву	2	-

	Писа Добрашин Павловић на бла[г] дан у цркву	2	-
	Писа Раде Терзић на благ дан у цркву	2	-
	Писа Обрад Ма[ти]ћ на благ дан у цркву	2	-
	Писа Марко Дамијановић на благ дан у цркву	1	-
	Писа Јован Дамјановић на благ дан у цркву	1	-
	Писа Милан Васић на благ дан у цркву	1	20
	Писа Петар Средојевић на благ дан у цркву	1	20
	Писа Петар Лукић на благ дан у цркву	[...] <sup>48</sup>	-
	Писа Бранко Дамјановић на благ дан у цркву	2	-
	Писа Павле Деспотовић на благ дан у цркву	1	20
	Писа Живан Поповић на благ дан у цркву	2	-
	Писа Живан Николић на благ дан у цркву	2	-
	Писа Милан Јовановић на благ дан у цркву	2	-
	Писа Јанко Јовановић на благ дан у цркву	-	20
	Писа Аврам Гачић на благ дан у цркву	2	-
	Писа Павле Јовановић на благ дан у цркву	2	-
	Писа Никола Јовановић на благ дан у цркву	1	-
	Писа Ђака Срећковић на благ дан у цркву	2	-
	Писа Божа матори на благ дан у цркву	2	-
	Писа Петар Мирковић на благ дан у цркву	2	-
	Писа Радован Марјановић на благ дан у цркву	2	-
	Писа Павле Андрић на благ дан у цркву	1	-

<sup>48</sup> Оштећено.

	Писа Јован Андрић на благ дан у цркву	1	-
	Писа Гаја Јовић на благ дан у цркву	2	-
	Писа Живко Дамјановић на благ дан у цркву	-	20
	Писа Павле Лазић на благ дан у цркву	-	[...] <sup>49</sup>
	Писа Јелена удовица на благ дан у цркву	-	20
	Писа Стеван Недељковић на благ дан у цркву	-	не
	Писа Марко Пантић на благ дан у цркву	-	20
	Писа Ђурађ Николић на благ дан у цркву	-	20
	Писа Илија Чамулић на благ дан у цркву	-	20
	Писа Срећко Сандић на благ дан у цркву	-	20
	Писа Никола Томић на благ дан у цркву	1	-
	Писа Стеван Васић на благ дан у цркву	1	-
	Писа Антонија Томић на благ дан у цркву	-	20
	Писа Бранко Матић на благ дан у цркву	1	-
	Писа Јанко Марковић на благ дан у цркву	1	-
	Писа Максим Синђић на благ дан у цркву	-	20
	Писа Милисав Синђић на благ дан у цркву	-	20
	Писа Ђуко Митровић на благ дан у цркву	1	-
	Писа Тривун Недељковић на благ дан у цркву	-	20
	Писа Јефта Максимовић на благ дан у цркву	1	20
	Писа Станко Глигоријевић на благ дан у цркву	-	20
	Писа Радован Стевановић на благ дан у цркву	2	-

<sup>49</sup> Оштећено.

		Писа Мијаило Лазаревић на благ дан у цркву	2	-
22.	Деке[м]вра	Пало у тас	1	4
25.	Деке[м]вра	Пало у тас	-	22
27.	Деке[м]в[ра]	Писа Живан Младиновац на благ дан у цркву	2	-
		Писа Марко Иконић на благ дан у цркву	2	-
		Писа Иван Марковић на благ дан у цркву	2	-
		Писа Јован Пантелић на благ дан у цркву	-	20
		Писа Јован Симић на благ дан у цркву	-	20
		Писа Лазар Николић на благ дан у цркву	-	20
		Писа Петар Стевановић на благ дан у цркву	2	-
6.	Јануара	Пало у тас	2	4
7.	Јануара	Писа Крста Сировљевић на благ дан у цркву	4	-
		Бранко Андрић писа на благ дан у цркву	4	-
		Писа Тома Митровић на благ дан у цркву	1	-
		Пантелија Митровић на благ дан писа	1	-
		Илија Стевановић писа на благ дан	1	-
		Писа Милоје Бранковић на благ дан	-	20
		Мијат Ђукић писа на благ дан	1	-
		Раде Тадић писа на благ дан у цркву	1	-
		Јевта Тадић писа на благ дан у цркву	1	-
		Писа Дамјан Сировљевић на благ дан	2	-
		Пи[са] Крста Богосавац на благ дан у цркву	1	-
		Пи[са] Ранко Лукић на благ дан у цркву	1	-
		Пи[са] Ранко Зарић на благ дан у цркву	2	-
		Пи[са] Милан Вуковић на благ дан у цркву	2	-

		Пи[са] Милован Живановић на благ дан	2	-
		Пи[са] Мића Јовановић на благ дан	1	20
		Пи[са] Која Јовановић на благ дан у цркву	1	-
		Од венчанице Марка Ап- тонијевића	3	20
		Од венчанице Милана Јо- вановића	2	-
25.	Јануара	Пало у тас	1	10
8.	Февруарија	Пало у тас	2	8
9.	[Февруарија]	Пало у тас	-	27
23.	[Февруарија]	Пало у тас	-	30
23.	[Февруарија]	Такође од звона добијено је	3	-
2.	Марта	Пало у тас	2	-
9.	[Марта]	Пало у тас	4	-
15.	Мар[та]	Пало у тас	1	36
16.	[Марта]	Пало у тас	2	24
20.	[Марта]	Пало у тас	1	10
23.	[Марта]	Пало у тас	3	8
30.	Мар[та]	Пало у тас	-	17
13.	Апри[ла]	Пало у тас	-	не
23.	Апри[ла]	Пало у тас	-	36
23.	Апри[ла]	Писа на благ дан у цркву Стеван Јеремић	1	
[23.]	[Априла]	Писа Милош Јовановић у цркву на благ д[ан]	2	"
[23.]	[Априла]	Пи[са] Милан Павловић на благ дан у црк[ву]	2	
[23.]	[Априла]	Писа Живан Јовановић на благ дан у црк[ву]	2	
[23.]	[Априла]	Писа Ђура Дамјановић на благ у цркву	-	20
[23.]	[Априла]	Писа Јанко Дамјановић у цркву на бл[аг дан]	-	20
[23.]	[Априла]	Јаков Дамјановић писа у цркву	1	
[23.]	[Априла]	Писа Јеротије Бранковић на благ да[н]	1	
[23.]	[Априла]	Писа на благ дан Боја Јовановић у црк[ву]	1	20
[23.]	[Априла]	Писа на благ дан у цркву Срећко Вуковић	1	Не
[23.]	[Априла]	Писа на благ дан Мића Новаковић	2	

[23.]	[Априла]	Цвија Грдичић писа на благ дан	-	20
[23.]	[Априла]	Ђока Спасојевић [писа] на благ дан	-	20
[23.]	[Априла]	Писа Ђурађ Митровић на благ дан у цркву	-	35
[23.]	[Априла]	Писа Ранко Симић на благ дан у цркву	2	
[23.]	[Априла]	Писа Андрија Белић на благ дан	1	
[23.]	[Априла]	Илија Шуић на благ дан у цркву	1	
[23.]	[Априла]	Писа Степан Јовановић у цркву	2	
[23.]	[Априла]	Писа Петар Радојчић у цркву на благ [дан]	-	20
[23.]	[Априла]	Писа Ђока Стевановић на благ дан	-	20
[23.]	[Априла]	Писа у цркву Јова Вилиповић на бла[г дан]	-	20
[23.]	[Априла]	Писа у цркву Маринко Миловановић	-	21
[23.]	[Априла]	Радојица Симеоновић писа на благ дан	2	
[23.]	[Априла]	Писа у цркву Петар Митровић на благ [дан]	2	
[23.]	[Априла]	Писа Гаја Поповић на благ [дан] у цркву	2	
[23.]	[Априла]	Мијаило Мијатовић	2	
[23.]	[Априла]	[...] <sup>50</sup>	2	
[23.]	[Априла]	[...] <sup>51</sup>	-	20
11.	Маја	Пало у тас	-	28
			-	
8.	Јунија	Пало у тас	-	8
21.	[Јунија]	[Пало у тас]	-	12
	[Јунија]	[Пало у тас]	-	28
26.	[Јунија]	[Пало у тас]	2	
27.	[Јунија]	[Пало у тас]	-	30
6.	Августа	[Пало у тас]	1	12
[6.]	[Августа ]	[Пало у тас]	[1]	38
[6.]	[Августа ]	[Пало у тас]	1	20
8.	Септе[m]вра	[Пало у тас]	-	28
[8.]	[Септемвра]	[Пало у тас]	1	26

<sup>50</sup> Нема података о приложнику.

<sup>51</sup> Нема података о приложнику.

28.	[Септембра]	[Пало у тас]	-	32
19.	Октобра	[Пало у тас]	-	17
2.	Ное[м]вра	[Пало у тас]	-	28
3.	[Ноемвра]	Писаш[е] у цркву свечари	2	10
[3.]	[Ноемвра]		2	
[3.]	[Ноемвра]		2	
[3.]	[Ноемвра]		2	
[3.]	[Ноемвра]		2	
[3.]	[Ноемвра]		2	
[3.]	[Ноемвра]		2	
[3.]	[Ноемвра]		2	
[3.]	[Ноемвра]		1	
[3.]	'[Ноемвра]		-	20
[3.]	[Ноемвра]		2	
[3.]	[Ноемвра]		-	20
[3.]	[Ноемвра]		-	20
[3.]	[Ноемвра]		2	
[3.]	[Ноемвра]		2	
			-	
8.	Ное[м]вра	Писаше свечари у цркву	16	гр[ша]
12.	[Ноемвра]	Писаше свечари	5	30
		Од ме[х]ана	32	
		Од кирије земальске и об- ора	84	
		Од и[н]тереза	163	10

Приновљено за текућу годину свега	534,32
Од старог капитала свега	1.962, 2[0]
Сума обојега	2.496,34
А раскод за текућу годину	246,00
Оста[та]к у готовности	2.250,34

У Миличиници 23-ег. нојемвра 1847.

Тутор  
+ Гавра ПоповићЈереј Бранко Лукић  
парох миличанскијМП Преседатељ При[мири]т[елног] с[уда]  
Крста Сировље[вић]

Началник среза подгорског

Членови: Петар Матовић

Потпоруч[н]ик

Марко Срећковић

МП Васо Јовановић

Предстојеће овогодишње рачуне од прихода и расхода цркве Миличанске у присуствују срезког началника и надлежног Примирителног суда членови[ма] прегледао јесам и за точне их нашао, обичним иј печатом потврђујем.

У Миличиници  
23-ог ноемврија 1847.

МП Никола Марковић  
Наместник прот[опрезвитерата] Ваљевс[ког]

25. ној[м]вра 1847. лета

[1847-1848]<sup>52</sup>

Дан	Месец	Наименование од кога и шта је добивено	Гроша	Пара
25.	Ној[м]вра	Писаше свечари на благ дан у цркву	13	
6.	Декемвра	Писаше свечари у цркву на благ дан	68	
[6.]	[Декемвра]	Пало у тас	3	20
14.	[Декемвра]	Пало у тас	1	23
21.	[Декемвра]	Пало у тас	2	18
26.	[Декемвра]	Пало у тас	2	14
27.	[Декемвра]	Писаше свечари у цркву на благ дан	9	20
6.	Јануарија	Пало у тас	1	35
7.	[Јануарија]	Писаше свечари у цркву на благ дан	35	
7.	Февруарија	Пало у тас	3	24
28.	[Февруарија]	Пало у тас	3	20
29.	[Февруарија]	Пало у тас	1	33
[29.]	[Февруарија]	Од крштења	-	30
4.	Марта	Од обора пало у цркву	16	
7.	[Марта]	Пало у тас	2	30
9.	[Марта]	Пало у тас	2	30
14.	[Марта]	Пало у тас	3	
[14.]	[Марта]	Од зејтина	3	
21.	[Марта]	Пало у тас	3	2
25.	[Марта]	Пало у тас	2	30
4.	Априла	Пало у тас	2	10
8.	[Априла]	Пало у тас	3	20
17.	[Априла]	Пало у тас	3	20
18.	[Априла]	Пало у тас	1	50
23.	[Априла]	Писаше свечари на благ дан у цркву	37	
29.	[Априла]	Пало у тас	2	4
30.	Маја	Пало у тас	1	26
13.	Јунија	Пало у тас	1	5
[13]	[Јунија]	Од обора	6	
[13]	[Јунија]	Од зејтина	2	
[13]	[Јунија]	Од обора	-	30
[13]	[Јунија]	Од обора дато у цркву	6	20
19.	Јунија	Пало у тас	-	36

<sup>52</sup> Није наведен наслов са обрачунском годином.

24.	[Јунија]	Пало у тас	1	
[24]	[Јунија]	Од обора	3	
[24]	[Јунија]	Од обора	5	
30. <sup>53</sup>	Јулија	На Павловдан пало у тас	9	
[30]	[Јулија]	Од обора	5	
[30]	[Јулија]	Од крштења	1	10
[30]	[Јулија]	Од обора	2	
25.	[Јулија]	Пало у тас	1	22
1.	Августа	Пало у тас	1	6
6.	[Августа]	Пало у тас	4	20
15.	[Августа]	Пало у тас	1	20
22.	[Августа]	Пало у тас	1	32
’’	[Августа]	Од зејтина	2	
29.	Августа	Пало у тас	-	25
14.	Септе[м]вра	Пало у тас	1	
3.	Октомвра	Пало у тас	-	22
10.	[Октомвра]	Пало у тас	1	20
31.	Октомвра	Пало у тас	-	20
[31]	[Октомвра]	Од звона	8	
3.	Ное[м]вра	Писаше свечари у цркву на благ дан	11	
8.	[Ноемвра]	Писаше свечари у цркву	14	25
12.	[Ноемвра]	Од свадбе	4	20
12.	[Ноемвра]	Писаше свечари у цркву на благ дан	5	
[12]	[Ноемвра]	Од кумова	3	
		Од интереса на новце добивено	299	
		И ме[х]анске кирије	36	
		И [од] јереја Бранка Лукића пар [...] <sup>54</sup> на земљу кирије	48	

Приновљено за текућу годину 631, 8[0]  
 Старог капитала свега 2.250,34  
 Сума обовија 2.882,2[0]  
 Преведена сума обовија 2.882,2[0]  
 А имено: На облигацији Крсте Сировине, Петра Митровића и Марка Срећковића на интерес и свидетелством дато 2.288, 2[0]  
 На облигацији Гаврила Поповића из Миличинице под јемством дато 504,00.  
 Гореозначене облигације дате су јереју Бранку пар[оху] миличиначком  
 У Облигацијама свега 2.882. 2[0]

У Миличиници 1-ог ноемвија 1848.

<sup>53</sup> Вероватно накнадно уписано.

<sup>54</sup> Нечитко.

Јереј Бранко Лукић  
Парох миличанскиј

Началник Среза подгорск[ог]  
Подпоруч[н]ик суда  
МП Васа Јовановић

Тутор  
Гаврило Поповић

Преседатељ Примир[ителног]  
Обшт[ине] миличанске  
МП Крста Сировљевић  
Членови  
Петар Митровић  
Марко Срећковић

Предстојеће овогодишње рачуне од прихода и расхода цркве Миличанске у присуствују г. срезког началника и надлежног Примирителног суда члнова прегледа јесам и за точне нашао, обичним подписом и печатом потврђујем.

У Миличиници  
20-ог ноемврија 1848. год.

МП            Никола Марковић  
Намест[ик] Прот[опрозвитељата] ваљевског

[1848-1849]

Дан	Месец	Наименование од кога и шта је добивено	Гроша	Пара
21.	Ноев[м]рија	Пало у тас	6	20
26.	[Ноемврија]	Пало у тас	12	
6.	Деке[m]вра	Пало у тас	3	30
6.	[Декемвра]	Писаше свечари на благ дан у цркву	71	20
25.	[Декемвра]	Пало у тас	1	10
6.	Јануара	Пало у тас	2	30
7.	[Јануара]	Писаше свечари	21	
17.	Февруа [ра]	Пало у тас	3	
30.	Марта <sup>55</sup>	Пало у тас	1	30
6.	[Марта]	Пало у тас	3	10
9.	[Марта]	Пало у тас	1	20
		Од обора пало у тас	8	
13.	[Марта]	Пало у тас	3	
20.	[Марта]	Пало у тас	3	
25.	[Марта]	Пало у тас	2	10
26.	[Марта]	Пало у тас	3	30
27.	[Марта]	Пало у тас	4	
30.	[Марта]	Пало у тас	3	
3.	Априла	Пало у тас	3	

<sup>55</sup> Тако у рукопису. Вероватно погрешно или накнадно уписано.

		Од зејтина пало	4	
		Од звона пало у тас	7	20
		Од свећа пало у тас	1	
		Свадбарине	2	20
		Од тамјана	10	
23.	[Априла]	Пало у тас	2	30
		Од обора	2	
23.	[Априла]	Писаше свечари у цркву	31	3
29.	[Априла]	Пало у тас	2	30
		Од ме[х]анција	1	10
		На Ду[х]ове пало у тас	-	20
		Од обора	4	
12.	Јунија	Пало у тас	1	24
		Од обора пало у тас	4	15
24.	Јунија	Пало у тас	1	24
29.	Јунија	Пало у тас	3	
30.	[Јунија]	Пало у тас	22	
		Од звона	3	
20.	Јулија	Пало у тас	-	25
30.	[Јулија]	Пало у тас	-	12
		Од обора	3	20
		Од свечара	3	
		Од воска црквеног	1	20
		Од крштења	1	20
		Од звона	8	
6.	Августа	Пало у тас	3	15
		Од звона	7	
15.	Августа	Пало у тас	1	
		Од свадбарине	2	
21.	[Августа]	Пало у тас	1	6
28.	[Августа]	Пало у тас	-	20
		Од свадбарине	2	
		Од обора	3	
29.	Августа	Пало у тас	-	16
4.	Септе[м]вра	Пало у тас	1	10
		Од обора	2	
14.	Септе[м]вра		1	
24.	[Септемвра]	Пало у тас	1	30
5.	Окто[м]вра	Пало у тас	1	
12.	[Октомвра]	Пало у тас	1	
18.	[Октомвра]	Пало у тас	1	20
		Од кумова	1	17
3.	Ное[м]вра	Писаше свечари у цркву на благдан	28	20

		Од венчарине	4	20
		Од венчарине	9	
		Од обора	4	20
8.	Ное[м]вра	Писаше свечари у цркву	17	20
12.	[Ноемвра]	Писаше свечари у цркву	9	20
		Од свадбарина пало у тас	3 гро[ша]	20
		На тас црквени за годину дана е пало	390	2
		Од земље црквене коју парох Бранко Лукић држи исплаћено је	48	
		Од ме[х]анске аренде	28	
		Од интереса на издавате новце	274	22

Сума приновљена за текућу год[ину] 741,5[0]

Старог капитала имала је црква 2.882,2[0]

Сума обојега износи 3.623,7[0]

Сума капитала у готовости износи, како старог,  
тако и новог приновљеног капитала 3.623,7[0]

Од ове главне суме на[х]оди се а имено:

На облигацији Крсте Сировине, Петра Митровића и  
Милоша и Марка Иконића из Црниљева 202, [00]

А једну [х]иљаду и шест стотина гроша и 7 пара дају се истима лицам  
код који[х] се и горенаведена суза новаца на облигацији на[х]оди, на со-  
храненије. А облигација је вручена јереју Бранку Лукићу на чување.

У Миличиници, 17. новембра 1849.

Јереј Бранко Лукић  
Парох Миличанскиј

Тутор цркве  
Милосав Гавриловић

Началник Среза подгорског  
Поруч[н]ик  
МП А[лекса] Антоновић

Председат[ељ] обштине Миличанске  
† Крста Сировина  
М. П. Член[ови]  
† Петар Митровић  
Марко Иконић

Предстојеће овогодишње рачуне цркве миличиначке, у присуству г. на-  
чалника подгорског и надлежног Примирителног суда члнова, пре-  
гледао јесам, за точне иј пронашао, и сам иј својеручним именем мога  
подписом и печатом потврђујем.

У Миличиници  
17. новембра 1849. МП Живан Марковић  
намест[ник] протопр[езвитерата] ваљевског

**Приход цркве миличанске од 12. ноемврија 1849.  
до истог дана год. 1850.**

Дан	Месец	Наименование од кога и шта је добивено	Гроша	пара
20.	Ное[м] вра	Пало у тас	1	20
21.	[Ноемвра]	Пало у тас	1	30
26.	[Ноемвра]	Писаше свечари на благ дан у цркву	15	20
6.	Деке[м]вра	Писаше свечари на благ дан у цр[кву]	82	30
6.	Деке[м]вра	Пало у тас	3	13
21.	Деке[м]вра	Писаше свечари у цркву на благ дан	17	
21.	Деке[м]вра	Пало у тас	2	
25.	Деке[м]вра	Пало у тас	2	
6.	Јануар[ија]	Пало у тас	7	20
		Писаше свечари	39	
29.	[Јануарија]	Од сватова	4	
19.	Февру[арија]	Од свадби	8	10
20.	[Февруарија]	Пало у тас	7	10
11.	Марта	Пало у тас	3	30
19.	[Марта]	Пало у тас	3	
25.	[Марта]	Пало у тас	3	
26.	[Марта]	Пало у тас	2	20
26.	[Марта]	Од кошуље и од два појаса	30	
15.	Априлија	Пало у тас	1	30
16.	[Априлија]	Пало у тас	4	20
[16]	[Априлија]	Пало у тас од обора	8	
20.	[Априлија]	Пало у тас	3	
21.	[Априлија]	Пало у тас	1	
22.	[Априлија]	Пало у тас	3	10
23.	[Априлија]	Писаше свечари у цркву	35	
30.	Maja <sup>56</sup>	Пало у тас	1	20
2.	Maja	Пало у тас	3	
29.	[Maja]	Пало у тас	2	
11.	Јунија	[...] <sup>57</sup>	4	8
24.	[Јунија]	Пало у тас	7	
29.	[Јунија]	Пало у тас	1	
30.	[Јунија]	Пало у тас	1	36
6.	Августа	Пало у тас	3	

<sup>56</sup> Тако у рукопису. Вероватно погрешно наведено или накнадно уписано.

<sup>57</sup> Нема податка о врсти прихода.

15.	[Августа]	Пало у тас	1	10
		Од обора пало у тас	15	20
18.	[Августа]	Пало у тас	3	

Приновљено за 1850. текућу годину	627,21
Старог капитала је имала црква	3.623,07
Сума обовије чини	4.250,28
Расхода је учинила црква	20,28
Остатак капитала у готову износи гр[аша]	4.230,00

Који број новаца је дат а имено:

- На облигацију Павла Ивановића из Миличинице и Срећка Павловића из Миличинице и Марка Иконића из Црниљева 2.000, [00]
- Рест (остатак) је дат у 2.230, [00] гроша на чување истим тројице лицама, код који су и вишепоменуте 2.000, [00] гроша на облигацији на[х]оде. А сама обvezаница се даје на чување јереју миличанском Бранку Лукићу.

У Миличинице 1. ноемврија 1850.

Парох Миличинице	МП	Тутор цркве миличин[ске]
Бранко Лукић		Милосав Гајић
началник ср[еза] подгорског		Пред[седатељ] Пр[имирителног] суда
МП А[лекса] Андоновић		Крста Сировина
		Членови
		Марко Иконић
		Срећко Иконић

Предстојеће овогодишње рачуне од прихода и расхода цркве Миличинице, у присуству г. ср[еског] началника и надлеж[ног] Пр[имирителног] суда члнова прегледао сам, и да су у свemu точни, те иј ја мојим именом и печатом потврђујем.

У Миличинице 1. ноемврија 1850.

МП	Протопр[езвитер]
	Окр[ужја]ваљев[ског]
	Ж[ивојин] Марковић

### [1850-1851]

Дан	Месец	Наименование од кога и шта је добивено	Гроша	Пара
3.	Ное[м]вра	Писаше свечари у цркву	22	20
8.	[Ноемвра]	Писаше свечари у цркву на благ дан	14	
11.	[Ноемвра]	Писаше свечари у цркву	9	
21.	[Ноемвра]	Пало у тас	4	

26.	[Ноемвра]	Писаше свечари у цркву	16	
6.	Деке[м]вра	Писаше свечари у цркву на благ дан	72	20
6.	[Декемвра]	Пало у тас	1	
11.	[Декемвра]	Пало у тас	1	
25.	[Декемвра]	Пало у тас	4	30
27.	[Декемвра]	Пало у тас	2	
7.	[...] <sup>58</sup>	Писаше свечари у цркву	28	30
18.	Февруара	Пало у тас	5	20
		Од звона пало у тас	3	гро- ша
29.	[Февруара]	Пало у тас	4	гро- ша
4.	Марта	Пало у тас	3	гро- ша
9.	Марта	Пало у тас	3	гроша
11.	Марта	Пало је у тас	4	гроша
25.	Марта	Пало у тас на Благовијест	3	20 гро- ша
31.	[Марта]	Пало је у тас Пало је у тас	3	гро- ша
1.	Априла	Пало је у тас на Цвети	3	гро- ша
[1]	[Априла]	Тога истога за звона	3	гро- ша
5.	Априла	T.j. на Велики Четвртак на тас	2	20
7.	[Априла]	Пало је на тас	3	-
8.	[Априла]	T. j. На Воскресеније на тас	4	20
		Од звона добивено је	6	-
15.	Априла	На тас пало је	1	20
[15]	[Априла]	Од зејтина добивено је	3	
22.	Априла	На тас	1	
23.	[Априла]	На тас пало је	3	10 п[ара]
23.	Априла	Од свечара добивено је	31	20 па- ра
29.	Априла 1851. год.	Добивено је на тас	1	16
6.	Маја	Добивено је на тас	-	24
13.	[Маја]	На тас	-	20
17.	[Маја]	На Вознесење Господње на тас	1	6
20.	[Маја]	Добивено је на тас	-	14 п[ара]

<sup>58</sup> Нема података о месецу.

21.	[Маја]	На тас	-	10 п[ара]
27.	[Маја]	На Свете Тројице на тас добивено је	-	30 п[ара]
3.	Јунија 1851.	Добивено је на тас	-	20 п[ара]
10.	[Јунија]	На тас	-	28 п[ара]
17.	[Јунија]	На тас	1	
24.	[Јунија]	На тас	1	12 п[ара]
		Од обора добивено је	7	
		Добивено је у цркви од зејтина	5	
30.	Јунија 1851.	На тас довивено је	1	10
1.	Јулија	На тас добивено је	-	30
8.	[Јулија]	[На тас добивено је]	-	35
15.	[Јулија]	[На тас добивено је]	1	9
20.	[Јулија]	[На тас добивено је]	1	25
22.	[Јулија]	[На тас добивено је]	1	15
29.	[Јулија]	[На тас добивено је]	2	5
1.	Августа 1851. год[ине]	На тас добивено је	-	15
5.	[Августа]	[На тас добивено је]	1	20
6.	[Августа]	На Преображење на тас добивено	4	20
12.	[Августа]	На тас добивено је	2	-
		Од обора добивено је	34	-
		Од воска добивено је	164	-
15.	Августа	На тас добивено је	1	20
19.	[Августа]	[На тас добивено је]	-	20
26.	[Августа]	[На тас добивено је]	1	24
29.	[Августа]	На Сековање	7	
2.	Септемврија 1851. год[ине]	На тас	1	10
		Од венчанице	1	20
8.	Септемврија	На тас	-	30 п[ара]
9.	[Септемврија]	[На тас]	-	10 п[ара]
14.	Септемврија 1851.год[ине]	На тас добивено је	1	10 п[ара]
23.	[Септемврија]	[На тас добивено је]	-	15 п[ара]
30.	[Септемврија]	На тас	-	25

1.	Октомврија 1851. год[ине]	На тас добивено је	1	-
14.	[Октомврија]	[На тас добивено је]	-	18 п[ара]
26.	[Октомврија]	[На тас добивено је]	-	38
27.	[Октомврија]	Од сватова	4	-

Од 1. ноемвра 1850. до 1. ноемвра 1851. год[ине] добитак	Гро[ша]	Пар[а]
Од аренде на црквену земљу и млина	88	
Од таса годишњега је пало	520	
Од интереса на црквене новце	300	
Приновљено за текућу годину	908	
Старога је капитала било	4.230	
Сума обојега	5.138	
Главна сума остатка у капиталу чини	5.138	
Који је остатак дат а имено:		
На облигацији Ранка Томића из Милич[инице] под јемством добара	1.300	
На облигацији Крсте Сировине из Миличинице, Марка Иконића из Црниљева и Срећка Петровића из Миличинице под јемством њихови добара	3.000	
На сохраненије дају се ко[д] истем тројице лицама	838	
Облигације се дају пароху Јакову Протићу сума	5.138	гроша

У Миличиници 16. ноемвр[ија] 851.

Парох цркве миличанске

Јаков Протић

Началник Ср[еза] Подгорског

МП Поруч[н]ик

А[лекса] Андоновић

Тутор цркве миличанске

Срећко Петровић

МП Пред[седател] Пр[имирителног] суда  
мил[ичанског]

Крста Сировљевић

Марко Иконић

Милосав Гаври[ловић]

членови

Предстојеће овогодишње рачуне од прихода цркве миличиначке у присуству местног г. пароха, спрског г. началника и членова Примирител[ног] суда прегледао сам и у свему иј за точне пронашао. Чега ради њивову точност именом и печатом мојим потврђујем. У Миличиници 16. ноемврија 1851. године.

МП Протопр[езвитер] Окр[ужја] ваљевског

Живан Марковић

**Приход почињајући од 1-ог ноемврија 1851 год[ине] до истог  
дне 1852 год[ине]  
церкве миличанске, Храма Свјатејше[г] Великом[ученика] Георија**

Дан	Месец	Година	Наименованије од чега је шта добиве- но	Гроша	Пара
1.	Ноемвриј[а]	1851.год[ина]	Добивено је на тас	-	20
3.	[Ноемврија]	[1851]	Добивено је од свечара	28	
8.	[Ноемврија]	[1851]	Добивено је од свечара	8	
8.	[Ноемврија]	[1851]	На тас добивено је	1	
12.	[Ноемврија]	[1851]	Добивено је од свечара	7	
21.	[Ноемврија]	[1851]	На тас добивено је	1	10
25.	[Ноемврија]	[1851]	На тас добивено је	-	30
26.	[Ноемврија]	[1851]	Од свечара доби- вено је	10	
30.	[Ноемврија]	[1851]	Добивено је на тас	1	15
2.	Декемвриј[а]	[1851]	На тас добивено је	-	28
6.	[Декемврија]	[1851]	Од свечара доби- вено је	80	
6.	[Декемврија]	[1851]	На тас добивено је	2	5
	[Декемврија]	[1851]	Добивено је на тас	1	
20.	[Декемврија]	[1851]	Од тамјана доби- вено је	28	
	[Декемврија]	[1851]	На тас добивено је	1	12
			На тас 1851. <sup>59</sup>	1	
25.	Декемврија	1851.	На Рож[дество] Хрис[тово] на тас	3	20
26.	[Декемврија]	[1851]	На тас	-	20
1.	Јануар[ија]	1852.	На тас добивено је	1	
6.	[Јануарија]	[1852]	[На тас добивено је]	1	10

<sup>59</sup> Нејасно.

13.	[Јануарија]	[1852]	[На тас добивено је]	-	20
20.	[Јануарија]	[1852]	[На тас добивено је]	1	
27.	[Јануарија]	[1852]	[На тас добивено је]	1	10
30.	[Јануарија]	[1852]	[На тас добивено је]	1	15
3.	Февруар[ија]	1852.	На тас добивено је	2 гр[оша]	20
10.	[Февруарија]	[1852]	На тас добивено је	2	10
17.	[Февруарија]	[1852]	[На тас добивено је]	2	30
24.	[Февруарија]	[1852]	[На тас добивено је]	3	10
2.	Марта	1852.год[ине]	Добивено је на тас	4	
9.	[Марта]	[1852]	[Добивено је на тас]	4	
16.	[Марта]	[1852]	[Добивено је на тас]	1	10
22.	Марта	1852.год[ине]	На Лазаревдан на тас добивено је	7	
23.	[Марта]	[1852]	На Цвети добивено је на тас	8	20
25.	[Марта]	[1852]	На Благовештеније на тас добивено је	7	
27.	[Марта]	[1852]	На Вел[ики] четвртак на тас	1	10
29.	[Марта]	[1852]	[На Велику] суботу		30
30.	[Марта]	[1852]	На Воскресеније	2	10
6.	Априлија	1852.год[ине]	На тас	1	25
13.	[Априлија]	[1852]	[На тас]	[1]	25
20.	[Априлија]	[1852]	[На тас]	1	
23.	[Априлија]	[1852]	[На тас]	2	10
4.	Маја	1852.	На тас добивено		30
8.	[Маја]	[1852]	[На тас добивено]	2	18
11.	[Маја]	[1852]	[На тас добивено]		10
18.	[Маја]	[1852]	[На тас добивено]		28
21.	[Маја]	[1852]	[На тас добивено]	2	

25.	[Маја]	[1852]	[На тас добивено]	1	-
			Од обора добивено је	12	
1.	Јунија	1852.год[ине]	На тас	1	
8.	[Јунија]	[1852]	[На тас]	1	10
15.	[Јунија]	[1852]	[На тас]		30
24.	[Јунија]	[1852]	[На тас]	1	
29.	[Јунија]	[1852]	[На тас]	2	
30.	[Јунија]	[1852]	Од ме[х]анција	22	
6.	Јулија	1852.год[ине]	На тас		30
13.	[Јулија]	[1852]	[На тас]	1	
20.	[Јулија]	[1852]	[На тас]	1	
27.	[Јулија]	[1852]	[На тас]	2	10
[27]	[Јулија]	[1852]	И од свечара	4	
[27]	[Јулија]	[1852]	И од зејтина	2	
1.	Августа	1852.	Добивено је	1	
			Од обора добивено је	11	
3.	Августа	1852.	На тас добивено је	1	10
6.	[Августа]	[1852]	На Преображеније на тас	4 гр[оша]	10
10.	[Августа]	[1852]	На тас добивено је	2	20
			И од обора добивено је	2	
15.	Августа	1852.	На тас добивено је	2	20
29.	[Августа]	[1852]	[На тас добивено је]	1	20
31.	[Августа]	[1852]	[На тас добивено је]	1	10
7.	Септемвра	1852.	[На тас добивено је]	2	
8.	[Септемвра]	[1852]	На тас добивено је	2	30
14.	[Септемвра]	[1852]	[На тас добивено је]	1	
			И од обора добивено је	4	
21.	[Септемвра]	[1852]	Добивено је на тас	-	
29.	[Септемвра]	[1852]	[Добивено је на тас]	1	20
1.	Окто[м]вриј[а]	1852.	[Добивено је на тас]	-	20
14.	[Октомврија]	[1852]	[Добивено је на тас]	1	

19.	[Октомврија]	[1852]	[Добивено је на тас]	2	50
26.	[Октомврија]	[1852]	Од сватова добивено је	6	

Од аренде на црквену земљу и ме[х]ана	120, [00]
Од таса у цркви падшег	340,37
Од интереса на новце давате	456, [00]
Приготвољено за текућу годину	916, 37
Старог капитала је било	5.138, [00]
Сума обојега	6.054,37
Расхода	146, [00]
Остатак у готову капитала	5.908,37

Који се на[х]оди а имено:

- На облигацији Ранка Томића из Миличин[ице] под интаб[улацијом] 1.300,[00]
- На облигацији Николе Илића – Миличин[ица] под интаб[улацијом] 336,[00]
- На облигацији Јована Алексића - Миличин[ица] под интаб[улацијом] 304,[00]
- На облигацији Маринка Јанковића - Миличин[ица] под интаб[улацијом] 200,[00]
- На облигацији Крсте Сировине, Срећка Петровића, Марка Иконића- [из] Црниљева и Јакова Прот[ића], пара 3.000,[00]<sup>60</sup>
- На облигацији Симе Павловића - Миличин[ица] под интаб[улацијом] 250,[00]
- На облигацији Тривуна Матића и Матеја Павлов[ића] Мил[ичинца] под интаб[улацијом] 250,[00]
- На облигацији Срећка Ђукића из Миличин[ица] под интаб[улацијом] 160,[00]

Сума у облигацијама 5.800,[00]

Како облигације тако и сума заоставша од 108,37, дају се на чување тутору црк[ве] милич[анске] Срећку Петров[ићу]

У Миличиници 1. ноемвр[ија] 1852.

Парох Миличинице  
Јаков Протић

Тутор цр[кве] милич[анске]  
Срећко Петровић

<sup>60</sup> Гроша

Начал[ник] Среза подгор[ског]  
Поручник  
А[лекса] Андоновић

МП

Пред. Пр[имирителног] Суда  
Крста Сировина  
Членови  
Срећко Петровић  
Васа Срећковић

Предстоеће овогодишње рачуне од 1. ноем[вија] 1851. до истог дана 1852. год[ине] прегледао сам и именом мојим точност ни[х]ову обистињавам. У Миличиници 17. ноембра 1852.

МП Протопр[езвитер] Окр[ужја] ваљевск[ог]  
Живан Марковић

**Приход, почињајући од 1. ог ноемврија 1852. до истог дне 1853.  
године, цркве миличанске**

Дан	Месец	Година		Грош[а]	Пара
8.	Ноемвриј[а]	1852	На тас добивено је	2	25
16.	[Ноемврија]	[1852]	[На тас добивено је]	4	15
			Од свечара Аранђеловића, као и Алим- пијевића	37	
21.	[Ноемврија]	[1852]	На тас добивено је	1	10
23.	[Ноемврија]	[1852]	[На тас добивено је]	-	30
30.	Ноемвра	[1]852.	На тас добивено је	-	20
6.	Декемвра	1852.	На тас добивено је	2	20
			Од свечара Ни- колштака добивено је	40	20
7.	Декемвра	[1852]	На тас добивено је	-	15
14.	[Декемвра]	[1852]	[На тас добивено је]	-	18
21.	[Декемвра]	[1852]	[На тас добивено је]	-	15
25.	[Декемвра]	[1852]	[На тас добивено је]	3	
27.	[Декемвра]	[1852]	[На тас добивено је]	[3]	20
			И од свечара до- бивено је	6	
1.	Јануарија	1853. године	На тас добивено је	1	10
6.	[Јануарија]	[1853]	[На тас добивено је]	2	
7.	[Јануарија]	[1853]	[На тас добивено је]		22

			И од свечара добивено је	18	
17.	[Јануарија]	[1853]	[На тас добивено је]	2	20
25.	[Јануарија]	[1853]	[На тас добивено је]	1	2
30.	[Јануарија]	[1853]	[На тас добивено је]	1	30
2.	Фебруарија	1853. год	На тас добивено је	4	10
8.	[Фебруарија]	[1853]	[На тас добивено је]	2	20
15.	[Фебруарија]	[1853]	[На тас добивено је]	1	35
22.	[Фебруарија]	[1853]	[На тас добивено је]		15
1.	Марта	1853. год	На тас добивено је		30
8.	[Марта]	[1853]	[На тас добивено је]	2	
9.	[Марта]	[1853]	[На тас добивено је]	4	20
9.	[Марта]	[1853]	Од сватова јесенски добивено је	21	
15.	Марта	1853. год	На тас добивено је	2	10
22.	[Марта]	[1853]	[На тас добивено је]	4	30
25.	[Марта]	[1853]	На благовештеније тас је добио	4	10
29.	[Марта]	[1853]	Тас је добио	2	30
3.	Априлија	1853.	[Тас је добио]	3	
			И од зејтина		30
11.	[Априлија]	[1853]	На тас добивено је	1	
12.	[Априлија]	[1853]	На Цветоносије	2	10
16.	[Априлија]	[1853]	У Вел[ики] четвртак	3	[...] <sup>61</sup>
18.	[Априлија]	[1853]	У Вел[ику] суботу	1	30
19.	[Априлија]	[1853]	На Вознесение	3	
23.	[Априлија]	[1853]	[На тас добивено је]		20
			И од свечара добивено је	32	
26.	[Априлија]	[1853]	[На тас добивено је]		20
3.	Маја	[1853]	[На тас добивено је]		15
10.	[Маја]	[1853]	[На тас добивено је]		10
17.	[Маја]	[1853]	[На тас добивено је]		25
21.	[Маја]	[1853]	[На тас добивено је]	1	
28.	[Маја]	[1853]	На Вазнесеније Господње	1	10
31.	[Маја]	[1853]	[На тас добивено је]		20
7.	Јунија	1853.	На Сопствије Св. Ду[ха] тас је добио	1 гр[оша]	
14.	[Јунија]	[1853]	На тас добивено је	-	30

<sup>61</sup> Нејасно.

21.	[Јунија]	[1853]	[На тас добивено је]	-	1
24.	[Јунија]	[1853]	[На тас добивено је]	2	10
29.	[Јунија]	[1853]	[На тас добивено је]	2	20
5.	Јулиј[а]	[1853]	[На тас добивено је]	1	20
12.	[Јулија]	[1853]	[На тас добивено је]	[1]	30
20.	[Јулија]	[1853]	[На тас добивено је]	1	
			Од зејтина	2	
			Од Павлов- дан[ск]ог вашера	6	
			Од обора добиве- но је	5	30
26.	Јулиј[а]	1853.год[ине]	На тас добивено	2	20
27.	[Јулија]	[1853]	На Пантелин дан од свеч[ара] Павла и Петра	4	
			И од обора	1	
6.	Августа	1853.	На Преображ[еније] Господње тас је д[обио]	2	50
9.	[Августа]	[1853]	На тас добивено је	-	20
15.	[Августа]	[1853]	[На тас добивено је]	2	30
23.	[Августа]	[1853]	[На тас добивено је]	1	10
29.	[Августа]	[1853]	[На тас добивено је]	2	10
			Од обора добиве- но је	2	
8.	Септемврија	1853.	На тас је добивено	1	20
11.	[Септемврија]	[1853]	[На тас је добиве- но]	2	20
			Од обора добиве- но је	4	20
19.	Септемврија	1853.год[ине]	Тас је добио	-	20
4.	Октом[вра]	[1853]	[Тас је добио]	-	30
11.	[Октомвра]	[1853]	[Тас је добио]	1	
18.	[Октомвра]	[1853]	[Тас је добио]	1	10
26.	Октом[вра]	1853.	Тас је добио	1	20
			Од сватова	1	

Од таса добијено је	236, [00]
Од интереса на новце	636, [00]
Од аренде на земљу и ме[х]ана	120, [00]
Принов[љено] за тек[ућу] год[ину]	1.042, [00]
Старог капитала је било	5.908,37
Сума обојега	6.950,37
Расхода је учињено	40, [00]
Оста у готову капитала	6.904,37
Издаде се на 8 комада облигација	5.908,37

Сума од 1.042,[00] гроша даје се на чување, као и саме облигације је-реју Јакову и Срећку Петров[ић]у, тутору цркве

У Миличиници  
26. новембра 1853.

Тутор цркве  
Срећко Петров[ић]

Парох миличиначки  
Јаков Протић

Предс[едател] Пр[имирителног] суда  
Крста Сировина

Началник Ср[еза] подгор[ског]  
МП А[лекса] Андоновић МП

Членови  
Срећко Петров[ић]

Предизложене рачуне поменуте цркве сходно пропису прегледао је-  
сам и њи[х]ову точност именом обистине

У Миличиници МП Протопр[езвите]р Окр[ужја] ваљев[ског]  
26. новембра 1853. Ж[ивојин] Марковић

### Приход почињајући од 1. ноемврија 1853. год[ине] до истог дне идуће 1854. године цркве миличанске

Дан	Месец	Година	Наименovanе од чега је шта добијено	Гроша	Пара
3.	Ноемврија	1853.год[ине]	Добила је црква на тас	1	20
			И од свечара	20	
8.	[Ноемврија]	[1853]	Добивено је на тас и од свечара	8	20
12.	[Ноемврија]	[1853]	[Добивено је на тас и од свечара]	10	
21.	[Ноемврија]	[1853]	На тас	3	10
26.	[Ноемврија]	[1853]	И од свечара	15	
6.	Декемвриј[а]	1853.год[ине]	Тас је добио	2	20
			Од свечара доби- вено је	50	
			Добивено је од сватова јесенскиј	17	

13.	Декемвриј[а]	1853.	Тас је добио	1	10
20.	[Декемврија]	[1853]	[Тас је добио]	5	20
25.	[Декемврија]	[1853]	[Тас је добио]	-	
			Од звона добивено је	14	
			Од свечара Степанштака	12	
1.	Јануарија	1854.год[ине]	Добила црква на тас	1	10
3.	[Јануарија]	[1854]	[Добила црква на тас]	-	30
6.	[Јануарија]	[1854]	[Добила црква на тас]	5 гр[оша]	
7.	[Јануарија]	[1854]	Добивено је на тас	1	
			И од свечара добивено је	20	
			Од зејтина добила је црква	2	
2.	Фебруариј[а]	1854.год[ине]	Добио је тас	2	20
			И од сватова добивено је	8	20
22.	Фебруариј[а]	[1854]	Добио је тас	1	
27.	Фебруарија]	[1854]	[Добио је тас]	3	20
28.	[Фебруарија]	[1854]	[Добио је тас]	1	
7.	Марта	1854.год[ине]	Добивено је на тас	2	20
9.	[Марта]	[1854]	[Добивено је на тас]	3	20
			Од обора добивено је	4	
14.	Марта	1854.	На тас добив[ено је]	6	
21.	[Марта]	[1854]	[На тас добивено је]	6	
25.	[Марта]	[1854]	[На тас добивено је]	6	
28.	[Марта]	[1854]	[На тас добивено је]	4	
3.	Априлиј[а]	1854.	Тас је добио	3	20
4.	[Априлија]	[1854]	[Тас је добио]	3	30
8.	[Априлија]	[1854]	[Тас је добио]	2	
10.	[Априлија]	[1854]	[Тас је добио]	1	30
11.	[Априлија]	[1854]	Воскресеније	7	
18.	[Априлија]	[1854]	Тас је добио	-	20
23.	[Априлија]	[1854]	Од свечара добивено је	31	20

[23]	[Априлија]	[1854]	И на тас добивено је	-	30
2.	Маја	1854.	Тас је добио	-	10
9.	[Маја]	[1854]	[Тас је добио]	1	
16.	[Маја]	[1854]	[Тас је добио]	1	
20.	[Маја]	[1854]	На Вознесеније Господње добрив[ено] је	3	
30.	[Маја]	[1854]	На тас је добивено	1	
6.	Јунија	1854.	[На тас је добивено]	-	30
13.	[Јунија]	[1854]	[На тас је добивено]	1	
20.	[Јунија]	[1854]	[На тас је добивено]	1	
24.	[Јунија]	[1854]	[На тас је добивено]	-	
29.	[Јунија]	[1854]	Тас је добио	2 гр[оша]	
30.	[Јунија]	[1854]	Од ме[х]ана до- бивено је	-	
			Од обора	1	20
4.	Јулија	1854.	Тас је добио	-	20
11.	[Јулија]	[1854]	[Тас је добио]	1	20
16.	[Јулија]	[1854]	[Тас је добио]	2	20
20.	[Јулија]	[1854]	[Тас је добио]	4	20
27.	Јулија	1854.	Од свечара Пе- тра и Андреја	4	
1.	Августа	1854.	Добривено је на тас	1	20
[...] <sup>62</sup>	Августа	1854.	Тас је добио		
[...] <sup>63</sup>	[Августа]	[1854]	[Тас је добио]		
[...] <sup>64</sup>	[Августа]	[1854]	[Тас је добио]		
[...] <sup>65</sup>	[Августа]	[1854]	[Тас је добио]		
[...] <sup>66</sup>	[Августа]	[1854]	[Тас је добио]	2	
[...] <sup>67</sup>	Септемвра	1854.	Тас је добио	-	
[...] <sup>68</sup>	Септемвра	[1854]	На Рождество Богор[одично] тас је добио	1	20

<sup>62</sup> Оштећено.<sup>63</sup> Оштећено.<sup>64</sup> Оштећено.<sup>65</sup> Оштећено.<sup>66</sup> Оштећено.<sup>67</sup> Оштећено.<sup>68</sup> Оштећено.

[...] <sup>69</sup>	[Септемвра]	[1854]	На тас добивено је	-	30
[...] <sup>70</sup>	[Септемвра]	[1854]	Тас је добио	1	
[...] <sup>71</sup>	[Септемвра]	[1854]	Од свадби доби- вено је	4	
[...] <sup>72</sup>	[Септемвра]	[1854]	Тас је добио	1	
[...] <sup>73</sup>	[Септемвра]	[1854]	Од воска добиве- но је	3	20
[...] <sup>74</sup>	Септемвра	[1854]	Тас је добио	2	
[...] <sup>75</sup>	Октомвра	1854.	Добио је тас	-	10
[...] <sup>76</sup>	[Октомвра]	[1854]	[Добио је тас]	-	20
[...] <sup>77</sup>	[Октомвра]	[1854]	[Добио је тас]	2	

Сума приновка 346.5[0]

	Грош[а]	Пара
Од таса и воска доби црк[ва] миличан[ска]	346	5
Од интереса на давате новце	649	3
Од аренде на земљу и ме[х]ане	124	
Приновљено за тек[ућу] год[ину]	1.119	8
Старог капитала	6.904	37
Сума обојега	8.024	5
Расхода	24	
Остатак у готову	8.000	5
Који се на[х]оди		
У 19 комада облигац[ија]	7.028	5
У готову новцу	972	
Сума	8.000	5

Облигације храни Стевча Живанов[ић] Миличин[ац]

У Миличиници

У Миличиници првог новембра 185[4]

Парох миличанскиј  
Јаков Протић  
Тутор цркве  
Срећко Петровић

Пред[едател]Об[щчества] милич[иначког]  
МП Крста Сиров[љевић]  
Член  
Радован Томић

<sup>69</sup> Оштећено.

<sup>70</sup> Оштећено.

<sup>71</sup> Оштећено.

<sup>72</sup> Оштећено.

<sup>73</sup> Оштећено.

<sup>74</sup> Оштећено.

<sup>75</sup> Оштећено.

<sup>76</sup> Оштећено.

<sup>77</sup> Оштећено.

Предизложени рачуна точност обистињава долеподписатиј именом и печатом потврђује својим

У Миличиници  
23. новембра 1854.

МП      Протопр[езвите]р Ок[ружја]  
              валь[евског]  
Ж. Марк[овић]

[НА ОВОМ МЕСТУ НЕДОСТАЈУ НАЈМАЊЕ ДВЕ СТРАНИЦЕ, ЗБОГ  
ЧЕГА ПОДАЦИ ЗА ОБРАЧУНСКУ 1854/1855. ГОДИНУ НИСУ  
ПОТПУНИ]

Преведена сума 397,30

Дан	Месец	Година		Гроша	Пара
24.	Јунија	1855.	Тас је добио	5	
26.	[Јунија]	[1855]	[Тас је добио]	1	
29.	[Јунија]	[1855]	На Петровдан тас је доб[ио]	2	
30.	[Јунија]	[1855]	Од ме[x]ана	10	
	Јулија	1855.	Тас је добио	1	20
	[Јулија]	[1855]	[Тас је добио]	2	
	[Јулија]	[1855]	[Тас је добио]	3	20
			И од воска	2	
19.	[Јулија]	[1855]	Тас је добио	-	20
24.	[Јулија]	[1855]	[Тас је добио]	1	
			И од свечара	3	20
			И од таса	9	
			Од зејтина	7	
	Јулија	[1855]	Тас је добио	1	
	Августа	1855.	Тас је добио	9	20
	[Августа]	[1855]	[Тас је добио]	1	
	[Августа]	[1855]	[Тас је добио]	1	20
	[Августа]	[1855]	[Тас је добио]	3	
	[Августа]	[1855]	[Тас је добио]	-	20
28.	[Августа]	[1855]	[Тас је добио]	-	20
29.	[Августа]	[1855]	[Тас је добио]	1	20
4.	Септемвра	[1]855.	Тас је добио	-	20
5.	[Септемвра]	[1855]	[Тас је добио]	1	
8.	[Септемвра]	[1855]	[Тас је добио]	-	10
15.	[Септемвра]	[1855]	[Тас је добио]	1	10
20.	[Септемвра]	[1855]	[Тас је добио]	1	
	[Септемвра]	[1855]	[Тас је добио]	-	30
	[Септемвра]	[1855]	[Тас је добио]	1	10
2.	Октомврија	1855.	Тас је добио	-	20
	[Октомврија]	[1855]	[Тас је добио]	1	
	[Октомврија]	[1855]	[Тас је добио]	-	20

14.	[Октомврија]	[1855]	[Тас је добио]	1	
16.	[Октомврија]	[1855]	[Тас је добио]	-	20
23.	Октомврија	1855.год[ине]	Добио је тас	1	10
26.	[Октомврија]	[1855]	[Добио је тас]	2	
			Од сватова добивено је	18	

Сума свега прихода годишњег добио је тас и проче парохијани писали  
Дакле:

Сума од Таса приновљена	495	
Од интереса на давате новце	773	30
Од аренде на земљу, ме[х]ана и обора	296	
Приновљено за тек[ућу] годину	1.564	30
Стар[ог] капитала	8.000	5
Сума обојега	9.564	35
Расход	172	
Оста начисто капитала	9.392	35

Који се капитал предаје на руковање местном свештенику Јакову, тутору Стевану и кмету Радовану Чолићу, како у обл[игацијама] тако и у готову у суми 9.392,35

У Миличиници 1. новембра 1855. год[ине]

Рачунополагатељи местне цркве

Парох цркве милич[анске] За Пред[седатеља] Пр[имирителног]  
Јаков Протић суда

МП Тутор

МП Членови:

Стеван Живановић

Радован Чолић

Писар среза подгорског

Васа Ђуровац

Предизложену суму новаца цркве миличанске као у свему тачну [...]<sup>78</sup>  
потврђује у Миличиници 25. новем[вра] 1855.

МП Протопр[езвитер] Окр[ужја] ваљевског  
Ж[ивојин] Марковић<sup>79</sup>

### Приход почињајући од. 1. ноемвра 1855. год[ине] до истог дне год[ине] 1856. цркве миличанске

Дан	Месец	[Година]	Наименованије од чега је шта добив[ено]	Гро[ша]	П[ара]
8.	Ноемвра	1855.	Добивено је на тас, и од свечара Ђурђиц и Аранђеловдан славећиј	30	
13.	[Ноемвра]	[1855]	Тас је добио	3	

<sup>78</sup> Нечитко.

<sup>79</sup> Због недостатка првих листова за обрачунску годину 1854-1855, подаци изнети у овом делу текста нису потпуни.

20.	[Ноемвра]	[1855]	[Тас је добио]	-	20
	[Ноемвра]	[1855]	[Тас је добио]	4	20
	[Ноемвра]	[1855]	Свечари писаше	17	
	[Ноемвра]	[1855]	Тас је добио	6	
	Декемвра	[1855]	[Тас је добио]	4	
	[Декемвра]	[1855]	[Тас је добио]	6	
			А свечари писаше	102	
11.	[Декемвра]	[1855]	Тас је добио	2	
	[Декемвра]	[1855]	[Тас је добио]	4	
			Доби црква од Ара[...] <sup>80</sup>	16	20
			На Рож[дество] Христово добио је тас	6	20
1.	Јануара	1856.год[ине]	Тас је добио	1	
6.	[Јануара]	[1856]	[Тас је добио]	7	
7.	[Јануара]	[1856]	Од свечара добивено је	24	
14.	[Јануара]	[1856]	Тас је добио	4	
22.	[Јануара]	[1856]	[Тас је добио]	1	
30.	[Јануара]	[1856]	[Тас је добио]	2	20
	Фебруара	1856.год[ине]	Тас је добио	1	20
5.	[Фебруара]	[1856]	[Тас је добио]	-	20
10.	[Фебруара]	[1856]	[Тас је добио]	-	20
18.	[Фебруара]	[1856]	[Тас је добио]	6	20
			И од воска добивено је	8	
			И од звона добивено је	12	
19.	Фебруара	1856.	Тас је добио	1	20
26.	[Фебруара]	[1856]	[Тас је добио]	2	20
3.	Марта	1856.	Тас је добио	1	20
4.	[Марта]	[1856]	[Тас је добио]	3	20
9.	Марта	1856.	Тас је добио	4	
11.	[Марта]	[1856]	[Тас је добио]	2	
18.	[Марта]	[1856]	[Тас је добио]	7	
25.	[Марта]	[1856]	[Тас је добио]	9	
1.	Априла	1856.	Тас је добио	13	
7.	[Априла]	[1856]	[Тас је добио]	2	=
8.	[Априла]	[1856]	[Тас је добио]	6	
12.	[Априла]	[1856]	[Тас је добио]	1	
14.	[Априла]	[1856]	[Тас је добио]	[...] <sup>81</sup>	
15.	[Априла]	[1856]	[Тас је добио]	7	
22.	[Априла]	[1856]	[Тас је добио]	1	

<sup>80</sup> Нечитко<sup>81</sup> Нејасно.

23.	[Априла]	[1856]	Од свечара добивено је	40	
			Од таса	-	
29.	[Априла]	[1856]	[Од таса]	-	
6.	Maja	1856.	Тас је добио	-	
			Од зејтина	-	
13.	[Maja]	[1856]	Тас је добио	2	10
20.	[Maja]	[1856]	[Тас је добио]	-	30
21.	[Maja]	[1856]	[Тас је добио]	1	20
24.	[Maja]	[1856]	На Вознесеније тас је добио	2	20
27.	[Maja]	[1856]	Тас је добио	-	20
3.	Јунија	1856.	На Духове тас је добио	4	10
10.	[Јунија]	[1856]	Тас је добио	4	30
17.	[Јунија]	[1856]	[Тас је добио]	1	40
24.	[Јунија]	[1856]	[Тас је добио]	5	20
29.	[Јунија]	[1856]	[Тас је добио]	6	
30.	[Јунија]	[1856]	Добивено од ме[х]анџија	12	
1.	Јулија	1856.	Тас је добио	-	20
8.	[Јулија]	[1856]	[Тас је добио]	1	14
15.	Јулија	1856.	Тас је добио	1	10
20.	[Јулија]	[1856]	[Тас је добио]	3	20
22.	[Јулија]	[1856]	[Тас је добио]	-	30
	[Јулија]	[1856]	[Тас је добио]	1	
	Август	[1]856.	На Преображеније добио је тас	10	
15.	[Августа]	[1856]	Тас је добио	-	30
19.	[Августа]	[1856]	[Тас је добио]	1	=
26.	[Августа]	[1856]	[Тас је добио]	1	=
27.	[Августа]	[1856]	На Секованије Јов[аново] тас је добио	2	=
			Од Крајцара неода- жућиј добивено је	44	=
2.	Септемвра	[1]856.	На Рож[дество] Богородице тас је добио	2	=
12.	[Септемвра]	[1856]	На Воздвиженије Креста	3	=
	[Септемвра]	[1856]	Тас је добио	-	20
	[Септемвра]	[1856]	Тас је добио	1	20
	Октомвра	[1]856.	Тас је добио	-	20
14.	[Октомвра]	[1856]	[Тас је добио]	1	

18.	[Октомвра]	[1856]	[Тас је добио]	1	20
21.	[Октомвра]	[1856]	[Тас је добио]	2	=
26.	[Октомвра]	[1856]	На Димитровдан тас је добио	2	20

Сума приновљена од таса	505,30
Од интереса на давате новце	849,20
Од кирије на земљу, ме[х]ану и обор	352
Приновљено за текућу годину	1.707,50
Старог капитала је имало	9.392,35
Сума обојега	11.100,5[0]
Расхода	170
Оста у готову капитала	10.930,5[0]
Који се капитал наоди на руковању код јереја Јакова Протића, пароха миличан[ског] и тутора Стевана Живановића у Суми	10.930,5[0]

У Миличиници 1. новембра 1856. год.

Рачунополагатељи местне цркве

Пред[седатељ] Пр[имирителног] суда

Јаков Протић

МП

Крста Сировина

Парох миличански

Членови

Тутор Стеван Јовановић

Васа Ђуровац

Началник Среза подгорског

штабс[ки] капетан

МП А[лекса] Антоновић

Предизложене рачуне цркве миличанске у години 1856. прегледавајући и[х] сходно постоећем о том пропису, његову точност именом обистињава.

У Миличинице

МП

Протопр[езвитер]

Окр[ужја] ваљев[ског]

16. декемвра 856. год[ине]

Живојин Марковић

### Приход, почињајући од 1. новембра 1856. год[ине] до истог дне месеца и идуће 1857. год[ине]

Дан	Месец	Година	Наименование од чега је шта добивено	Гроша	Пара
8.	Ноемвра	1856.год[ине]	Тас и од свечара славећи Ђурђиц и Аранђеловдан доби- вено је	30	
21.	Ноемвра	[1856]	Тас је добио	2	

26.	Ноемвра	[1856]	Од свечара Алим- пимјевштака доб[ивено]	15	
30.	[Ноемвра]	[1856]	Тас је добио	3	
2.	Декем[вра]	[1]856.	[Тас је добио]	1	
6.	[Декемвра]	[1856]	[Тас је добио]	99	
			И од свечара добиве- но је	5	
11.	[Декемвра]	[1856]	Тас је добио	1	
18.	[Декемвра]	[1856]	[Тас је добио]	5	
23.	[Декемвра]	[1856]	[Тас је добио]	2	20
25.	[Декемвра]	[1856]	[Тас је добио]	6	
	Јануара	[1]857.	Тас је добио	3	
3.	[Јануара]	[1857]	[Тас је добио]	5	
	[Јануара]	[1857]	Од свечара добивено је	32	
14.	[Јануара]	[1857]	Тас је добио	4	
20.	[Јануара]	[1857]	[Тас је добио]	2	
27.	[Јануара]	[1857]	[Тас је добио]	1	
30.	[Јануара]	[1857]	[Тас је добио]	9	
2.	Фебруара	[1]857.	Тас је добио	8	
10.	[Фебруара]	[1857]	[Тас је добио]	6	20
17.	[Фебруара]	[1857]	[Тас је добио]	6	
24.	[Фебруара]	[1857]	[Тас је добио]	1	10
3.	Марта	[1]857.	Тас је добио	6	20
9.	[Марта]	[1857]	[Тас је добио]	8	
10.	[Марта]	[1857]	[Тас је добио]	6	
14.	[Марта]	[1857]	[Тас је добио]	11	
21.	[Марта]	[1857]	[Тас је добио]	13	
25.	[Марта]	[1857]	[Тас је добио]	14	
30.	[Марта]	[1857]	[Тас је добио]	10	
31.	[Марта]	[1857]	[Тас је добио]	1	20
7.	Априла	[1]857.	Тас је добио	3	-
14.	[Априла]	[1857]	[Тас је добио]	-	20
23.	[Априла]	[1857]	[Тас је добио]	-	30
			Од свечара гр[оша]	20	
9.	Maja	[1]857.	Тас је добио	-	30
16.	[Maja]	[1857]	[Тас је добио]	4	
21.	[Maja]	[1857]	[Тас је добио]	5	
26.	[Maja]	[1857]	[Тас је добио]	-	
2.	Јунија	[1]857.	Тас је добио	-	
9.	[Јунија]	[1857]	Тас је добио	1	20
16.	[Јунија]	[1857]	[Тас је добио]	-	20
24.	[Јунија]	[1857]	На Рождество Јованово, тас [је] добио	4	20

29.	[Јунија]	[1857]	На Петровдан тас је добио	6	
30.	[Јунија]	[1857]	Тас је добио и од ме[х]ана	13	
7.	Јулија	[1]857	Тас је добио	1	
14.	[Јулија]	[1857]	[Тас је добио]	2	
20.	[Јулија]	[1857]	[Тас је добио]	1	20
28.	[Јулија]	[1857]	[Тас је добио]	2	
			И од свечара славећиј Пантелиндан	6	
4.	Августа	1857.	Тас је добио	1	20
6.	[Августа]	[1857]	[Тас је добио]	-	
11.	[Августа]	[1857]	[Тас је добио]	-	20
15.	[Августа]	[1857]	[Тас је добио]	-	50
29.	[Августа]	[1857]	[Тас је добио]	4	
1.	Септемвра	[1]857.	Тас је добио	1	20
8.	Септемвра	[1]857.	Тас је добио	9	
14.	[Септемвра]	[1857]	[Тас је добио]	2	
22.	[Септемвра]	[1857]	[Тас је добио]	1	20
29.	[Септемвра]	[1857]	[Тас је добио]	2	20
6.	Октомвра	[1857]	[Тас је добио]	-	20
14.	[Октомвра]	[1857]	[Тас је добио]	2	
18.	[Октомвра]	[1857]	[Тас је добио]	1	
20.	[Октомвра]	[1857]	[Тас је добио]	4	

Сума приновљена од таса-Сума	421.10
Од воска добила је црква	244, [00]
Од интереса на новце 1.065, [00] и од кирије ме[х]ане и обора	1.257, [00]
Приновљено за тек[ућу] год. 1856/7.	1.922,50
Старог капитала је имало	10.930,5[0]
Сума обојега чини	12.852,15
Расхода	267,15
Оста начисто капитала	12.585, [00]

Који се капитал на[х]оди под управом тутора Стевана Живановића из Миличинице, а имено у 17 ком[ада] облигац[ија] 9.872  
У готову на даље руковање дато му 2.713  
у суми 12.585

У Миличиници 1. ноемвра 1857. год[ине]

За рачунополагатеље Пред[седател] Прим[ирителног] суда  
Парох Јаков Протић МП Крста Сировина  
Тутор Стеван Живанов[ић] Членови  
Баса Ђуловић

За капетана писар Ср[еза] подгор[ског]  
Мих[аило] Веселиновић

Точност рачуна цркве миличанске за годину 1857. у Миличиници [...]<sup>82</sup> нов[ембра] 1857. утврђује

Протопр[езвите]р Окр[ужја] ваљев[ског]  
Живојин Марковић

**Приход, почињајући од 1. новембра 1857. год[ине] до истог дне и  
месеца и идуће 1858. год[ине] цркве миличанске**

Дан	Месец	Година	Наименованије од чега и шта добивено [је]	Гроша	Пара
3.	Новембра	[1]857.	Од свечара и таса добивено је	18	
8.	[Новембра]	[1857]	[...] <sup>83</sup>	7	
21.	[Новембра]	[1857]	Тас је добио	4	
26.	[Новембра]	[1857]	Од таса и свечара добивено је	14	
30.	[Новембра]	[1857]	Тас је добио	4	
6.	[Декембра]	[1]857.	Тас је добио и од свечара	109	20
13.	[Декембра]	[1857]	[Тас је добио и од свечара]	6	
20.	[Декембра]	[1857]	[Тас је добио и од свечара]	6	
25.	[Декембра]	[1857]	На Рожд[ество] Христово	12	
27.	[Декембра]	[1857]	И од свечара	50	20
1.	Јануарија	1858.год[ине]	Тас је добио	1	30
6.	[Јануарија]	[1858]	[Тас је добио]	5	20
7.	[Јануарија]	[1858]	Тас је добио и од свечара	18	
14.	[Јануарија]	[1858]	[Тас је добио и од свечара]	6	
30.	[Јануарија]	[1858]	[Тас је добио и од свечара]	32	
2.	Фебруара	[1]858.	Тас је добио	2	
9.	[Фебруара]	[1858]	[Тас је добио]	8	
16.	[Фебруара]	[1858]	[Тас је добио]	12	
23.	[Фебруара]	[1858]	[Тас је добио]	9	
2.	Марта	[1]858.	[Тас је добио]	9	
9.	[Марта]	[1858]	[Тас је добио]	13	
15.	[Марта]	[1858]	[Тас је добио]	3	20

<sup>82</sup> Заклоњено печатом.

<sup>83</sup> Нејасно.

16.	[Марта]	[1858]	[Тас је добио]	4	
20.	[Марта]	[1858]	[Тас је добио]	20	
23.	Марта	1858.год[ине]	Тас је добио	5	
25.	[Марта]	[1858]	[Тас је добио]	8	
30.	[Марта]	[1858]	[Тас је добио]	2	
6.	Априла	[1]858.год[ине]	[Тас је добио]	8	
13.	[Априла]	[1858]	[Тас је добио]	4	
23.	[Априла]	[1858]	И од свечара	45	
1.	Маја	[1]858.год[ине]	[Тас је добио]	28	
11.	[Маја]	[1858]	[Тас је добио]	1	
21.	[Маја]	[1858]	[Тас је добио]	1	
1.	Јунија	[1]858.	[Тас је добио]	2	
8.	[Јунија]	[1858]	[Тас је добио]	3	
15.	[Јунија]	[1858]	[Тас је добио]	7	
24.	[Јунија]	[1858]	[Тас је добио]	5	
29.	[Јунија]	[1858]	[Тас је добио]	1	20
6.	Јулија	[1]858.	[Тас је добио]	2	
20.	[Јулија]	[1858]	[Тас је добио]	-	20
27.	[Јулија]	[1858]	[Тас је добио]	6	
6.	Августа	[1]858.	[Тас је добио]	10	
10.	[Августа]	[1858]	[Тас је добио]	1	
15.	[Августа]	[1858]	[Тас је добио]	4	
29.	[Августа]	[1858]	[Тас је добио]	4	
8.	Септемвра	[1]858.год[ине]	[Тас је добио]	4	
14.	[Септемвра]	[1858]	[Тас је добио]	3	
29.	[Септемвра]	[1858]	[Тас је добио]	3	
5.	Октомвра	[1]858.	[Тас је добио]	5	
14.	[Октомвра]	[1858]	[Тас је добио]	3	
19.	[Октомвра]	[1858]	[Тас је добио]	13	
26.	[Октомвра]	[1858]	[Тас је добио]	-	

Сума принов[љена] од таса 509.30

Приход цркве миличанске од 1. ноемврија 1857. год[ине]  
до истог дана 1858.

Теченије новаца	Гроша	Пара
Од Таса	509	30
Од земље под кирију дате	28	-
Од њиве	500	-
Од обора и интереса	1.143	36
Приновљено је	1.781	26
Старог капитала	12.585	-
Сума обојег	14.336	26
Расхода	227	26
Оста на чисто капит[ала]	14.139	-

Који се капитал на[х]оди

На одговорност руковању тутора Петра Јефремовића из Милич[инице] и Стевана Иконића из Црниљева и то:

У облигацијама 13.165,[00]

У готову новцу 974,[00]

У суми 14.139,[00]

У Миличиници 1. ноемврија 1858.

Рачунополагат[ељ] За пред[седника] об[штине]

Парох Јаков Протић миличанске

миличанскиј

Тутор Стеван Ј. Поповић Милосав Гавrilовић

Миличанскиј

Васо Срећковић

МП

Писар Сре[за] подгорског

МП Мих[аило] Веселиновић

Предизложене рачуне за год[ину] 1858. утврђује у Миличиници 15. фебруара 1859.

Протојереј окружниј  
Живојин] Марковић

МП

### Приход цркве миличанске од 1. ноемврија 1858. до осталог дне и м[есе]ца 1859. године

	Гроша	Пара
Старог капитала имала је	14.139	-
За месец ноемвриј добила је	60	-
[За месец] декемвриј [добила је]	100	-
[За месец] јануариј [добила је]	40	-
[За месец] фебруариј [добила је]	40	-
[За месец] март [добила је]	55	-
[За месец] априлиј [добила је]	128	-
[За месец] мај [добила је]	22	-
[За месец] јуниј [добила је]	16	-
[За месец] јулиј [добила је]	16	-
[За месец] јулиј [добила је] <sup>84</sup>	24	-
[За месец] август [добила је]	25	-
[За месец] септемвриј [добила је]	3	-
[За месец] октомвриј [добила је]	4	-
По часу предизложеног рачуноводства од таса	517	
Од кирије на земљу цркве	128	
Од дућанске кирије 3.2 [...] <sup>85</sup>	500	

<sup>84</sup> Приход за месец јул уписан је два пута. Ради се о различитим износима и није реч о грешки.

<sup>85</sup> Нечитко.

Од интереса на новце 1.579. гр[оша] и 32. пар[е] и ме[х]ана 72 гр[оша] суме од	1.651	32
Приновљено за тек[ућу] год[ину]	2.396	32
Старог капитала	14.139	
Сума обојега	16.535	32
Расхода по одобренију Консисторије шабач[ке] од 13. августа т[екуће] г[одине] № 558	1.921	32
Оста начисто капитала	14.614	

Који се капитал на[х]оди на одговорном руковању под јемством свију покретни[х] и непокретни[х] добара по общтем согласју намештени[х] тутора Стевана Поповића и Петра Јевремовића, оба из Миличинице у суми 14.654 гр[оша]

У Миличиници 1. ноемврија 1859. год[ине]

Рачунополагатељ местне цркве Председат[ељ] Об[штине]  
Стеван Иконић миличанске

Петар Јевремовић МП

Свидетељ

Парох Јаков Протић Членови

Вујо Јованов[ић]

Васа Ђуловић

Милосав Гаврилов[ић]

Писар среза подгорског

МП Милан Поповић

Предизложене рачуне на обратној страни цркве миличанске за годину 1859. да сам сходно постојећем реду прегледао јесам [потврђујем]

У Миличиници 19. декемвра 1859.

МП Протопр[езвитер] Окр[ужја] ваљевског  
Живојин Марковић

Облигацију чува од 14.654 гр[оша] црквену јереј Јаков, што и руком сведочи 19. декемвра 1859.

Јаков Протић  
парох

### Приход цркве миличанске од 1. ноемврија 1859. до остатог дне и месеца 1860. године

		Гроша	Пара
1.	За месеца ноемврија добила је	43	-
2.	[За месеца] декемврија [добила је]	102	-
3.	[За месеца] јануарија [добила је]	32	-
4.	[За месеца] фебруарија [добила је]	37	10
5.	[За месеца] марта [добила је]	52	-
6.	[За месеца] априла [добила је]	54	-
7.	[За месеца] маја [добила је]	27	-
8.	[За месеца] јунија [добила је]	30	-

9.	[За месеца] јулија [добила је]	37	-
10.	[За месеца] август [добила је]	19	-
11.	[За месеца] септемврија [добила је]	31	-
12.	[За месеца] октомврија [добила је]	60	-

Сума приновљена од таса	524	10
Од дућанске и ме[х]анске аренде	1.680	16
Од кирије на земљу	156	-
Од обора постојећега на црквеној земљи	40	-
Приновљено за тек[ућу] годину	3.861	26
Старог капитала имала је	14.614	-
Сума обојега	18.475	26
Расход по протоколу	677	26
Оста начисто кап[итала]	17.798	-

Који се капитал на[х]оди по согласију кметова на одговорном руководњу код Марка Радовановића и Маринка Јанковића из Миличинице којима се и [...]<sup>86</sup> код који[х] и облигације постоје[...]<sup>87</sup> у суми дају 17.798 [гроша]

У Миличиници 1. ноемврија 1860. год[ине]

Рачунополагатељи Пред[седател] Об[штества] Мил[ичанског]  
Петар Јевремовић Живан Симић  
Стефан Ј. Поповић МП Членови  
Свидетељи Васа Ђуловић  
Парох Јаков Протић Милосав Гаврило[вић]

# Писар среза подгорског МП Спасоје Катић

Предложене рачуне цркве миличанске као уредне бити одиста, оверава

Вишеименоване касахранитеље примавше у облигацијама суме цркве-  
не постојеће обистињава:

Парох цркве  
МП Јаков Протић  
Председател Об[штине] миличанске  
МП  
Живан Симић  
Членови  
Васа Ђуловић  
Милосав Гавриловић

86 Нечитко

87 Нечитко

**Приход цркве миличанске од 1. ноемврија 1860.  
до 1. ноемврија 1861. год[ине]**

[Дан]	[Месец]	[Година]		Гроша	Пара
3.	Ноемвра	1860.год[ине]	Од свечара и таса доб[ивено]	24	20
8.	[Ноемвра]	[1860]	[Од свечара и таса добивено]	6	20
11.	[Ноемвра]	[1860]	[Од свечара и таса добивено]	4	
12.	[Ноемвра]	[1860]	[Од свечара и таса добивено]	8	
13.	[Ноемвра]	[1860]	[Од свечара и таса добивено] и од сватова	17	
21.	[Ноемвра]	[1860]	Тас је добио	7	50
			И од барјака	4	
26.	Ноемвра	[1860]	Од свечара доб[ивено]	26	20
6.	Декемвра	[1]860.	Од свечара и таса доб[ивено]	71	
11.	[Декемвра]	[1860]	Тас добио	3	
18.	[Декемвра]	[1860]	[Тас добио]	2	50
25.	[Декемвра]	[1860]	Тас је добио	6	20
			Од свећа доб[ивено]	2	30
27.	Дек[емвра]	1860.	Тас је добио и од свечара	8	20
1.	Јануариј[а]	1861.	Тас је добио	2	-
6.	[Јануарија]	[1861]	[Тас добио]	7	-
7.	[Јануарија]	[1861]	Тас је добио и од свечара	26	
14.	[Јануарија]	[1861]	[Тас је] добио	2	50
			За свеће добивено је	4	-
			Од сватова	4	
22.	Јануара	[1]861.	Тас је добио	1	20
2.	Фебруара	[1861]	[Тас добио]	2	-
			Од 26. окт[обра] до 1. фебруара [1]861. од аренде доби црква	420	
			Доби црква од крајциара	21	
9.и 10.	Марта	[1]861.	Доби црква	3	50

12.и 19.	[Марта]	[1861]	[Доби црква]	15	50
25.и 26.	[Марта]	[1861]	Доби тас	9	20
2.и 9.	Априла	[1861]	Доби тас	16	-
15.и 16.	Априла	1861.	Тас је добио	19	20
20.и 23.	[Априла]	[1861]	Од свечара и таса	12	20
			И од ме[х]ана	5	-
			Опет од свечара славећи	33	20
			И од аренде тро- месечне доби т[о]ј[ест] од. 1.феб[руара] до 1. маја [1]861.	420	
7, 14. и 21. Маја	[1]861.		Тас је добио	2	50
1,7. и 14. Јунија	[1861]		[Тас је добио]	8	-
29. Јулија	[1]861.		Тас је добио	3	30
24. и 27. Јулија	[1861]		Тас је добио	5	50
6. Августа	[1]861.		Тас је добио	13	20
			Од аренде тро- месечне доби црква од 1. маја 861. до 1. августа 861.	420	
29. Августа	[1]861.		Тас је добио	3	
4, 8. и 14. Септемвра	[1]861.		Тас је добио	5	-
8, 14 и 26. Окт[омвра]	[1]861.		Тас је добио	12	30
			Од аренде тро- месечне, од 1. ав- густа до 1. ноемвра [1]861. добивено је	420	-

Сума од таса и аренде	2.109	50
Од воска добила је црква	196	
Од интереса на новце црквене	1.407	52
Приновљено за тек[ућу] годину	3713	
Старог капитала имала је	17.798	
Сума обојега	21.511	2
Расхода за просфоре и потребе црквене	212	
Остатак начисто	21.299	2

Рађено у Миличиници 1. ноемврија 1861. год[ине]

Рачунополагатељ  
Марко Радовановић  
Парох<sup>88</sup>

Пред[седатељ] об[шине] миличан[ске]  
Живан Симић

МП Членови  
Васа Срећковић

Милосав Гавриловић

Одостоверава 19. д[еке]мвра 1861. год[ине]

Протојереј окружниј  
МП Живан Марковић

**Приход цркве миличанске од 1. ноемвра 1861. до истог дана год[ине]  
1862.**

Месец новембар би	Гр[оша]	П[ара]
На Божић добила је црква у тас	7	-
На Богојављеније добила је	20	
На Три јерарха	3	
На Сретење	6	
На Задушнице	12	
На Теодорову Суботу	10	
На прву недељу поста	4	20
На другу недељу поста	8	
На Младенце	6	
Марта 10-ог добила је црква у тас	5	10
Од продати чаша и звонџета црквени	5	20
Марта 18-ог добила је црква у тас	9	20
Марта 25-ог добила је црква у тас	6	20
На Лазаревдан добила је	2	
На Цвети добила је црква	4	
На Велики Четвртак добила је	2	
На Воскресеније Христово добила је	13	
На Томину недељу	1	20
У другу недељу добила је	1	20
На Св. Георгија од свечара и таса дође	18	
У четврту недељу по Томин[у дне] дође	2	
У пету недељу дође на тас	2	
У шесту недељу дође	1	
На Спасовдан дође на тас	-	30
Добила је црква на Младу недељу	1	
17. јунија паде у тас	2	
24. јунија паде у тас	8	
29. на Петровдан пало је у тас	2	20

<sup>88</sup> Није потписан.

На Св. Илију пало је у тас	2	
Писа у цркву свечар Петар Максимовић	1	
У недељу по Св. Илији прву пало је у тас	-	20
На Св. Преображеније паде на тас	14	
На Госпојину 15. августа пало је у тас	2	
У недељу по Госпојини пало је	-	30
У недељу другу по Госпојини пало је у тас	-	30
29. августа на Секованије не пало ништа	-	
Септембра 1. на Књажевскиј дан пало је у тас	2	
Септембра 8. пало је у тас	-	20
На Крстовдан 14. септембра пало је на тас	2	
У недељу 30. септембра пало је у тас	3	
У недељу 7. октомвра н[иј]е ношен тас	-	-
У недељу 14. октомвра пало је у тас	3	20
У недељу 21. октомвра пало је у тас	-	30
26. октомвра пало је у тас	-	30
У недељу 28. октомвра пало је у тас	-	20
Ваведена позиција од свечара Св. Николе из Орти	59	

Сума од таса	257	20
Од приновљеног који је у овој години стечено је	288	20
Од интереса на новце давате	1.544	30
Од аренде ме[х]анске	1.320	
Од кирије на земљу	250	27
Приновљено је за текућу 1862. рачун[ску] год[ину]	3.621	17
Старог је капитала било	21.299	2
Сума обојега	24.920	19
Расхода у просфоре, восак, нож за сечење просфоре, книгу зовому Срблјак и куповину свећа у суми	288	20
Оста начисто капитала	24.631	39

Тутори избрати кметовима насташе и касу за одговорно руководање примише: Марко Радованов[ић], Маринко Мак[симовић] и Никола Митров[ић]

У Миличиници [ Каменици ] 31. октобра 1862. год[ине]

Рачунопол[агатељ] местне цркве

Марко Радовановић

Маринко Максимовић

Началник среза подгорског

П. Голубовић

Парох миличанскиј

Илија Младеновић

Председ[атељ] обштине

милич[анске]

Живко Којић

МП

Членови  
Васа Ђуровац  
Милосав Гавриловић

У Каменици 20. ноемвра 1862.

Протопр[езвитер] Окр[ужја] ваљевског  
МП Ж[ивојин] Марковић

**Приход цркве миличанске од 1. ноемвра 1862.  
до 31. октобра год[ине] 1863.**

	Гро[ша]	П[ара]
Новембра месеца 8-ог пало је у тас црквениј	2	
Новембра 21. пало је у тас	2	20
На Св. Андреја пало је у тас црквени	4	10
На Св. Николу пало је у тас црквениј	6	30
Писанија од свечара Св. Николе	61	
У недељу 9. декемвра пало је у тас	3	10
У недељу пре Отеца пало је у тас	3	20
У Отцев пало је у тас	6	20
На Божић пало је у тас	8	
На ново лето пало је у тас	6	
На Св. Богојављеније пало је у тас	8	
На Св. Саву пало је у тас	1	2
Јануара 20-ог пало је у тас	5	
Јануара 27-ог пало је у тас	1	10
На Три јерарха пало је у тас	1	20
На Сретеније Господње пало је у тас	5	30
На Теодорову суботу пало је у тас	12	32
У недељу прву Вел[иког] поста пало је у тас	5	30
У недељу другу Вел[иког] поста пало је у тас	12	32
У недељу трећу Велик[ог] поста пало је у тас	12	24
У недељу четврту Вел[иког] поста пало је	5	27
У недељу пету Вел[иког] поста пало је	5	17
На Младенце пало је у тас	14	13
На Цвети пало је у тас	22	33
Од звона добила је црква	4	
На Благовести пало је у тас	8	6
На Великиј четвртак пало је у тас	4	16
На Воскресеније добила је црква	8	36

На икону паде о празнику	11	-
На Томину недељу паде у тас	7	-
У недељу 14-ог априла паде на тас	1	10
У недељу 21-ог априла пало је у тас	4	-
Месеца априла 23-ег доби тас	5	20
Писанија од свечара за Св. Георгија	30	-
На Вознесеније Господње пало је у тас	25	-
На Свете Троици пало је у тас	9	23
У недељу трећу Всих Св[етих] пало је у тас	30	-
На Рождество Св. Јована пало је	15	22
На Павловдан добила је црква	20	-
Месеца јулија 20-ог. пало је у тас	1	10
Од продати кандила и икона црквени	16	-
У недељу 28. јулија пало је у тас	3	30
У недељу једанаесту пало је у тас	1	6
На Св. Преображеније пало је у тас	17	18
Месеца августа 14-ог пало је у тас	1	10
Месеца августа 18-ог доби тас	1	20
Месеца августа 25-ог доби тас	2	5
Месеца августа 29-ог не пало	-	-
Месеца септембра 8-ог доби тас	2	-
Месеца септембра 14-ог доби тас	8	35
Месеца септембра 15-ог доби тас	1	30
У недељу 18. доби тас	-	30
У недељу 25. доби тас	2	-
Месеца октомувра 26. доби тас	2	10

По гласу преизложеног пописа приходног од таса и проче	490	27
Од кирије на земљу црквену	192	-
Од аренде дуђанске за текућу рачунску годину	1.320	-
Од интереса на новце	1.525	28
Приновљено за текућу годину	3.536	28
Старог капитала је имало	24.631	39
Сума обојег	28.168	27
Расхода по гласу под у каси стојећи 9 ком[ада] квита	765	10
Оста начисто капитала	27.403	17

Који се капитал што у Управу фондова на[х]оди повери по 43. [члану] Закона [о] црквени[м] власти[ма] избратим туторима Срећку Перићу и Обраду Сировићу, Миличанцима.<sup>89</sup>

У Миличиници 31. октобра 1863-ће

Парох миличан[ски]  
Илија Младеновић

Рачунополагатељи

Пред[седатель] об[штине]  
милич[анске]

Марко Радовановић

МП

Живан Којић

Маринко Максимовић

Членови

Началник Среза подгорског

Прота Окр[ужја] ваљев[ског]

П. Голубовић

МП

Ж[ивојин] Марковић

<sup>89</sup> Између овог и претходног пописа капитал цркве већ се налазио у Управи фондова, али су црквени тутори, заједно са осталим лицима која су на крају обрачунске године потписана, имала право да у складу са законом њим располажу.



**Књига прихода и расхода  
1846-1863**

**(Фототипски прилог)**



Приходъ въ Кърка и Мандрево с. от 1. Ноември 1896. до 1. ноември 1897. № 63  
г. 199 № наименование имущества Търговия

24	Бояна	домъ усадъ	30
25	Бояна	домъ Марко Търновски за дача градъ усадъ	2
		домъ Николай Ефтимовски за дача градъ усадъ	2
		домъ Миланъ Даскаловски за дача градъ усадъ	2
		домъ Петъръ Бакаловски за дача градъ усадъ	2
		домъ Тома Стрезовски за дача градъ усадъ	2
		домъ Пана Кентъ за дача градъ усадъ	2
		домъ Викторъ Чешъ за дача градъ усадъ	2

	Друго имущество		25
	домъ макъ и рицъ градъ садъ за дача градъ усадъ	2	
	домъ Георги Ганчев за дача градъ усадъ	2	
	домъ Стойчъ Колесници за дача градъ усадъ	2	
	домъ Георги Събълски за дача градъ усадъ	2	
	домъ Миланъ Търновски за дача градъ усадъ	2	
	домъ Пана Търновски за дача градъ усадъ	1	
	домъ Марко Търновски за дача градъ усадъ	1	
	домъ Йоанъ Рашковски за дача градъ усадъ	2	
	домъ Миланъ Даскаловски за дача градъ усадъ	1	
	домъ Георги Ганчев за дача градъ усадъ	1	20
	домъ Николай Абаджовски за дача градъ усадъ	2	
	домъ Георги Ганчев за дача градъ усадъ	2	
	домъ Тома Стрезовски за дача градъ усадъ	2	
	домъ Миланъ Даскаловски за дача градъ усадъ	2	
	домъ Георги Ганчев за дача градъ усадъ	2	
	домъ Георги Ганчев за дача градъ усадъ	2	
	домъ Марко Търновски за дача градъ усадъ	1	
	домъ Тома Стрезовски за дача градъ усадъ	1	20
	домъ Николай Абаджовски за дача градъ усадъ	1	20
	домъ Петъръ Стрезовски за дача градъ усадъ	1	20



28	декабрь	нало упаков	1.	1.
29	декабрь	нало упаков	2.	22.
30	декабрь	нало упаков	2.	2.
31	декабрь	нало упаков	2.	2.
1	январь	нало упаков	2.	20.
2	январь	нало упаков	2.	20.
3	январь	нало упаков	2.	20.
4	январь	нало упаков	2.	20.
5	январь	нало упаков	2.	20.
6	январь	нало упаков	2.	20.
7	январь	нало упаков	2.	20.
8	январь	нало упаков	2.	20.
9	январь	нало упаков	2.	20.
10	январь	нало упаков	2.	20.
11	январь	нало упаков	2.	20.
12	январь	нало упаков	2.	20.
13	январь	нало упаков	2.	20.
14	январь	нало упаков	2.	20.
15	январь	нало упаков	2.	20.
16	январь	нало упаков	2.	20.
17	январь	нало упаков	2.	20.
18	январь	нало упаков	2.	20.
19	январь	нало упаков	2.	20.
20	январь	нало упаков	2.	20.
21	январь	нало упаков	2.	20.
22	январь	нало упаков	2.	20.
23	январь	нало упаков	2.	20.
24	январь	нало упаков	2.	20.
25	январь	нало упаков	2.	20.
26	январь	нало упаков	2.	20.
27	январь	нало упаков	2.	20.
28	январь	нало упаков	2.	20.
29	январь	нало упаков	2.	20.
30	январь	нало упаков	2.	20.
31	январь	нало упаков	2.	20.
1	февраль	нало упаков	1.	10.
2	февраль	нало упаков	2.	8.
3	февраль	нало упаков	2.	22.
4	февраль	нало упаков	2.	30.

2. маю пасо умадо	2
9. , , пасо умадо	3
15. Мар пасо умадо	1. 36
16. , , пасо умадо	8. 24
20. , , пасо умадо	1. 10
20. , , пасо умадо	3. 8.
30. Мар пасо умадо	1
13. Бага пасо умадо	
20. Бага пасо умадо	
22. Бага паса на сарс в гао зүрхий Сасаны Ерэндо 1.	
, , паса Насонжин Доржсүрэндэй узүүлж багаж 2.	
, , аи Агаатжин Доржсүрэндэй сарс зүрхий 1.	
, , , паса Нийсанжин Доржсүрэндэй сарс зүрхий 2.	
, , , паса Бага Доржсүрэндэй сарс зүрхий.	
, , , паса Дорж Доржсүрэндэй узүүлж багаж	
, , , Экбэц Доржсүрэндэй паса зүрхий.	
, , , паса Ерэгжийн Гэрээсүрэндэй сарс зүрхий.	
, , , паса Баджаржавын Тогт Доржсүрэндэй	
, , , паса на сарс в гао зүрхий Сэлэнгэйн	
, , , паса на сарс в гао зүрхий Наташын Доржсүрэндэй	
, , , Чийх Түүрэлжин паса на сарс в гао	
, , , Бага Сасээсүрэндэй на сарс в гао	
, , , Бага Чийх на сарс в гао зүрхий 1.	29
, , , паса Бага Чийх на сарс в гао зүрхий 2.	
, , , паса Бага Чийх на сарс в гао зүрхий 3.	
, , , Марий Учмын на сарс в гао зүрхий.	1
, , , паса Сосчанжин Доржсүрэндэй узүүлж	2
, , , паса Нямжин Доржсүрэндэй узүүлж багаж	
, , , паса Бага Сасээсүрэндэй на сарс в гао.	
, , , паса Бага Чийх на сарс в гао.	
, , , паса Чийх Тогт Доржсүрэндэй на сарс.	
, , , паса Чийх Тогт Доржсүрэндэй на сарс зүрхий.	
, , , паса Чийх Тогт Доржсүрэндэй на сарс зүрхий.	
, , , паса Чийх Тогт Доржсүрэндэй на сарс зүрхий.	
, , , паса Чийх Тогт Доржсүрэндэй на сарс зүрхий.	

	Мукино Муромец	2
		2
		20
11.	Маки пало умасъ	28.
		8.
	вніш пало умасъ	12.
12.		29
		2
		30
27.		1 12.
6.	Абусса	38.
		1 20
		28
8.	Синякова	1 26
		32
28.		17
	Любоза	20
	Бояра	
	преди зупрѣхъ обсажи	2 10
		2.
		2
		2.
		2.
		2
		2
		1
		20
		2
		20
		20
		2
		2

8. Июля письме Святой церкви - - -	16 700
12. и. письме Святой	5 30
28. Июля - - -	32.
о. Купе Римской и обр. - - -	50
о. в интереса - - - - -	163 10.

приобретено замену титулования 5.11.30  
 о. в. Староукраинца свята - 1960.  
 Сума обр. - - - - - 1496.44  
 Задолжность замены обр. - 246  
 о. в. в. уплаты обр. - 2288 34.  
 Уплаты налога 15. 8. 1847 г. в. Правительство  
 Ери Свято-Успенского  
 Казаки Николаевской

Карандашом  
подпись  
Саводников



Представляем  
Краска Сигнальная  
Ивана Петровича  
Марко Стремянки

Представляем обогативший разум о. Трофима в  
 Святой церкви Министерства и присудившего Епископа  
 Николаевского и письменного в Григорьевском Одеянии  
 прилагаю Святыни в За сорок и шестьдесят один  
 годовину и Несмотря на бывшую

з. в. Министерства  
23. Ноября 1847.



Nikolaus Markovitch  
Николай Маркович  
старейшина Николаевской

25. Ноября 1821 г. и т.д.

на сане С. Серги на лошади гоньбы 13. яр	
6. Декабря писание С. Серги у Чуркви на лошади гоньбы 18. яр	
" " писал у масти - - - - -	3. 20. 2.
7. 11. писал у масти - - - - -	1. 23. яр
21. писал у масти - - - - -	2. 18. яр
26. писал у масти - - - - -	2. 14. яр
27. писание С. Серги у Чуркви на лошади гоньбы - - - - -	9. 20. яр
6. Января писал у масти - - - - -	1. 35. яр
7. писание С. Серги у Чуркви на лошади гоньбы - - - - -	35. яр.
8. Января писал у масти - - - - -	3. 24. яр.
18. писал у масти - - - - -	3. 20.
29. писал у масти - - - - -	1. 33.
30. Крымска - - - - -	30.
1. Мая отъ обоза писал у Чуркви	16. яр.
писал у масти - - - - -	2. 30.
7. писал у масти - - - - -	2. 30.
11. писал у масти - - - - -	3.
11. отъ Белмана - - - - -	3.
12. писал у масти - - - - -	9. 2.
25. писал у масти - - - - -	2. 30.
11. Торгов писал у масти - - - - -	2. 10.
8. писал у масти - - - - -	3. 20.
11. писал у масти - - - - -	3. 20.
18. писал у масти - - - - -	1. 30.
29. писание С. Серги на лошади гоньбы у Чуркви - - - - -	37. яр.
23. писал у масти - - - - -	2. 4.
30. Мая писал у масти - - - - -	1. 20.
13. июня писал у масти - - - - -	1. 5.
отъ обоза - - - - -	0.
отъ Белмана - - - - -	2.
отъ обоза - - - - -	31.

	отъ обороны узркбу	-	6 20
19.	нало участъ	-	36.
24.	нало участъ	-	1.
	отъ обороны	-	3.
	отъ обороны	-	5.
20.	заказ нападоводства нало участъ	-	9.
21.	отъ обороны	-	3.
	отъ кризенъ	-	1. 10.
n	отъ обороны	-	2.
25.	нало участъ	-	1. 22.
1.	Абвилья нало участъ	-	1. 6.
6.	нало участъ	-	11. 20.
15.	нало участъ	-	1. 10.
22.	нало участъ	-	1. 2.
	отъ Землини	-	8.
29.	Абвилья нало участъ	-	1.
14.	Серебра нало участъ	-	1.
3.	Октября нало участъ	-	2.
10.	нало участъ	-	1. 20.
31.	Октября нало земл	-	20.
	отъ Созы	-	8.
3.	Ночь писание Святой узркбу за 1 час 20 мин	21.	
8.	писание святой узркбу	-	12. 25.
12.	отъ свадьбы	-	4. 20.
12.	письмение святой узркбу за 1 час 20 мин	5.	
	отъ Кумоха	-	3.
	отъ Кумоха за 1 час 20 мин	199.	5.
n	Меню Кумох	-	36.
n	Ерес брач <u>Карутика</u> за 1 час 20 мин	48.	
	Приготовление за 1 час 20 мин	631.	8.
	Сварка Раневская 1/2 часа	2250.	34.
	Супница супница	2882.	2.

ge 11/13  
Nemne nobrait ogo Rosat u mura gothbevo Broiag  
Преведеніа Суаніа обісіа . . . 2882. 2.

Ачинко:  
На Адміністратії Річес Суровине Петра Нільюбіх і Марка  
Прехілобіх за Калінів, і Свято-Іллієвін град . . . 2283. 2  
на Адміністратії Табуніа і Тороліх від Маркія ого Ракіхъ гад 594 -  
представляє Адміністратії ого Егора Грані, Свято-Іллієвін месеції.

У Адміністратії сбера . . . 2882. 2

у Миністерстві 1<sup>го</sup> Ноябрія 1848.



Ерін Гранікіо Сікунд Петро, Табуніа Пловобіх  
Маркія Маркіонікіи Табуніа Пловобіх  
Свято-Іллієвін Преведеніа Приміро Суда Адміністратії  
Гранікіо Гранікіо Свято-Іллієвін  
Декабрь 1848. Калінів  
Свято-Іллієвін  
Річес Суровине  
Свято-Іллієвін  
Петра Нільюбіх  
Марка Прехілобіх



Преведеніа обісіа парыас ого Табуніа і Ракіхъ  
Чернів і Маркіонікіи у присутності і Прехілобіх  
Маркіонікіи, і підписаною Приміро Суда Адміністратії  
Преведеніа Суаніа і Тороліх від Маркія, одарованою  
кою в Свято-Іллієвін месеції.

у Адміністратії  
20<sup>го</sup> Ноябрія 1848 року



Nikolaus Karpovitsch  
Свято-Іллієвін месеції

		Tro	ad.
21.	Потреб пано умадъ	—	—
26.	" пано умадъ	6.	20.
6.	Декебра пано умадъ	12.	
6.	" писаме свещаринадокодасъуулкъ	3.	30.
65.	пано умадъ	11.	20.
66.	Изгара пано умадъ	1	10.
7.	пи соме езеръ	2	30.
17.	Бебуга пано умадъ	3.	
30.	Морна пано умадъ	1	30.
6.	• пано умадъ	0.	10.
9.	пано умадъ	1.	20.
одъ	одора пано умадъ	8.	
15.	пано умадъ	3.	
20.	пано умадъ	3.	
29.	пано умадъ	2.	
26.	пано умадъ	3.	
27.	пано умадъ	2.	
30.	пано умадъ	3.	
3.	Нюстана пано умадъ	3.	20.
одъ	Бенчика пано	4.	
одъ	Всона пано умадъ	2.	20.
одъ	Свата пано умадъ	1.	
	Слагодарие	2.	20.
одъ	желания	10.	
25.	пана пано умадъ	2.	30.
одъ	одора	2.	
23.	пи соме свещаринуулкъ	36.	9.
29.	" пано умадъ	2.	20.
одъ	желания	1.	10.
	На дълбе пано умадъ	—	20.
одъ	одора	4.	
10.	пана пано умадъ	1.	24.

26. яиц пасхальных	-	-	1. 15
27. яиц пасхальных	-	-	1. 24
28. яиц пасхальных	-	-	3.
29. яиц пасхальных	-	-	22. япон.
30. яиц пасхальных	-	-	3. япон.
31. яиц пасхальных	-	-	25.
32. яиц пасхальных	-	-	12.
33. яиц яиц	-	-	3. 20
34. яиц Святого	-	-	3.
35. яиц яиц из Китая	-	-	1. 20
36. яиц Китайских	-	-	1. 20
37. яиц яиц	-	-	8.
38. яиц яиц	-	-	3. 15
39. яиц яиц яиц	-	-	4. япон.
40. яиц яиц яиц	-	-	1. япон.
41. яиц яиц яиц	-	-	2. япон.
42. яиц яиц яиц	-	-	1. 6. япон.
43. яиц яиц яиц	-	-	20. япон.
44. яиц яиц яиц	-	-	2. япон.
45. яиц яиц яиц	-	-	3. япон.
46. яиц яиц яиц	-	-	16. япон.
47. яиц яиц яиц	-	-	1. 10. япон.
48. яиц яиц яиц	-	-	2. япон.
49. яиц яиц яиц	-	-	1.
50. яиц яиц яиц	-	-	1. 30. япон.
51. яиц яиц яиц	-	-	1.
52. яиц яиц яиц	-	-	1.
53. яиц яиц яиц	-	-	1. 20
54. яиц яиц яиц	-	-	1. 17

3. Всего на сче тверп урку на санкт-петербург	23. 20
одо волынка	4. - 20
одо волынка	9. 40
одо овса	
8. Новогоднее сбрасывание урку	10. 20
12. на сче тверп сбрасывание урку	14. 20
одо сливочного масла умасло	9. 20
одо масла курильского	390. 20
одо масла курильского	890. 00
одо масла курильского	118.
одо масла курильского	38.
одо масла курильского	284. 22

Сумма приведенная в санкт-петербурге 741. 2.

Сумма на санкт-петербург 1832.

Сумма волынка

Сумма на санкт-петербург 361. 0.

одо масла курильского

на обильный курильский Томя масла на санкт-петербург  
и масла курильского

А Тому курильскому и маслу курильскому  
одо масла курильского Тому курильскому

согласен С. Аксеновский в присутствии Ефима Курлыко и Бориса

С. Аксеновского 1839.

Ефим Курлыко Курлыко Михаил Курлыко

Паспорт на санкт-петербург + Паспорт на санкт-петербург

Михаил Курлыко + Паспорт на санкт-петербург

Паспорт на санкт-петербург + Паспорт на санкт-петербург

С. Аксеновский + Паспорт на санкт-петербург

Предоставлено в санкт-петербург для санкт-петербурга  
С. Аксеновский подпись и паспорт на санкт-петербург  
и паспорт на санкт-петербург

in obolyanii i uniesie more vodnicoem a gerasimem  
i ulegom.

Од Мариии ви  
Коломы 1837  
Кирилъ Кондратъ



Приходы и расходы  
од 12. Апреля 1849 год в грошах 850.

20.	напо умас	1. 20
21.	напо умас	1. 30
26.	нисаме съездили възьбъдъ	1.
6.	До къдъ нисаме съездили възьбъдъ	82. 30
6.	напо умас	3.
6.	отъ злата напо умас	16.
27.	нисаме съездили възьбъдъ	47.
21.	напо умас	2.
25.	напо умас	4. 20
6.	напо умас	39.
	и идаме съездили	
29.	отъ самова	4.
19.	отъ самова	8. - 10
19.	напо умас	7. 10. 1.
11.	напо умас	3. 30
19.	напо умас	3.
25.	напо умас	2. 20
26.	напо умас	3. 0.
26.	отъ компъд и отъ гра, поеха	1. 30
15.	напо умас	1. 20
16.	напо умас	8.
	напо умас отъ злата	3.
20.	напо умас	1.
21.	напо умас	3. 10
22.	напо умас	.
23.	напо умас	.
23.	нисаме съездили възьбъдъ	36.

150	нало умас	1.	20
2.	нало умас	3.	.
29	нало умас	2.	.
113	нало	7.	8. <sup>0</sup>
21	нало умас	3.	.
29	нало умас	1.	.
70	нало умас	1.	36
6	Бижа нало умас	3.	.
15	нало умас	1.	10
98	обора нало умас	13	20
12	нало умас	3.	.
Приход до 1850. текущу годину			627. 31
Старога Казанада письма кръка			3623. 7
Сумма волна чисто			4250. 28
Расхода будущая кръка			30. 28
Остаток Казанада у готовы имена			4230. "

Кон еден крък в замък а имено:

На обичаюш Павел Иванович от Маничане, Гехла  
Павловича от Иванчище и Марка Ивановича от про.  
ица. . . . . 2000. <sup>р</sup>  
Рече съсвателски Езикъ 2230. година Езикъ за Гехла  
и съдът броише Аязма, под Коне и Овчарови съдъ 300.  
година в обичаенъ язик. А само оборажува до Гехла  
зър и киприя иконъ и Езикъ на кръкъ.

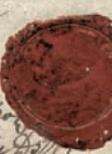
Тъгълънънъ възможностъ 1850.

Народъ лемиринъ  
Справедливи

Тъгълънъ възможностъ  
Лемиринъ  
Справедливи

Народъ възможностъ  
Справедливи

Тъгълънъ възможностъ  
Лемиринъ  
Справедливи  
Марко Иванович  
Справедливи



~~запечатано~~

Представте обозримъ пасынокъ и пасынка  
Карла Маркса, у присутствіи Т. Г. Красинка и сына  
М. Г. Гея Енгельса, прошутое санкцію, аже огъ вѣчнозарон  
и въ тонкъ именемъ и гербомъ наѣхъ  
Россіи.

Санкт-Петербургъ 1. октября 1850. Пасынокъ Альфонсъ  
Михаиловичъ Марксъ



Альфонсъ  
Михаиловичъ Марксъ

3. Насыпь писание сверху чуркы	22.	20
8. " писание сверху чуркы ваджаро дасы	1.4	
11. " писание сверху чуркы	—	9
21. " писание чуркы	—	4
16. писание сверху чуркы	—	1.0
6. Дживиро писание сверху чуркы ваджаро дасы	7.2	20
6. писание чуркы	—	1
14. писание чуркы	—	1
25. писание чуркы	—	4.30
27. писание чуркы	—	12
7. писание сверху чуркы	—	28.30
18. первая письма чуркы	—	5=20
од 3. Бюро письма чуркы	—	3. ого
од 5. писание чуркы	—	4. здрав
4. писание чуркы	—	4. здрав
11. писание чуркы	—	4. здрав
9. Портал писание чуркы	—	3. здрав
11. писание чуркы	—	4. здрав
25. писание чуркы	—	3. 29.70
31. од 3. писание чуркы в селородках	—	5. 70
1. Аяршик. писание чуркы в азбучии	—	5. ого
од 2. писание чуркы в азбучии	—	3. 70
5. писание чуркы в селородках	—	2=20.
9. писание чуркы в селородках	—	3. =
8. 2. писание чуркы в селородках	—	4. 20.
од 2. писание чуркы в селородках	—	6.29. =
15. Аяршик писание чуркы в селородках	—	1. - 20.
2. писание чуркы в селородках	—	3. 70.
8. писание чуркы в селородках	—	1. 70. =
10. писание чуркы в селородках	—	3. " 10.
20. Аяршик писание чуркы в селородках	—	31. 70. 20.70.

29 <sup>е</sup> Августа 1851 год. подано в Моск. -	15.	т.р.		
6 <sup>е</sup> Мин. Д в подано в на мак. -	24-			
12 <sup>е</sup> Д Д 2 на мак. -	20-			
17 <sup>е</sup> Д в Платничие Товарищ на мак № 6				
20 <sup>е</sup> Д Д подано в на мак -	14.	т.		
21 <sup>е</sup> Д Д на мак -	10.			
27 <sup>е</sup> Д Д на Святе Монре на мак подано 30.				
3 <sup>е</sup> Мин 1851. подано в на мак -	10.			
10 <sup>е</sup> Д Д на мак -	28.			
17 <sup>е</sup> Д Д на мак -	14.			
21 <sup>е</sup> Д Д на мак -	1-10.			
Одн. обора подано в		т.р.		
Подано в у Кли од Девона	5.			
20. Август 1851. Одна из подано в	1-10.			
1 <sup>е</sup> Мин Д на мак подано в -	30.			
8 <sup>е</sup> Д Д -				
15 <sup>е</sup> Д Д -				
20 <sup>е</sup> Д Д -				
22 <sup>е</sup> Д Д -				
29 <sup>е</sup> Д Д -				
1 <sup>е</sup> Августа 1851. от на мак подано в -	15.			
5 <sup>е</sup> Д Д Д Д -	1-10.			
6 <sup>е</sup> Д Д в Тюдориане на мак подано 4-10.				
12 <sup>е</sup> Д Д на мак подано в -	2-2.			
Одн. обора подано в		т.р.		
Одн. боку подано в 1 <sup>е</sup> агс	164.			
15 <sup>е</sup> Августа в Моск. подано в		т.р.		
19 <sup>е</sup> Д Д -				
26 <sup>е</sup> Д Д -				
29 <sup>е</sup> Д в Чхекин				
2 <sup>е</sup> Сентября 1851. в на мак -	1-10.			
26 Сентябрь -		1-10.		
8 <sup>е</sup> Сентября в на мак -	2-30.			
9 <sup>е</sup> Д Д -		10.		

Proprietary

11.	Сентябрь	1851.	на Марк. горы	б	10 б.
12.	Л	Л	Л	Л	15. 5
13.	в	Л	на Марк. Л		25. 5
1.	Октябрь	1851.	на Марк. горы	б	1.
14.	Л	Л	Л	Л	18. 5
15.	в	Л	Л	Л	28. 5
	в	Л	на Чанаха		40. 5

16. November, 1856.  
Tavorz zyiale Stanislawow  
Kreis Tschernowitz  
Kazanek G. Theodoreus  
Tavorzka.  
Theodorus Tavorz



Thru you yester Saturday  
Pleas Temp obit  
179. 170 Aug 20.  
Geta Cyp obit  
Maggie McLean  
Almae 20 going 21

The present the oblation of prayer ad intercessio regis et populi  
Ab illius mercatu hispanicae eamque invenit. J. Wagner

Генерал Г. Нарышкин и сыновья Примите,  
когда приведут сюда к генералу в г. Бородино  
мои. Честное слово я не знаю членов и т.д.  
разом с моими погибшими. С. Никонов 16. VIII.  
1851. года.



Генерал Г. Нарышкин  
Принес Маркович

Правор. комаринъ от 1. Ноябрь 1857 го. до 1. Мая 1858 го.  
 Записки Муравьевы, Красногорскъ Тверской губерніи  
 Наименование съѣзда въ губерніи.

Листъ	Номеръ	Съѣздъ	Плата	Мѣсяцъ
1.	Комар. 1857 г.	Земѣл. съѣздъ въ маѣт.	" 20.	ноябрь
2.		въ земѣл. съѣздѣ Саратовѣ	28. "	
3.		въ земѣл. съѣздѣ Саратовѣ	8. "	
4.		въ земѣл. съѣздѣ Саратовѣ	1. "	
5.		въ земѣл. съѣздѣ Саратовѣ	7. "	
6.		въ земѣл. съѣздѣ Саратовѣ	12. 10.	
7.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	30.	
8.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ Саратовѣ	10. "	
9.		въ земѣл. съѣздѣ Саратовѣ	1- 15.	
10.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	28.	
11.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ Саратовѣ	80. "	
12.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ Саратовѣ	2. 5.	
13.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ Саратовѣ	1. "	
14.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ Саратовѣ	28. "	
15.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ Саратовѣ	1- 12.	
16.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	1. "	
17.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	3. 20.	
18.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	2. 20.	
19.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	1. "	
20.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	1. "	
21.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	2. 10.	
22.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	2. 20.	
23.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	1. 10.	
24.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	1. 15.	
25.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	27. 60.	
26.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	2. 10.	
27.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	2. 20.	
28.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	2. 10.	
29.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	4. "	
30.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	4. "	
31.		въ маѣтъ земѣл. съѣздѣ	1. 10.	

Президентъ Национальной Библиотеки.

Начислено в счёте Товарищества землевладельцев.				т. - н.
20. V мае 1852 год. На земельные участки землевладельцев				т. "
20. 1 <sup>2</sup> " и за избы земельных участков	-	-	-	8. - 20.
25 <sup>2</sup> " и на береговую линию земельных участков	-	-	-	т. - 2
27 <sup>2</sup> " и на берег Канавы на участок	-	-	-	1. - 10.
29 <sup>2</sup> " и в Голубы	-	-	-	30.
30 <sup>2</sup> " и на береговую	-	-	-	2. - 10.
6 <sup>2</sup> Августа 1852 год. на участок	т.			т. - 25.
13 <sup>2</sup> " " "	-	-	-	т. - 25.
20 <sup>2</sup> " " "	-	-	-	2. - 10.
23 <sup>2</sup> " " "	-	-	-	2. - 10.
4 <sup>2</sup> Мая 1852 года участки земель	-	-	-	" - 30
8 <sup>2</sup> " " "	-	-	-	2. - 18.
11 <sup>2</sup> " " "	-	-	-	2. - 10.
28 <sup>2</sup> " " "	-	-	-	2. - 18.
21 <sup>2</sup> " " "	-	-	-	2. - 10.
25 <sup>2</sup> " " "	-	-	-	2. - 10.
о/в оброка землевладельца	-	-	-	т. - 10.
1. Июня 1852 год. на участок	-	-	-	т. "
8. " " "	-	-	-	т. - 10.
15 <sup>2</sup> " " "	-	-	-	2. - 10.
24 <sup>2</sup> " " "	-	-	-	т. - 10.
29 <sup>2</sup> " " "	-	-	-	2. - 10.
30 <sup>2</sup> о/в селянин	-	-	-	2. - 10.
6 <sup>2</sup> Июня 1852 год. на участок	-	-	-	" - 30.
10 <sup>2</sup> " " "	-	-	-	т. - 10.
20 <sup>2</sup> " " "	-	-	-	т. - 10.
27 <sup>2</sup> " " "	-	-	-	2. - 10.
о/в оброка землевладельца	-	-	-	т. - 10.
1. Августа 1852 землевладельца	-	-	-	т. - 10.
о/в оброка землевладельца	-	-	-	т. - 10.

<u>Наименование сдача в купе до склада.</u>		<u>Гр. Пла. Гр. Пла.</u>
5° Абаяка 1852 год. на склад доставлено т - -	т = 10.	
6° I I на Продовольствие на склад .....	т. гр. 10.	
7° I I на склад доставлено т. ....	2. + 10	
" от склада доставлено т - - -	2. = "	
8° Абаяка 1852 на склад доставлено т .....	2. + 20.	
9° I I I I - - -	1. 20	
I I I I - - -	1. 10.	
10° Абаяка 1852 I I - - -	2. "	
11° I I I I I - - -	2. = 30.	
12° I I I I I I - - -	1. "	
" от склада доставлено т - - -	4. "	
13° I I I I I I I - - -	1. 20	
29 I I I I I I I - - -	= 20	
14° I I I I I I I - - -	1. "	
" от склада доставлено т - - -	2. "	
21° I I I I I I I - - -	1. "	
22 I I I I I I I - - -	1. 20	
23 I I I I I I I - - -	2. "	
24 I I I I I I I - - -	1. "	
25 I I I I I I I - - -	2. = 10	
26 I I I I I I I - - -	6. = "	
27 Сахара доставлено т . . . .		
Огнище на Уктебену Февраль погашено . . . .	120. "	
" Шаша у реки погашено . . . .	240. 37.	
" Кипарис на новом газоне . . . .	456. -	
Пиновидно-заметательное .....	916. 37.	
Старор. Кантемирова в Редо . . . .	5138. -	
Сумма облага . . . .	6054. 37	
Расхода . . . .	146. -	
Остаток у суммы <u>Каннаны</u> . . .	5908. 37	
как и расход аренды .		
На облагание Рака Омутка и Каннану под хлеб. 1300.		
Д. Нижнее Каннано. Манаты. под хлеб. 7	336.	
Д. Ясанская Чеканка. Манаты. под хлеб. 7	304.	
Д. Магистральная Раковато. Манаты. под хлеб. 7	300.	

Препечатано

предмет	
На обличајији бројејујујеји, Србка Петровића,	
1. Марка шестака првога и четвртога куп.	3000.
2. Суме Гавриловића десет. под шест.	250.
3. Шивуја чватиш. и Малеја Павлов. дес. под шест.	250.
4. Србка буџака и дес. под шест . . . .	150.
Сума укупна . . . .	5800.

Листа односног сада је сумма посечена до 103.3.

Дан се на Револт датоја је да се Србкија

Потврдимају 1. Новембра 1852.

Марко Јаковић  
Марко Крсмановић

Марко Ј. Јаковић  
Србка Петровића.

Марко Јаковић  
Марко Крсмановић

Прег М. Суд.  
Легата Србобрана  
Членови  
Србка Петровића  
Сака Србкобрана

Преговоре обогодинаје паруна до 1. Новембра 1851. године да је 1852. год обогодина сак да  
а умакома може земајеши њену ову  
стручњавају. Потврдимају 1. Новембра 1852.



Преподобр. О. Јаковић  
Извеснији маркодржавају

Приход, начиная с 1<sup>го</sup> Ноября 1852 до конца  
года 1853 года, уп. Рыбаковка.

<u>Лар., кис., в. в. Топора.</u>	<u>Гр. Тара.</u>
8 <sup>о</sup> Ноября 1852 на мачт добывено .....	2 = 25.
16 <sup>о</sup> 2 2 2 2 .....	14 = 15.
огр. сбрасываясь из обшивки на грунтованку	37.гр. =
2 2 на мачт добывено .....	2 = 10.
2 2 2 .....	= 30.
20 <sup>о</sup> Ноября 1852 на мачт добывено .....	= 20.
6 <sup>о</sup> Декабря 1852 год. на мачт добывено .....	2 " 20.
огр. сбрасываясь из обшивки горючено .....	40 = 20.
6 <sup>о</sup> Декабря на мачт добывено .....	= 15.
2 2 .....	2 = 18
2 2 2 .....	= 15.
2 2 2 .....	3. " "
2 2 2 .....	" 20.
огр. сбрасываясь .....	6. "
1 <sup>о</sup> Января 1853 год. на мачт добывено .....	1 " 10.
6 <sup>о</sup> 2 2 на мачт 2 .....	2 " "
7 <sup>о</sup> 2 2 2 2 .....	" 22.
мачт сбрасываясь добывено .....	18. " "
14 <sup>о</sup> Февраля на мачт добывено .....	2. " 20.
25 <sup>о</sup> 2 2 2 .....	1. " 2.
50 <sup>о</sup> 2 2 2 .....	1 = 30.
2 <sup>о</sup> марта 1853 год. на мачт добывено .....	4. " 10.
9 <sup>о</sup> 2 2 2 .....	2 " 20.
15 <sup>о</sup> 2 2 2 2 .....	1 = 35.
22 <sup>о</sup> 2 2 2 2 .....	" 15.
1 <sup>о</sup> Марта 1853 год. на 2 2 .....	" 30.
8 <sup>о</sup> 2 2 2 2 .....	2 " "
9 <sup>о</sup> 2 2 2 2 .....	4. " 20.
огр. Свистово Есеники добывено .....	21 "
затем на Гранитную .....	165. гр.

Вывеска ходивши от Табака в Аптекарском.

15 <sup>о</sup> Мая 1853 года на мах добыват.	2 " 10.
22 <sup>о</sup> 2 2 2 2 -	4 " 00.
25 <sup>о</sup> 2 2 на Бианкобоярец мах в сокно.	4 " 10.
29 <sup>о</sup> 2 2 мах в гостин.	2 " 00.
5 <sup>о</sup> Июня 1853. 2 2 -	3 " 00.
на об. Табака	
11 <sup>о</sup> Июня на мах добыват 2 -	1 "
12 <sup>о</sup> 2 2 2 на Мануфактуре -	2 " 10.
16 <sup>о</sup> 2 2 2 въ Германской	3 "
18 <sup>о</sup> 2 2 2 въ Гильдии.	1 " 00.
19 <sup>о</sup> 2 2 2 на Столовецких	3 " 7 "
23 <sup>о</sup> 2 2 2 -	2 " 00.
на об. Сберага добыват 2 -	3 "
26 <sup>о</sup> 2 2 2 на мах -	1 "
3 <sup>о</sup> Июль 1853. 2 2 -	1 "
10 <sup>о</sup> 2 2 2 -	1 "
17 <sup>о</sup> 2 2 2 -	1 "
21 <sup>о</sup> 2 2 2 -	1 "
28 <sup>о</sup> 2 2 2 въ Кабинетах Табака 1 " 10.	1 "
31 <sup>о</sup> 2 2 2 -	2 " 00.
7 <sup>о</sup> Июля 1853. на Консистории 2 2 2 -	1 "
11 <sup>о</sup> 2 2 2 на мах добыват 2 -	1 "
21 <sup>о</sup> 2 2 2 -	1 "
24 <sup>о</sup> 2 2 2 -	2 " 10.
29 <sup>о</sup> 2 2 2 -	2 " 00.
5 <sup>о</sup> Июль 1853. 2 2 -	1 "
19 <sup>о</sup> 2 2 2 -	1 "
20 <sup>о</sup> 2 2 2 -	1 "
на об. Табака	2 " 00.
на об. Табака въ Самара	0 " 10.
на об. Сберага добыват 2 -	5 " 30.
26 <sup>о</sup> Июль 1853. на мах добыват -	2 " 20.
27 <sup>о</sup> 2 2 2 въ Кабинете Дары от Германской Сбераги -	4 " "
на об. Сберага -	1 " "
	Сумма - 261 = 20

<u>нечемера</u>	<u>Гимна.</u>	<u>261.</u>	<u>20.</u>
6° Абисина 1853 на Преворас. Тесорей Марк. д.	- 2 = 10		
9° И И на маке до боярки	- - - 20		
15° И И И ~	2 = 30.		
20° И И И ~	1 = 10.		
29° И И И ~	2 = 10.		
одо сюза до боярки	1 7 3		
Сенсомерис 1853 на маке до боярки	1 " 20		
Сюза до боярки	2 " 20		
одо сюза до боярки	4 " 20.		
одо 1853 од. маке до сюза	- - - 20		
Одеса И И И ~	50		
И И И ~	1 "		
И И И ~	1 " 10		
Лив. 1853. маке до сюза.	1 " 20		
одо Саратова	1 " 20		
<u>Гим. приработка</u>			<del>286 р.</del>
в Аренде на Гимн в Масле			<del>120.</del>
од Каштана на галантне колы			<del>696.</del>
Птичка до чеклык по			<del>1042.</del>
Сибирец Каштана			<del>5908.</del>
<u>Сибирец</u> <del>Каштана</del>			<del>62</del>
<u>Сибирец Каштана</u>			
од Каштана до боярки	- - -	286	
од Каштана на колы	- - -	696	
од Аренде на Гимн в Масле	- -	120.	
Птичка. до чеклык по		1042.	
Сибирец Каштана с. Ашо	- -	5908. 37.	
Сибирец Ашо	- - - -	6950. 07.	
Сибирец Сибирец	- -	48	
Одна утюговка Каштана	-	6904. 37.	
Мыло же се на 8. комага сибирца 5908. 37. ит			
Сибирца	- - - -	1042. 37.	

дана на засіб ходи замін  
разіл Департаменту Слобожанського  
Відмінно-

з лінійного

26. Ноябрь 1853.

Парох лінійного

Іаков Промтів

Народився від

студентки



Михаїл Зєхе  
Слобожансько

Михаїл Саг

Крістіянов

Чеслав

Анна Григорівна  
Слобожанська



Легування парохи вимагало  
з підтвердженням відповідної  
документа про засвідчення  
з лінійного

26. Ноябрь 1853.



Іван Ільин  
Григорій



Гимназия, воронежин огро 1<sup>о</sup> Ноябрьин 1853-го.  
 го Марта же огро 1854-го дади? Гимназия Касуманска.  
 Гимназия в Погуна. Наименование же оно суть да будет.

Гимназия

3 <sup>о</sup>	Ноябрьин 1853-го. Довѣрь и земѣ на Тамбову - - - - -	1 = 20.
	" огро берапа" . . . . .	20. "
4 <sup>о</sup>	Довѣрь и земѣ на Тамбову Герапа . . . . .	8. " 20.
5 <sup>о</sup>	Довѣрь и земѣ на Тамбову Герапа . . . . .	11. " "
6 <sup>о</sup>	Довѣрь и земѣ на Тамбову Герапа . . . . .	3. " 10.
7 <sup>о</sup>	Довѣрь и земѣ на Тамбову Герапа . . . . .	15. "
8 <sup>о</sup>	Ноябрьин 1853-го. Тамбов и губерн . . . . .	2 - 20.
	огро берапа довѣрь и . . . . .	50. "
	сено и овощи Барановка . . . . .	18. "
9 <sup>о</sup>	Ноябрьин 1853. Тамбов и губерн . . . . .	1 = 10.
	огро и . . . . .	5 = 20.
	огро и . . . . .	4 = 20.
	огро и . . . . .	12. "
10 <sup>о</sup>	Ноябрьин 1854. огро довѣрь и земѣ на Тамбову . . . . .	1 = 10.
11 <sup>о</sup>	Довѣрь и земѣ на Тамбову . . . . .	30.
12 <sup>о</sup>	Довѣрь и земѣ на Тамбову . . . . .	5. " "
13 <sup>о</sup>	Довѣрь и земѣ на Тамбову . . . . .	1.
14 <sup>о</sup>	огро берапа довѣрь и . . . . .	6. " "
15 <sup>о</sup>	огро земѣ на Тамбову Герапа . . . . .	2. " "
16 <sup>о</sup>	Ноябрьин 1854-го. Довѣрь и земѣ . . . . .	2 - 20.
17 <sup>о</sup>	огро земѣ на Тамбову Герапа . . . . .	8 = 20.
18 <sup>о</sup>	огро земѣ на Тамбову Герапа . . . . .	1. "
19 <sup>о</sup>	Ноябрьин 1854-го. Довѣрь и земѣ . . . . .	8 = 20.
20 <sup>о</sup>	огро земѣ на Тамбову Герапа . . . . .	3 = 20.
		Гимназия - 225 -

Лисоведение в гимнах - 220 = 11

14<sup>о</sup> марта 1854<sup>о</sup> на маче досл. - 6 - - -  
 21<sup>о</sup> I I I I I 6 = "  
 25<sup>о</sup> I I I I I 26 = "  
 28<sup>о</sup> I I I I I 4 = "  
 22<sup>о</sup> Апреля 1854<sup>о</sup> Мач с гонами - 0 = 20.  
 4. I I I I I 3 = 30  
 8. I I I I I 2 = 20  
 10. I I I I I 1 = 10  
 11. I I I I I Божествен. ф.  
 18. I I I I I Мач с досл.  
 23. I I I I I од. берега досл. в 31. п. 30.  
     " на маче досл. - 30  
 2<sup>о</sup> Мая 1854. Мач с досл.   
 9. I I I I I 1 = 10  
 16. I I I I I 1 = 10  
 20. I I I I I Божествен. ф. од. досл.  
 30. I I I I I на Мач с досл.  
 6. Мая 1854. I I I I I 1 = 10  
 13. I I I I I 1 = 10  
 20. I I I I I 2 = 20  
 21. I I I I I 2 = 20  
 29<sup>о</sup> I I I I I Мач с досл. - 20  
 30<sup>о</sup> I I I I I мача досл. в 60. 1 = 10  
     " од. од. 1 = 10  
 4<sup>о</sup> Июня 1854. мач с досл. - 1 = 10  
 11. I I I I I 2 = 20  
 18. I I I I I 4 = 40.  
 20<sup>о</sup> I I I I I 4 = 40.  
 27<sup>о</sup> Июня 1854. од. берега Тимо " Андрия ф. =  
 2<sup>о</sup> Июля I I I I I Мач .. 1 = 20  
     " I I I I I 222 = 25.

	From. Try.
✓ <i>Placa ubocka dolu ypk. Amurian.</i>	349. 5
✓ <i>Unifrons a gabate abyze</i>	649. 5
✓ <i>Upende a Semirro u Meane</i>	124.
✓ <i>Styracobitidae Oatkh. rod.</i>	1119. 8.
Claytorianistana	6904. 57.
Cymna viola	8024. 5
Saeveda	24.
✓ <i>Ladakh yiotoby</i>	8000. 5.
Monce saoder	
✓ 19. Nomad Amurian	7028. 5
✓ Tomby abyzy	974. " 5000. 5
✓ <i>Amurajis. Spina Celsa Mukarob - Amurian</i>	
✓ <i>Amurianiza</i>	

Санкт-Петербургъ. Ноябрь 1854.

Лаврентьевъ  
Пётръ Фёдоровичъ  
Михаилъ Михаилъ  
Андрей Петровичъ

Ильинъ  
Константина  
Дмитриевъ  
Симонъ



Представляемъ письма мною въведеніи  
отъ лица генералитета именемъ на  
имя отъпѣтъ съмъ.

Санкт-Петербургъ.  
22. Ноября 1854



Санкт-Петербургъ.  
Адмиралтѣй

Tribedera Guana - Dr. G.  
397 = 30

24º Maio 1855. Maca & dobras . . . . . 5 = " .  
 26º I. I. I. I. I. . . . . 1 = "  
 29 I. I. ab. na Tempozane madeiras. 2 = "  
 30 I. armeasa - do. - 10 = "

Maria 1855. Maca & dobras - - - - - 1 = 20.  
 I. I. I. I. I. - - - - - 2 = "  
 I. I. I. I. I. - - - - - 3 = 20.  
 mod brka - - - - - 2 = "  
 Maca & dobras - - - - - 1 = "  
 I. I. I. I. I. - - - - - 1 = "  
 I. I. I. I. I. ab. Cearapa - - - - - 3 = 20.  
 24 abr. Maca I. - - - - - 1 = "  
 Ximunha - - - - - 4 = "

Mais Maca & dobras - - - - - 1 = "  
 15 maio 1855. Maca & dobras - - - - - 9 = 20.  
 I. I. I. I. I. - - - - - 1 = "  
 I. I. I. I. I. - - - - - 1 = 20  
 I. I. I. I. I. - - - - - 3 = "

I. I. I. I. I. - - - - - 20  
 18. I. I. I. I. I. - - - - - 20-  
 29. I. I. I. I. I. - - - - - 1. = 20  
 9º Pequeno 1855. Maca do. - - - - - 20

I. I. I. I. I. - - - - - 1 = "  
 I. I. I. I. I. - - - - - 10 = "  
 I. I. I. I. I. - - - - - 1. = 20.  
 I. I. I. I. I. - - - - - 1 = "

I. I. I. I. I. - - - - - 30 = "  
 Chacumba 1855. Maca & dobras - - - - - 10 = "  
 I. I. I. I. I. - - - - - 20 = "

I. I. I. I. I. - - - - - 1 = "  
 62 I. I. I. I. I. - - - - - 1 = 20  
 Guana : 473 = 20.

Преведено Гимна

Sp. N.  
473-30

Наумероватъ въ тра съ манъ сънъ

23<sup>о</sup> Чарногоръ РБРъ въ Пасъ и Масъ - - - 1 = 10

26<sup>о</sup> 2 2 2 2 2 2 2 2 2 = 11

0<sup>о</sup> Самобръ сънъ 6 - - - 18

Гимна свята Пресвѣта Богородица

Масъ, а члъкъ Пасъ хитъ пасъ

Одакъ Гимна въ Пасъ и сънъ

0<sup>о</sup> Импера на габамъ възле . . . . 110. 30

0<sup>о</sup> Арене на Семъ, Мечъ, асъръ . . . . 196

Приносътъ за всѣ роги . . . . 15 64.

Синагога импера . . . . 8000

Гимна сънъ . . . . 0 504.

Радъчъ . . . . 44

Ома на чисто Кантина . . . . 909.

Нон и Кантина предъ парижките  
Исполнители Абъ, Мюнхенъ, Стокхолмъ,  
Лондонъ, Берлинъ, Копенгагенъ

Радъчъ Гентъ Като чисто на чисто  
Гимна 909. 05.

Честитиши 1. Ноябръ 1853. въз

Радъчъ Гентъ и чисто Гентъ въз  
Парижъ Чисто Кантина.

Импера Пресвѣта Богородица  
Гимна Гентъ

Мюнхенъ Гимна Гентъ

Синагога Кантина Гимна Гентъ  
Арене Гимна Гентъ

Синагога Гимна Гентъ

Синагога Гимна Гентъ

Синагога Гимна Гентъ

Преходъ, количества от 1<sup>о</sup> Ноември 1855 Год.

до Ноябрь дне 1856. Купкъ с продажбъ.

Замѣтка наименование отъятъ и въздѣлъ.			Пр. №.
8 <sup>о</sup> Ноември 1855. Дорѣбъ съ наим. подъ егеремъ Курчукъ, изъ пары отъятъ въздѣлъ.			30-
1 <sup>о</sup>	2	Масъ съ юношо	3-
2 <sup>о</sup>	2	—	= 20
2 <sup>о</sup>	2	—	4= 20
2 <sup>о</sup>	2	Егерю юнашъ	17-
2 <sup>о</sup>	2	Масъ съ юношо	6. "
3 <sup>о</sup> лист.	2	Масъ съ юношо	4-
2 <sup>о</sup>	2	—	6. "
1 <sup>о</sup>	2	Егерю юнашъ	102 "
2 <sup>о</sup>	2	Масъ съ юношо	2. =
2 <sup>о</sup>	2	—	4. -
2 <sup>о</sup>	2	Юноша отъ Ага	16.-20.
2 <sup>о</sup>	2	и Донъ-Красивъ юношъ съ Масъ	6.-20
7 <sup>о</sup>	Листъ 1856 роз.	Масъ съ юношо	1.
6 <sup>о</sup>	2	—	7.-1
7 <sup>о</sup>	2	Съ егеремъ юношъ	24. "
14 <sup>о</sup>	2	Масъ съ юношо	4.
2 <sup>о</sup>	2	—	1.
2 <sup>о</sup>	2	—	2.-20.
1 <sup>о</sup>	2	Масъ съ юношо	1.-20.
2 <sup>о</sup>	2	—	= 20
2 <sup>о</sup>	2	—	= 20
2 <sup>о</sup>	2	—	6.-20.
4 <sup>о</sup>	2	Юноша юношъ	8. =
4 <sup>о</sup>	2	Юноша юношъ	12.
4 <sup>о</sup>	2	1856. Масъ съ юношо	1.-20.
2 <sup>о</sup>	2	—	2.-20
3 <sup>о</sup>	2	Масъ съ юношо	1.-20.
4 <sup>о</sup>	2	—	3.-20
Сумма			179. 40

Prenemna Gymna Spinsada

9.	Zar, Chir. Jugu.				279 - 20.	
9°	Mash R.S.C.	Mash & goono			4 m	
10°	I. I.	I. I.			2	
18°	I. I.	I. I.				
25°	I. I.	I. I.				
1. Apr. 1856.		Mash & dobro			1	
7°	I. I.	I. I.			2 m.	
8°	I. I.	I. I.			6	
12°	I. I.	I. I.				
14°	I. I.	I. I.				
15°	I. I.	I. I.				
22°	I. I.	I. I.				
13°	I. I.	Ab. Cverapadobile	-			
		2. ab. Hlaca	-			
29°	I. I.	I. I.				
26. May 1856.	Mash & dobro					
	od Benjana					
13°	I. I.	Mash & dobro				
20°	I. I.	I. I.				
21°	I. I.	I. I.			1. 0	
24°	I. I.	* <sup>as</sup> Besnecerit Mash & dobro			2. 0	
27°	I. I.	Mash & dobro			10	
3° June 1856.	Ia Lyoko Mash & dobro					
10°	I. I.	Mash & dobro				
12°	I. I.	I. I.				
24°	I. I.	I. I.				
29°	I. I.	I. I.				
30°	I. I.	golbena od cevava				
1. July 1856.	Mash & dobro					
8. 2)	I. I.	Gymna			104	
					426 m 22	

Печатано. Огн. Гандова.

426а Т.

Лист № 110.

на Рынок 1856. Масл & солько	1- 10
и	3- 20.
и	= 30
и	1-
и	1-
1856. на Продовольствие солько Масл	10. =
и	= 30.
и	1- =
и	1- =
на продовольствие солько Масл & солько	2- =
от Красного кирпичного завода в с. Дуброве	44. =
1856. на Рынок. Продовольствие Масл & солько	2- =
и	3- =
и	- 20
и	1- 20
1856. Масл & солько	= 20
и	1-
и	1- 20
и	2- =
и	2- 20
1856. Масл & солько	505. 10.
чайка привозная от Масса	849. 10.
чайка на габате тонзе	352. "
чайка на Северин, Масл "Woff"	1807. 10.
чайка привозная от Вильгельм	9092. 10.
Чайка Надежда & солько	11100. 5
Чайка солько	сторон

P a c u o g a	S p e c i a l C u r r e n c y B o l t z a	11.100. 5.
D o m a g i o d o b y K a u n t a n a		170.
H o n e K a u n t a n - n a o d		10.930. 5.

Na tykobars kai ūea skoba vijotesta  
vajora numeracij u tykora piebarts. Ola Savobute

*Y. C. M.* . 10.9.11.  
*Z Minerviangu 1. Novembris 1856. ad.*  
 Paragovor o zatvareni rebuse zekke ūeg 16. type  
 Allob. Procurator  
 Vajors Lenuv rauki  
 tykoti. Conabars Hubanski  
 Naravanko ūesa vādrojek  
 Vlaicikavetkars  
 et. et. et. et. et. et.




Tezisnākene rauke zekke vānu  
 rauke ziemam 1856. ūspēcīgābum vādā  
 vēstotbeins vālār vācījē, abībū vārātā  
 vālētām vālētām  
*Y. Minerviangu*  
*15. Lekembra 1856. ad.* *Thomofis Ūglāns*  
*Hubanski vāpēcībā*



Приход, норуваанда од 1<sup>о</sup> Новември 1856-р.  
до крај на месец и улога 1857-р.

Наименование облагаемых податкам. (Промыслы.)

Лакомки - Токина.

1000	1856	од	Масл и облага арабети	1000
1000		на солдати,	Доброво	30-
1000		на солдати,	Масл и Добров	2-
1000		1856.	од облага армии вака до.	10-
1000			Масл и Добров	3-
1000	1856.			1:-
1000				99:-
1000		од	облага доброво	5:-
1000			Масл и Добров	1:-
1000				5:-
1000				27:-20.
1000				6:-"
1000	1857.	од	Масл и Добров	0:-
1000				0:-
1000		од	облага доброво	32:-
1000			Масл и Добров	4:-
1000				2:-
1000				1:-
1000	1857.	од	Масл и Добров	13:-
1000				67:-20.
1000				0:-
1000				17:-10.
1000	1857.	од	Масл и Добров	6:-20.
1000				8:-
1000				6:-
1000				11:-21
1000				13:-
1000				14:-
1000				20:-
1000				1:-
				20:-
		Сумма -		24=10.-

1<sup>о</sup> промыслы

Prenenens Gymna - Spone. Tepa.  
324 = 11.

7° Antigua 85%	waer c dobs	- 3 =	10.
11°	I I I	- 20.	
23° I I I	I I I	- 30.	
ad Oberaya	- - -	10 p	-
3° Main 85%	waer c dobs	- -	
16° I I	I I	- 4	
21° I I	I I	- 5	
24° I I	I I	10	
25° Main 85% ad. waer c dobs	10 p	39	
u - 26° I I	waer c dobs	- 1.	10.
16° I I	I I	-	10.
24° I I ad. Paus de Itô, Libano, Maridal?	4		
21° I I ad. Teopoldo, Maro c dobs	6		
20° I I wait c dobs ad. Meam	15		
7° Main 85% mach c dobs.	-		
14° I I I	I I	2	
20° I I	I I	1 - 10	
28° I I I	I I	2	
ad Oberaya Calelio Thaideus ad. -	6		
9° Alayena 185% mach c dobs.	-	10.	
10° I I Thaideus dobs.	-		
11° I I I	I I I	-	
18° I I I	I I I	2	10.
29° I I I	I I I	4	
1° Colompa 85% waer c dobs.	-	1.	10.
Gymna - - -	409	30	

	Презем на гимна.				Февраль	Март
					404.	120.
8. Сентябрь	85%	шахт	в докладе	.	9-	
14.	2	2	2	2	2-	
22.	2	2	2	2	1-	20.
29.	2	2	2	2	2-	20.
02. Октябрь	2	2	2	2	-	20.
11.	2	2	2	2	2-	
18.	2	2	2	2	1-	"
25.	2	2	2	2	4-	"

Сумма присвоения от Масса - Гимна 421. = 10

Огн. бочка горючая в упаковке - 244. = "

Денежка изъятая 705. в охраническом овоще 125.

Принадлежит Янушко № 157. 1922. 10.

Стояк Каантанка в упаковке 10.900 5.

Сумма - Охота 12852 15.

Сахара . . . . . 267. 15.

Соль гарните Каантанка 12585 "

Сахар - Каантанка - сахара

9. Январь Шумора Сибирская Небандитанская

Сумма изъятая в Улане 17. коп. Охранического 982.

9. Товары изъятые из Красной галантерии 2713.

9. Гимна : 12585.

10. Сумма изъятая в Норильске 1857. коп.

изъятые изъятые изъятые . . . . . Мед. Гимна. Сыреца

Сахар и Молоток . . . . . Красная Сибирская

Сибирская Небандитанская . . . . . Товары

Янушко Денис Г. Бороды . . . . . Гимна Гимна

Чист. Гимна

11. Сумма изъятая в Норильске 1857. коп. изъятые изъятые

изъятые изъятые . . . . . Гимна Гимна



Правдите, кои съм имал от 1<sup>о</sup> Ноября 1857 г.  
 до 1<sup>о</sup> ноември 1858 г.  
 във времето на  
 Берка Мануиловъ.  
 Наименование на всяка добара.

					Гривни.	Папи.
1 <sup>о</sup>	Лангенхорн	Тогава.				
3 <sup>о</sup>	Ноября 1857 г.	од берапа и Марса зализа с -			18.	
8 <sup>о</sup>	2	2	2	2	-	7.
21 <sup>о</sup>	2	2	2	2	10.	
26 <sup>о</sup>	2	2	2	2	14.	
30 <sup>о</sup>	2	2	2	2	4.	
6 <sup>о</sup>	Листембра 1857 г.	Марс с добре и од берапа --			109.	20.
10 <sup>о</sup>	2	2	2	2	-	6.
20 <sup>о</sup>	2	2	2	2	-	5.
25 <sup>о</sup>	2	2	2	2	12.	
27 <sup>о</sup>	2	2	2	2	10.	10.
1 <sup>о</sup>	Март 1858 г.	Марс с добре			1.	30
6 <sup>о</sup>	2	2	2	2	-	5.
7 <sup>о</sup>	2	2	2	2	18.	
14 <sup>о</sup>	2	2	2	2	-	5.
30 <sup>о</sup>	2	2	2	2	-	32.
2 <sup>о</sup>	Февруари 1858	Марс с добре			2.	
9 <sup>о</sup>	2	2	2	2	-	8.
16 <sup>о</sup>	2	2	2	2	-	12.
23 <sup>о</sup>	2	2	2	2	-	9.
2 <sup>о</sup>	Марта 1858	2	2	2	-	9.
9 <sup>о</sup>	2	2	2	2	-	15.
14 <sup>о</sup>	2	2	2	2	-	3. 20
16 <sup>о</sup>	2	2	2	2	-	4.
20 <sup>о</sup>	2	2	2	2	-	20.
					Гривни -	240. 30.

Превесна Гимна Наркода

From. Nark.

340. 30.

23 <sup>о</sup>	Марса 1858 год.	Мад с. волно	- - -	5.
25 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
30 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
6 <sup>о</sup>	Апреля 1858 год.	9 9	- - -	8.
13 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
20 <sup>о</sup>	9	9	9 9	45.
1 <sup>о</sup>	Мая 1858 год.	Мад с. волно	- - -	28.
11 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
27 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
1 <sup>о</sup>	Июня 1858	9 9	- - -	1.
8 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
15 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
21 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
29 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
31 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
1 <sup>о</sup>	Июля 1858 Мад с. волно	9 9	- - -	1. 20
20 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
25 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
6 <sup>о</sup>	Абъярова 1858	9 9	- - -	6.
10 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
15 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
29 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
8 <sup>о</sup>	Сентември 1858 год.	Мад с. волно	- - -	4.
4 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
29 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
5 <sup>о</sup>	Октомври 1858	9 9	- - -	3.
14 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
19 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -
26 <sup>о</sup>	9	9	9 9	- - -

Сумма уплат. от Мада 509. 30.

Од Наркода на дълже золже

Капитан Димитър и Млади и обозъ

Прибъдели при

Приход' Дротке Мунаухе		
В 1. Ноябрь 1857. до 20 ноября гава 1858 =		
	Нер. в Гава	Год. в Гава
60 Шаха		509. 30.
09 Денят въ Купин гава		28. -
10 Кубе		100.
15 Гра въ Интерес		1143. 36.
Опровергните 6		1781. 36.
Стапокъ Каунца		12. 585.
Сума остан		14.366.26
За една тут. беде и макътъ		227.66.
Оста за друго Каунци		14139. =
Каре - Каунци - макъ		

Също по същия приходъ Първата Експедиция въ Сибирь  
има и въ Каунци и споминъ за то: 7

10165.
974.
14139.

Също такъ

Документъ въ Каунци 1858  
 Търговската палата въ Каунци отъ 1858  
 Търговскиятъ  
 Камарадъ  
 Търговскиятъ  
 Камарадъ  
 Търговскиятъ  
 Камарадъ  
 Търговскиятъ  
 Камарадъ

Представление за грав. до 20 1858,  
 1858 г. въ Каунци 15. Ноември 1858



Любопътни обявени  
 А. Магнусъ

*Приход в Берда Калугане*

Окт 1<sup>о</sup> Ноябрь 1858<sup>г</sup> до конца в с. Мига 1859 родил.

Само по себе Калугане имел:	Пром. зап.
Б. Калугане Ноябрь до конца	14159 =
	60 =
2 Декабрь	100 =
2 Январь	40 =
2 Февраль	40 =
2 Март	55 =
2 Апрель	128 =
2 Май	22 =
2 Июнь	10 =
2 Июль	24 =
2 Август	25 =
2 Сентябрь	3 =
2 Октябрь	4 =

*Сама обработка - Задолженность*

На земли предыдущего года выработано в с. Мига	512 =
Д. Купил на землю земли	128 =
Д. Лихачев Купил 2. 2. Мига "	100 =
Д. Купил на землю 1579. г. в с. Калугане 72. кв. в Мига 72. кв. в Калугане 1657. 32.	
Продолжение Задолженности	23296. 32.
Купил Калугане	14139.
Сынки отбыл	16535. 32.
Платода в Борисов Калугане 1579. г. в с. Калугане 72. кв. в Мига 72. кв. в Калугане 1657. 32.	1921. 32.
Одна земля в Калугане	14654. =

Генерал Гайдуков 17614. з пома.

Лондон - Гайдуков - Гайдук

Из агентурного сообщения под генералом  
для открытия и заключения горючего по системе  
из каминов для топки чугуна в Балаклаве и Севастополе.

Разрешение оно выдано мною 17614. з пома

и Канарийских островах 1859. з пома

Приложение к письму № 17614.  
Гайдуков - Гайдуков  
Чугунные камины  
Севастополь  
Канарские острова  
Гайдуков - Гайдуков  
Гайдуков - Гайдуков  
Гайдуков - Гайдуков  
Гайдуков - Гайдуков



Прилагается  
Севастополь  
Гайдуков  
Гайдуков - Гайдуков

Приложение к письму № 17614.  
мною выдано письмо Канарским островам 1859.  
и Канарским островам для горючего для  
Канарских островов 19. Зембла 1859.

Прилагается  
Гайдуков - Гайдуков

Приложение к письму № 17614. з пома  
и Канарским островам 19. Зембла 1859.

Прилагается  
Гайдуков - Гайдуков

Принадлежности краеведческому музею

1.	Монеты 1859 года чистые до 1860 года. Трехкопейки	100.
2.	Монеты 1860 года чистые до 1861 года. Четырехкопейки	40.
3.	Монеты 1861 года чистые до 1862 года. Пятикопейки	102.
4.	Лягушки чистые до 1863 года. Семь копеек	32.
5.	Федорушки чистые до 1864 года. Две копейки	37.10
6.	Мармара чистые до 1865 года. Одна копейка	32.
7.	Анурин чистые до 1866 года. Одна копейка	34.
8.	Маист чистые до 1867 года. Одна копейка	26.
9.	Раки чистые до 1868 года. Одна копейка	30.
10.	Раки чистые до 1869 года. Одна копейка	32.
11.	Абакан чистые до 1870 года. Одна копейка	19.
12.	Лягушки чистые до 1871 года. Одна копейка	31.
13.	Охоронки чистые до 1872 года. Одна копейка	60.
	Сумма присовокупная 1873. Майя:	324.10
14.	Лягушки чистые до 1874 года. Одна копейка	176.10
15.	Все принадлежности краеведческому музею	1680.
16.	Лягушки чистые до 1875 года. Одна копейка	106.
17.	Лягушки чистые до 1876 года. Одна копейка	10.
18.	Лягушки чистые до 1877 года. Одна копейка	286.20
19.	Лягушки чистые до 1878 года. Одна копейка	14.64.
20.	Лягушки чистые до 1879 года. Одна копейка	18175.20
21.	Пасхала чистые до 1880 года. Одна копейка	677.20
22.	Лягушки чистые до 1881 года. Одна копейка	17798.
	Сумма в краеведческий музей	

Лоне - Гарнлано - мадс

Ірон.

Мо охараній хан чоба та діючима мурасам та  
Богдана ~~Англичка Підольського віконт Каприла~~  
~~Богдана~~ ~~Англичка Підольського віконт Каприла~~

~~Англичка~~, як дипломатична комісія відома.

Кою кон у охараній відомісті та Сумським ад. 17798.

У Амуринура і. Голембіє. Від. від

Пархомовським

Міс. об. від

Семеном Степановичем

Міс. від

Trexure Pepska Muzenarane.		
Op 1 <sup>o</sup>	Nobukpin 1860 do 1 <sup>o</sup> Nobukpin 1861.	To mar stop.
9.	Nobukpin 1860 ad. dr cherape u macea dor.	24.-20.
8.	2 L	6.-20.
11.	L	4.-
12.	L	4.-
13.	L	17.-
21.	L Maor & dor.	7.-10.
	u do capaka	4.-
26.	Nobukpin ad cherape dor.	26.-20.
6.	Zelen. 860 ad cherape u macea dor.	71.-
11.	L Maor dor.	5.-
13.	L	2.-10.
25.	L Maor & dor.	6.-20.
	do betza dor.	2.-30.
27.	860. maor & dor.	8.-20.
	u do cherape	
1.	Nizapin 861 maor & dor.	2.-
3.	L	7.-
7.	L Maor & dor. u do cherape	26.-
14.	L	2.-10.
	do betza dor.	4.-
	odo chanuba	4.-
22.	Nizapin 861 maor & dor.	71.-20.
	periyape	2.-
	odo 26.-okta. do 1-iyayapa 861 di Apende	
	do betza Nizapin	420.-
	odo 1-iyayapa	21.-
	1-iyayapa 861 do betza Nizapin	3.-10.
12.	19.-	15.-10.
25.	26.- L	9.-20.
	do. macea	
	Lu 9.- Apende do. maor	16.-
	Gmina:	
		apendo.

Черенеи Гимна Триада № 17  
225-20.

15-и 16-и Августа 1861. Тарелки для	19-20.
20 и 25-и Июля Тарелки для чайных чашек	12-20.
" для чайника	5-
чайные чашки из фаянса	33-20.
" для Апельсина из фаянса	10-
Чайные чашки из фаянса	2-11.
1-го Июля Две пары чайников	8-
29-го Июня 1861 Тарелки для	3-20.
24-и 27-и Июня Тарелки для	5-10.
Большой чайник 1861 Тарелки для	15-
Одна Апельсиновая чайница из фаянса	40-
из 1-го Июня 1861 до 1-го Августа 1861	40-
29-го Августа 1861 Тарелки для	3.
4-го и 14-го Сентября 1861 Тарелки для	5.
8-го и 14-го Октября 1861 Тарелки для	12-30.
Одна Апельсиновая чайница из фаянса	10-
до 1-го Ноября 1861 Тарелки для	420-
Сумма выданная Апельсину	2109-10.
Одна чайная чашка из фаянса	19-
одна чайная чашка из фаянса	11-
Приемление Тарелок из фаянса	10-
Одна чайная чашка из фаянса	10-
Одна чайная чашка из фаянса	10-
Сумма остатка	21571-1.
Сумма остатка	212-
Одна чайная чашка из фаянса	21299-1.

Потекъ и десимънъ въ Новицъ 1861 год.

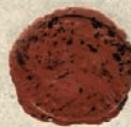
Съпътствателни

и Марко Радовановъ

тароъ

Арх. об. Куманъ  
Иван Симонъ

Чекълъ  
Саса Симонъ  
мисълъ Годенъ



октомври 19. Листъ - 1861 год.

Македонъ Охридъ  
Иванъ Марковъ



Приходъ за прѣдъ Куманъ

19. Ноември 1861. го беше дава год. 1862.

Съсъ Иванъ

	лв.	лв.
на съществуващи и съществуващи		7.
на съществуващи и съществуващи		20.
на при Епархия		3.
на времето		
на изгубени		6.
на изгубени		12.
на изгубени		10.
на при Негено време		4. 10.
на при Негено време		8.
на изгубени		
	6.	
Сума	76. 30.	
Преносъ		

<u>Пренесенна Сумма.</u>	<u>Тр. Тар.</u>	<u>РБ. 30</u>
Марта 10.00 година в црква у мају - - - - -	6. 10.	
Уде прегати гаша и звонећета цркви - - - - -	6. 20.	
Марта 18.00 година в црква у мају - - - - -	9. 20.	
Марта 26. 00 година в црква у мају - - - - -	6. 10.	
На Лазаров-дана година - - - - -		
На Успенију година в цркву - - - - -	4.	
На велики воскресањију година - - - - -	2.	
На великејшији престовоје година - - - - -	13.	
На Помиру недељи - - - - -	1.	
У другу недељу година - - - - -	1.	
На Св. Георгија у Славара и мајаје годе - - - - -	10.	
У Петрову недељи по помиру годе - - - - -		
У Петру недељи годе на мају - - - - -		
У Шесту недељу годе - - - - -		
На Спасовдану годе на мају - - - - -		
Година 1. црква на шесту недељу - - - - -		
14. Пасху у мају - - - - -	1.	
15. Пасху у мају - - - - -	2.	
20. На Петровдану пасху у мају - - - - -	8.	
На Св. Микоје у мају - - - - -	2.	10.
Пасху у цркви слава Господу Јакиновићу - - - - -	1.	
У недељи по св. Микоји првог пасху у мају - - - - -		
Надворедашнији пасх на мају - - - - -		
На Госпођу 15. Абџијији пасху у мају - - - - -		
У недељи по Госпођији пасху - - - - -		
У недељи другој по Госпођији пасху у мају - - - - -		30.
29. Абџија на Св. Кованцији пасху пасхији. - - - - -		
Св. апостол 1. На Рукописајији пасху пасхији у мају - - - - -	2.	
		Сумма 187. 00
		Деноће

Приходы

<u>В Рекешина сумма прихода</u>	<u>187. 30.</u>
Сентября 8. пасок у масл . . . . .	30.
№ Пресвятого 14. Сентября пасок на масл . . . . .	2. -
У недели 60. Сентября пасок у масл . . . . .	3. -
У недели 4. Октября пасок на масл . . . . .	-
У недели 14. Октября пасок у масл . . . . .	3. 30.
У недели 21. Октября пасок у масл . . . . .	30.
16. Октября пасок . . . . .	30.
У недели 28. Октября пасок у масл . . . . .	30.
Выдана погибия № Свердловскому из ордина 59. -	-

<u>Сумма всех пасок . . . . .</u>	<u>257. 30.</u>
У приходов в Киргизской деревне . . . . .	288. 30.
У Манчурской деревни . . . . .	1544. 30.
У Абзаке деревне . . . . .	1320.
У Куйт на Земли . . . . .	250. 27.
Приходы в Да реке 1862 года . . . . .	3621. 17.
Приход в Каменке . . . . .	21299. 2.
Сумма всего . . . . .	24920. 19.

Расходы у Новокузнецка, бояко, мост  
на деревне Абзаке, деревне 200.  
на Сретенке и Красной деревне у Буин 288. 30.  
Отона начальника Каменки 24031. 39.

Лютори подпись Киргизская пасома — кай же одио.  
Борис Губкович Филиппов: Марко Рагованов; Марко Маликуков Ширков.

7 Киргизской Каменки 31 Октября 1862. г.

Рагованов. Марко  
Марко Рагованов  
Марко Маликуков

Пасом Киргизской  
Киргизской

Нараник Оса Сидир  
Абондент

Проф. отинове ману  
Андрей Кентъ

7 листопада

Івано-Франківськ 1862

Помічник Ак. Гайдук

Михаїл Гайдук

Михаїл Гайдук

Михаїл Гайдук

Свята Тулохія

Івано-Франківськ

### Привод Управи Мануїльської

Огі Абондента 1862. до 51. Октября 1863.

і. Веселі Абондента 1862.

50.

Новомісяця 8 з паска у часі церкви	0.00
Новомісяця 21. паска у часі	0.00
На Св. Адріан паска у часі церкви	0.00
На Св. Михаїл паска у часі церкви	0.00
Рисання у світла Св. Іоанна	0.00
У хорах г. Закарп'я паска у часі	0.00
У хорах архиєпископії паска у часі	0.00
У вищев паска у часі	0.00
На Томаші паска у часі	0.00
На хобо паска паска у часі	0.00
На Св. Єлизаветі паска у часі	0.00
На Св. Сави паска у часі	0.00
Андрія 20. паска у часі	0.00
Інверал 27. паска у часі	1.00
На три братів паска у часі	1.20
За привод	121. 2.

Пром.Рес.

Пренесена Сурпикак ..... 121.2

На Сретеніе 1804г. пасх. у масл.....	5. 30.
На Покровъ Годиау пасх. у масл.....	10. 32.
У кеденіи прѣвъ вел. поста пасх. у масл.....	5. 30.
У кеденіи другу вел. поста пасх. у масл.....	12. 32.
У кеденіи архѣи. вел. поста пасх. у масл.....	12. 24.
У кеденіи Крестъ вел. поста пасх. ....	5. 24.
У кеденіи осеніи вел. поста пасх. ....	5. 14.
С 1-го Апостола 12-го пасх. у масл.....	14. 13.
На Убийство апостола у масл.....	22. 33.
На Хоронь убийца і архѣа .....	4. -
На Богочестіе апостола у масл.....	8. 6.
На Божіймъ Цемеритіе апостола у масл.....	4. 16.
На Св.Крестіи убийца і архѣа .....	8. 36.
На икону падъ въ гробницу .....	11. -
На топчанъ кеденіи падъ у масл.....	8. -
У кеденіи 14-го Апостола падъ на масл.....	1. 10.
У кеденіи 21-го Апостола пасх. у масл.....	4. -
Месуда Абигайла 23-го года масл.....	5. 21.
Месуда Абигайла 27-го святара за Св. Георгія .....	30. -
Месуда Абигайла 28-го года масл.....	25. -
Св. В. Прокопій пасх. у масл.....	9. 23.
У кеденіи архѣи Святіи Св. пасх. у масл.....	30. -
У кеденіи Георгія пасх. у масл.....	4. 10.
У кеденіи осеніи пасх. у масл.....	30. -
На Різдво Господня пасх. ....	15. 22.
На Різдво Господня пасх. ....	20. -
Месуда Абигайла 18-го пасх. у масл.....	1. 10.
На Різдво Господня Абигайла и Марка архѣа .....	16. -
У кеденіи 28-го Різдва пасх. у масл.....	3. 21.
У кеденіи епифаніи пасх. у масл.....	1. 6.
На Св. троїцтвіе пасх. у масл.....	17. 18.
Месуда Абигайла 19-го пасх. у масл.....	1. 10.
Месуда Абигайла 19-го года масл.....	1. 20.
Месуда Абигайла 20-го года масл.....	2. 5!
Месуда Абигайла 29-го пасх. ....	2. 10.
За прелестъ .....	482.2.

	Приход
Уплаты на Учебу.....	482. 2.
Месца Сентября 8 <sup>го</sup> года шах .....	2. -
Месца Сентября 14 <sup>го</sup> года шах .....	8. 35.
Месца Сентября 19 <sup>го</sup> года шах .....	1. 00.
Их же сего 18. года шах .....	— 30.
Их же сего 20. года шах .....	2. -
Месца Октября 16. года шах .....	2. -
По тому времени пошли приходы от Маса и пр.	1190.
By Кифи и Генри Кривану	100.
О Аренде земельке За 1863 го приходы	1320.
О аренде земельки за 1863 го приходы	1525. 83.
Принадлежа За мелкую рогу	3536. 88.
Спасор Капитана в имане	241. 51.
Сумма обеих	1816. 5.
Расходы по тому же году на хлеба на суть 9. кв. лбн.	765.
Одна пачка Капитана	22. 4. 0.

Конец Капитана - это и

Всего Капитана зе же изберн по § 43. Закона о том  
о том что виноваты в неподчинении Генералу Степану  
и в отлагательстве, а также в том что

и Марковичу

и А. Пантелейонову

и Марко Ригобаровичу

и Марко Макаровичу

и Арамаше Осса Надеждину

и Тоньолину



Генералитет

Министерства

Без. № 147

Адмиралтейства

Генералитета

Генералитета

Генералитета

Генералитета

Генералитета



Генералитета

Генералитета

## **CHURCH IN MILICINICA** **Book of Incomes and Expenses** **(Summary)**

After 1830 – when modern Serbian state Principality of Serbia had been established - its authorities initiated a long process of legal regulations structuring adjusted to new circumstances. At the same time, everything has been done in practice to bring order in a new state, enabling its further progress, as well as a betterment of its inhabitants. This have also been reflected on national church organization, autonomous Serbian metropolitanate formed September 9/21 1831, shortly after creation of Principality of Serbia.

Immediately after final structuring of new eparchial organization, in 1836. the lists of parochials and clergymen and church authorities were put in charge to inform district authorities on all incomes and expenses of all churches and monasteries in Serbia. In 1837 the church books of born, wedded and died were established.

A significant part of church matters structuring was an introduction of incomes and expenses protocols in some churches. This was the way for church's and civil authorities to have insight in incomes of churches and monasteries and in their expenditures as well – reducing misusage in a large scale. But, unlike books of born, wedded and died, books of a church's incomes and expenses are very rare, and almost completely unknown to broader public. The book of incomes and expenses in Milicinica church (1846-1863) makes an exception.

A subtle analysis of its content offers exceptionally useful data on the ways how church's properties and money were managed in the period, and who were the decision-making people. Of the special importance is the fact that on the bases of details from the book one could follow the process of property expansion of a small, country temple, in the time when inhabitants of its parish (or parishes) became more numerous and economically stronger, thanks to stable circumstances that were a result of free national state forming.

Beside an insight in enlargement of the entire church's property, The Book of Incomes and Expenses of the Church in Milicinica, one could follow how and how much incomes of the temple have become more diverse in time. In the beginning there were incomes consisted only from believers' contributions, and from land rents, but later there were also incomes from interest on lent money, rents from the church's inn and the store, and from the water-mill as well. The money earned each year has been lent to most well off and most respectable people from this church's parishes, with the blessing of church and civil authorities.

On the base of the book, one could also follow the expenses made for necessary supplies of church equipment which were much lesser than the incomes. Only in one case, when the expense was 1.921,32 grosches, the permission of

Sabac Episcopal Consistory was needed for the investment (of which we do not know nothing) to be allowed.

The Book of Incomes and Expenses of the Church in Milicnica, unknown to scholars and to broader public until now, represents a source of a great importance for investigation of church and local history, for which Serbian historical science has never paid interest adequate to its significance. And the very fact that data have been recording for the needs of contemporary moment, and not in order to tell future generation of the past, make it for each investigator even more valuable.

**Речник страних и мање познатих речи**

*Антиминс*, четвороугаоно платно на коме је приказано полагање Христа у гроб. Садржи и по честицу Светих моштију.

*Апелацијска конзисторија*, највиши духовни суд Српске митрополије  
*Аренда*, издавање под закуп.

*Бондрук*, градња објекта од мешовитог материјала, пре свега набоја.

*Дефтер (Тефтер)*, бележница, пописна књига, рачунска књига.

*Интабулација*, забрана располагања, хипотека.

*Касахранитељ*, чувар касе.

*Конзисторија*, епархијски духовни суд.

*Ктитор*, задужбинар, пре свега оснивач манастира или цркве сопственом имовином уз благосмово надлежног епископа.

*Механа*, угоститељски објекат, касније назван кафана. За разлику од османских кафана, у механама се служило и јело и алкохолна пића.

*Наос*, брод, средишњи простор храма, образован између олтара и припрате.

*Неимар*, градитељ.

*Полијелеј*, свећњак који се налази у средишњем делу наоса.

*Приложник*, дародавац цркви или манастиру.

*Примирителни суд*, нижи општински судски орган састављен од угледних припадника заједнице, који је у Кнежевини Србији решавао мање спорове.

*Припрака*, улазни део храма, пре наоса.

*Просфора*, освештани хлеб. За Службу Божју потребно је пет просфора, са крстом у средини и монограмом IC XC NI KA (Исус Христос побеђује).

*Скинија*, покретно светилиште, има корене још у Старом завету.

*Сохранение*, чување.

*Срблјак*, богослужбена књига са Службама посвећеним свим светитељима српског порекла на једном месту.

*Тајфа*, градитељска дружина.

*Хор*, певница, место у цркви где се налазе чланови хора.



## ИЗВОРИ И ЛИТЕРАТУРА

## Извори:

- Аноним, *Церква Шутачка 1789-1863*, ИАВ, Збирка фотокопија, кут. 2, бр. 1.
- Бошковић Ђ. и др., *Археолошки споменици и налазишта у Србији I, западна Србија*, Београд 1953.
- Исти, *Археолошки споменици и налазишта у Србији II, централна Србија*, Београд 1956.
- Маринковић Б., *Хаџи Рувим пре целине, пре смисла II*, Ваљево 1990.
- Списак цркви на[х]одећи[х] се у Окружју ваљевском и описаније сваке цркве понаособ у целом њеном состојанију, Протопрезвитељат Посаво-Тамнавски, АС, Државни савет, II Аф Ин 30/836.
- *Тефтер нишког храма Светог Николаја 1727*, <http://scc.digital.nb.rs/document/RS-060>.
- *Тефтер нишког храма Светог Николаја 1728-1737*, <http://scc.digital.nb.rs/document/RS-061>.
- *Тефтер манастира Панраћа из 1859*, <http://scc.digital.nb.rs/document/RS-111>.
- *Тефтер Нишавске митрополије 1834-1872*, <http://scc.digital.nb.rs/document/NBPI-tefter 001>.

## Литература:

- Бојанић М. – Радојичић З. Љ., *Јовановић Василије-Васо*, Биографски лексикон Ваљевског краја II, 7, Ваљево 1999, 133.
- Вујић Ј., Путешествије по Сербији II, Београд 1902.
- Вујовић Б., *Брезна*, Зборник радова Народног музеја Чачка 11, Чачак 1981, 5-30.
- Исти, *Старине цркве брвнаре у Миличиници*, Гласник МИАВ, Ваљево 1984, 61-82.
- Исти, *Уметност обновљене Србије 1791-1848*, Београд 1986.
- Јовановић митр. М., *Православна србска црква у Књажеству Србији*, Београд 1874.
- Исти, *Православна српска црква у Краљевини Србији*, Београд 1895.
- Канић Ф., *Србија, земља и становништво I*, Београд 1991.
- Милићевић М. Ђ., *Кнежевина Србија*, Београд 1874.
- Милосављевић Д., *Оссађански неимари*, Београд-Прибој 2000.

- Мисаиловић И., *Приходи и расходи православних храмова у Ужичком крају, према црквеним протоколима за 1836, 1837. и 1838. годину*, Ужицки зборник 24, Ужице 1995, 105-126.
- Нешковић еп. Ј., *Беседе говорене епископомъ ужичким Јоанникiем*, Београд 1868.
- Николић И., *Тефтер црквене општине у Пироту (1834-1872)*, ИЧ 12-13 (1963), 271-285.
- Пантелић Д., *Београдски пашалук пред Први српски устанак 1794-1804*, Београд 1949.
- Радосављевић Н., *Ваљевска епископија 1718-1739*, Гласник ИАВ 32, Ваљево 1998, 9-33.
- Исти, *Ужичко-ваљевска митрополија 1739-1804*, Ваљево 2000.
- Исти, *Шабачка епископија по Попису из 1836*, Гласник ИАВ 34, Ваљево 2000, 53-82.
- Исти, *Црква брвнара у Сечој Реци, историја*, Београд-Сирогојно 2002.
- Исти, *Тимочка епископија по Попису из 1836*, ИЧ 52 (2005), 257-272.
- Исти, *Архимандрит Хаџи Рувим Нешковић (1752-1804) – прилози за биографију*, ИЧ 59 (2009), 312.
- Исти, *Православна црква у Београдском пашалуку 1766-1831, управа Васељенске патријаршије*, Београд 2007.
- Исти, *Шест портрета православних митрополита*, Београд 2009.
- Ранковић З., *Андоновић Алекса*, Биографски лексикон Ваљевског краја I, 1, Ваљево 1997, 22.
- Исти, *Марковић Живојин*, Биографски лексикон Ваљевског краја II, 10, Ваљево 2001, 347.
- Исти, *Црква и свештенство 1904, старе вести*, Колубара, велики народни календар за преступну 2004, Ваљево 2004.

### Регистар личних имена

- Аврамовић Илија, приложник – 33  
Алексић Јован, приложник – 53  
Андоновић (Антоновић) Алекса, поручник, потом штапски капетан, начелник Среза подгорског – 23, 25, 44, 46, 49, 54, 57, 65  
Андреј Бранко, приложник – 36  
Андреј Јован, приложник – 35  
Андреј Павле, приложник – 34  
Антонијевић Марко – 37  
Антонијевић Обрад, приложник – 33  
Арсеновић Павле, приложник – 33
- Белић Андрија, приложник – 38  
Богосавац Крста, приложник – 36  
Божа „матори”, приложник – 34  
*Бојанић Мирко* – 23  
Бошковић Јевто, свештеник – 16, 17  
Бранковић Јеротије, приложник – 37  
Бранковић Милоје, приложник – 36
- Васић Милан, приложник – 34  
Васић Стеван, приложник – 35  
Веселиновић Михаило, писар Среза подгорског – 24, 25, 67, 70  
Вилиповић Јова, приложник – 38  
*Вујић Јоаким*, драматург, путописац – 18, 19, 20  
*Вујовић Бранко*, историчар уметности – 13, 15-18  
Вуковић Милан, приложник – 36  
Вуковић Срећко, приложник – 37
- Гавriloviћ Милосав, члан Примирителног суда, црквени тутор – 44, 49, 70-72, 75, 77  
Гајић Милосав, црквени тутор – 46  
Гајић Срећко, приложник – 33  
Гачић Аврам, приложник – 34  
Глигоријевић Станко, приложник – 35  
Голубовић П., начелник Среза подгорског – 25, 76, 79  
Грдићић Цвија, приложник – 38
- Дамијановић Марко, приложник – 34  
Дамијановић Урош, приложник – 33  
Дамјановић Бранко, приложник – 34  
Дамјановић Ђура, приложник – 37  
Дамјановић Живко, приложник – 35  
Дамјановић Јаков, приложник – 37  
Дамјановић Јанко, приложник – 37  
Дамјановић Јован, приложник – 34  
Деспотовић Павле, приложник – 34  
Домнин Герасим, ужишко-ваљевски митрополит – 19, 24

- Ђукић Мијат**, приложник – 36  
**Ђукић Срећко** – 53  
**Ђуловач Васа**, црквени тутор – 62, 65, 67, 71, 72, 77, 79
- Живановић Милован**, приложник – 37  
**Живановић Стеван** црквени тутор – 28, 60, 62, 65, 67  
**Живковић Стеван**, писар Среза подгорског – 24
- Зарић Ранко**, приложник – 36
- Ивановић Павле** – 46  
**Иконић Марко**, црквени тутор – 28, 36, 44, 46, 49, 53  
**Иконић Милош** – 44  
**Иконић Срећко** – 46  
**Иконић Стеван** – 70, 71  
**Илић Никола**, приложник – 33, 53
- Јаков**, учитељ – 16, 19, 20  
**Јанковић Маринко** – 53, 72  
**Јанковић Марко**, приложник – 33  
**Јевремовић Петар**, црквени тутор – 71, 72  
**Јелена**, удовица, приложница – 35  
**Јелић Срећко**, приложник – 33  
**Јеремић Стеван**, приложник – 37  
**Јеротије**, свештеник – 16  
**Јефремовић Митар**, приложник – 33  
**Јефремовић Петар**, црквени тутор – 70  
**Јовановић Антоније**, начелник Среза подгорског – 23  
**Јовановић Боја**, приложница – 37  
**Јовановић Василије-Васо**, поручник, начелник Среза подгорског – 23, 25, 39, 42  
**Јовановић Вујо**, председник Миличинске општине – 71  
**Јовановић Живан**, приложник – 37  
**Јовановић Јанко**, приложник – 34  
**Јовановић Која**, приложник – 37  
**Јовановић Милан**, приложник – 34, 37  
**Јовановић Милош**, приложник – 37  
**Јовановић Мића**, приложник – 37  
**Јовановић Михаило**, митрополит српски – 19  
**Јовановић Никола**, приложник – 34  
**Јовановић Павле**, приложник – 34  
**Јовановић Стеван**, црквени тутор – 65  
**Јовановић Степан**, приложник – 38  
**Јовић Гаја**, приложник – 35
- Канић Феликс**, путописац – 19  
**Караџић Вук Стефановић** – 21  
**Катић Спасоје**, писар Среза подгорског – 24, 25, 72  
**Кеић Сима**, приложник – 33  
**Којић Живан Живко**, председник општине Миличиница – 76, 79

- Лазар, писар – 10  
Лазаревић Мијаило, приложник – 36  
Лазаревић Милан, приложник – 33  
Лазаревић Милић, приложник – 33  
Лазић Павле, приложник – 35  
Лукић Бранко, свештеник – 21, 39, 41, 42, 44, 46  
Лукић Петар, приложник – 34  
Лукић Ранко, приложник – 36  
Лукић Срећко, приложник – 33
- Љубинковић Ненад** – 10  
*Љубинковић Радивоје* – 10, 15, 16, 20
- Максимовић Јефта, приложник – 35  
Максимовић Маринко, црквени тутор – 76, 79  
Максимовић Петар, приложник – 33, 76  
*Маринковић Боривоје, историчар књижевности* – 17  
Марјановић Радован, приложник – 34  
Марковић Живојин-Живан, протонамесник, потом протопрезвитер ваљевски – 23, 28, 44, 46, 49, 54, 57, 62, 65, 68, 70-72, 75, 77, 79  
Марковић Иван, приложник – 36  
Марковић Јанко, приложник – 35  
Марковић Никола, протонамесник, потом протопрезвитер Протопрезвитерата ваљевског – 22, 28, 40, 42  
Матић Бранко, приложник – 35  
Матић Обрад, приложник – 34  
Матић Тривун – 53  
Матовић Петар, члан Примирилног суда – 39  
Мелентије, јеромонах – 20  
Мијатовић Мијаило – 38  
*Милићевић Ђ. Милан* – 19  
Миловановић Маринко, приложник – 38  
*Милосављевић Драгиша, историчар уметности* – 13-15, 18  
Милош Обреновић, кнез Србије – 18, 20, 23  
Мирковић Петар – 34  
*Мисаловић Илија*, географ – 22  
Митровић Ђуко, приложник – 35  
Митровић Ђурађ, приложник – 38  
Митровић Никола, црквени тутор – 76  
Митровић Пантелија, приложник – 36  
Митровић Петар, приложник – 38  
Митровић Петар, црквени тутор – 28, 41, 42, 44  
Митровић Тома, приложник – 36  
Младеновић Илија, свештеник – 21, 76, 79  
Младиновац Живан – 36  
Младиновац Живан, приложник – 36
- Недељковић Стеван**, приложник – 35  
Недељковић Тривун, приложник – 35

- Нешковић Јоаникије*, епископ ужички – 21  
Нешковић Хаци Рувим, игуман манастира Вольавча, потом архимандрит манастира Боговађа – 9, 17  
Никић Павле, приложник – 33  
Николић Ђурађ, приложник – 35  
Николић Живан, приложник – 34  
*Николић Илија* – 10  
Николић Лазар, приложник – 36  
Новаковић Мића, приложник – 37
- Павловић Добрашин, приложник – 34  
*Павловић Добросав Ст.*, архитекта – 13  
Павловић Марко, приложник – 33  
Павловић Матеја – 53  
Павловић Милан, приложник – 37  
Павловић Митар, приложник – 33  
Павловић Сима, приложник – 33, 53  
Павловић Срећко – 46  
*Пантелић Душан*, историчар – 16  
Пантелић Јован, приложник – 36  
Пантелић Ранко, приложник – 33  
Пантић Марко, приложник – 35  
Партениј Зографски, егзархијски митрополит – 10  
Перић Срећко, црквени тутор – 79  
Петровић Игњат, један од ктитора цркве у Миличиници – 15  
Петровић Срећко, црквени тутор – 28, 49, 53, 54, 57, 60  
Поповић Гаврило Гавра, црквени тутор – 28, 39, 41, 42  
Поповић Гаја, приложник – 38  
Поповић Ђорђе, свештеник – 19  
Поповић Живан, приложник – 34  
Поповић Милан, писар Среза подгорског – 24, 25, 71  
Поповић Стеван Ј., црквени тутор – 70, 71, 72  
Протић Јаков, свештеник – 21, 23, 28, 49, 53, 57, 60, 62, 65, 67, 70-72
- Радовановић Марко – 72, 75, 76, 79  
Радојчић Петар, приложник – 38  
Радојчић З. Љ. – 23  
*Радосављевић В. Недељко*, историчар – 9, 14, 17-19, 22, 24  
Раичевић, Горана – 11  
*Ранковић Здравко* – 20, 23  
Ранковић Јован, приложник – 33  
Рудић Срђан – 11
- Сандић Срећко, приложник – 35  
Симеоновић Радојица, приложник – 38  
Симић Живан, председник општине Миличиница – 72, 75  
Симић Јован, приложник – 36  
Симић Ранко, приложник – 38  
Синђић Максим, приложник – 35

- Синђић Милисав, приложник – 35  
Сировић Обрад, црквени тутор – 79  
Сировљевић (Сировина) Крста, председник Примиритељног суда – 28, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 49, 53, 54, 57, 60, 65, 67  
Сировљевић Дамјан, приложник – 36  
*Слијепчевић Ђоко*, историчар – 22  
Спасојевић Ђока, приложник – 38  
Средојевић Петар, приложник – 34  
Срећковић Васа, члан Примиритељног суда – 54, 70, 75  
Срећковић Ђака, приложник – 34  
Срећковић Марко, члан Примиритељног суда – 28, 39, 41, 42  
Стевановић Ђока, приложник – 38  
Стевановић Илија, приложник – 36  
Стевановић Петар, приложник – 36  
Стевановић Радован, приложник – 35
- Тадић Јевта, приложник – 36  
Тадић Раде, приложник – 36  
Терзић Раде, приложник – 34  
Томић Алекса – 11  
Томић Антонија, приложница – 35  
Томић Никола, приложник – 35  
Томић Радован, члан Примиритељног суда – 60  
Томић Ранко – 49, 53
- Ђоровић-Љубинковић Мирјана* – 15, 16, 20
- Хаџи Мустафа-паша, београдски везир – 16
- Чамулић Илија, приложник – 35  
Чолић Радован, кмет – 28, 62
- Шуић Илија, приложник – 38

**Регистар географских појмова**

- Белановица, село – 13  
Београд, град – 13, 15  
Београдски пашалук – 9, 16, 18, 20  
Боговађа, манастир – 9  
Брезна, село – 13  
Будим, град – 20  
Буковица, село – 17, 19
- Ваљево, град – 13, 15, 20, 23  
Ваљевска Каменица, село – 23  
Ваљевска нахија – 17  
Ваљевски округ – 46, 49, 54, 57, 62, 65, 68, 71, 72, 77, 79  
Влашчић, заселак – 19  
Вольавча, манастир – 9  
Вранић, село – 15  
Враћевшица, манастир – 16
- Глоговац, село – 23  
Грабовац, манастир – 17
- Двориште, извор – 18  
Дрина, река – 14  
Дуб, село – 15, 18
- Западна Србија – 10, 13, 14
- Источна Босна – 13
- Јарменовци, село – 14
- Каменица, село – 17, 19, 72, 76, 77  
Качер, област – 13  
Кнежевина Србија – 9, 14, 19, 22, 23, 27
- Лелић, село – 23
- Миличиница, село – 10, 11, 13, 15-22, 27-30, 39-42, 44, 46, 49, 50, 53, 54, 57, 60-62, 65, 67, 68, 70-72, 74, 76, 79
- Нови Сад – 11
- Оглађеновац, село – 19  
Осат, област у источној Босни – 13  
Осаћани (Осићани), заселак – 13, 14, 15  
Осечина, спретски центар – 17, 19  
Османско царство – 13

**Папраћа**, манастир – 10

Пауне, село – 17

Пећ – 9

Пецка, село – 18

Пирот, град – 10

Подгорски срез – 23, 39, 42, 44, 46, 49, 54, 57, 62, 65, 70, 71, 72, 76, 79

Пожаревац, град – 23

Поморавље, област – 13

**Радовашница**, манастир – 20

Рипањ, село – 15, 18

Рудничка нахија – 13

Рума, град – 20

**Сарајево** – 9

Северозападна Србија – 17

Сеча Река (Сијечка Ријека), село – 14, 15, 18

Сечица (Сјечица), река – 14

Скадар, село – 18

Сомбор – 20

Србија – 18-20

Сребреница – 13

Сремски Карловци – 20

**Таково**, село – 15, 18

Тамнава, река – 18, 19

Теочин, село – 13

**Ужице**, град – 13, 14

Ужички округ – 22

**Хабзбуршка монархија** – 20

**Цариград** – 9

Црниљево, село – 17, 19, 44, 46, 49, 53, 70

**Чачак**, град – 13

**Шумадија**, област – 13

Шутци, заселак – 13

**Регистар институција**

**Архив Србије – 9**

**Београдска гимназија – 23**

**Богословија у Сремским Карловцима – 20**

**Ваљевски протопрезвитерат – 23, 40, 42**

**Васељенска патријаршија – 22**

**Карловачка гимназија – 20**

**Конзисторија Шабачке епархије – 23, 29, 71**

**Међуопштински историјски архив Ваљева – 11**

**Народна библиотека Србије – 10**

**Нишавска (Пиротска) митрополија – 10**

**Окружни суд Ваљево – 23**

**Окружно начелство Ваљево – 20, 23**

**Пећка патријаршија – 9**

**Примирителни суд Општине миличанске – 22, 28, 29, 39, 42, 44, 46, 49, 54, 57, 62, 65, 67**

**Сарајевска митрополија – 10**

**Српска митрополија – 9, 23**

**Српска православна црква – 9, 22, 23**

**Тимочка епископија – 22**

**Ужиčка епископија – 22**

**Ужичко-ваљевска митрополија – 22**

**Управа фондова – 29, 79**

**Учитељска школа у Сомбору (препарандија) – 20**

**Филозофски Факултет у Новом Саду – 11**

**Шабачка гимназија – 23**

**Шабачка епископија – 19, 22**

Недељко В. Радосављевић

**СТАРА ЦРКВА У МИЛИЧИНИЦИ  
Књига прихода и расхода (1846-1863)**

*Издавачи*

Историјски институт Београд  
Међуопштински историјски архив Ваљево

*За издаваче*

Др Срђан Рудић  
Директор Историјског института Београд  
Алекса Томић  
Директор МИАВ

*Лектура*  
Милица Симић

*Превод резимеа на енглески језик*  
Проф. др Горана Раичевић

*Регистар*  
Милица Јованчићевић

*Секретар Редакционог одбора*  
Снежана Ристић

*Штампа*  
Топаловић, Ваљево

*Тираж*  
500 примерака

ISBN 978-86-7743-100-6

CIP - Каталогизација у публикацији  
Народна библиотека Србије, Београд

271.222(497.11)-523.4:336.2"1846/1863"(093.2)

726.54(497.11)"1846/1863"(093.2)

РАДОСАВЉЕВИЋ, Недељко, 1965-

Стара црква у Миличиници : Књига прихода и расхода (1846-1863) /  
Недељко Радосављевић ; уредник Срђан Рудин. - Београд : Историјски  
институт, 2012 (Ваљево : Топаловић). - 152 стр. : факс. ; 24 см. - (Извори  
за српску историју ; #књ. #12. Историја XIX и XX века ; #књ. #7)

На спор. насл. стр.: Church in Milicinica. - Тираж 500. - Речник страних и  
мање познатих речи: стр. 141. - Напомене и библиографске референце уз  
текст. - Summary: Church in Milicinica. - Библиографија: стр. 143-144. -  
Регистри.

ISBN 978-86-7743-100-6

а) Миличиница - Црква Св. великомученика Георгија - Јавни приходи -  
1846-1863 - Историјска грађа

COBISS.SR-ID 195467788